

MAXIMUM  
MAXIMUM  
FIANDRE  
EXTRALITE  
EXTRALITE



**MAXIMUM**<sup>®</sup>  
FIANDRE EXTRALITE

# INDEX

## ACTIVE SURFACES®

ACTIVE SURFACES®	20
<b>ACTIVE SHADES</b>	210

## INNOVATIVE MARBLE

### MARMI MAXIMUM

ALPI CHIARO VENATO	120
AMAZONITE	126
APUANO PURISSIMO	44
ARABESCATO OROBICO	88
ARABESCATO OROBICO A/B	90
BARDIGLIO SUBLIME	104
BLUE TEMPEST	96
BLUE TEMPEST A/B	98
BRECCIA MIRABILE	74
BRIGHT ONYX	42
CALACATTA	66
CALACATTA A/B	68
CALACATTA BELLISSIMO	54
CALACATTA DORATO	72
CALACATTA LIGHT	56
CALACATTA STATUARIO	50
CALACATTA STATUARIO A/B	52
CREMO SUPERIORE	58
DARK MARQUINA	118
DEEP EMPERADOR	94
DIVINE BLUE	110
DIVINE BLUE A/B	112
ETHEREAL TRAVERTINO	76
GLAM BRONZE	92
GOLD ONYX	78
GRAND CARNICO	108
IMPERIAL WHITE	70
INVISIBLE	60
IRISH GREEN	124
LEPANTO RUBINO	100
MAJESTIC ONYX	116
MARBRE DE SAVOIE	128
NEBULA GRIGIA	86
NERO DAMASCATO	106
PANDA WHITE	62
PATAGONIA	80
PATAGONIA A/B	82
PIETRA GREY	102
PREMIUM WHITE	46
PREMIUM WHITE A/B	48
PURE CALACATTA	64
SAHARA NOIR	114
TAXOS	40
TRAVERTINO	84
VERDE FANTASTICO	122
WHITE BEAUTY	130

## INNOVATIVE GRANITE

### GRANITI MAXIMUM

ALASKA WHITE	132
CELESTE ARAN	134
DEEP NORWAY	138
LABRADORITE	136

## INNOVATIVE STONE

### AION MAXIMUM

BLACK AION	194
GREY AION	192
WHITE AION	190

### FJORD MAXIMUM

BLACK FJORD	172
DUSTY FJORD	170
GREY FJORD	168
SAND FJORD	166
WHITE FJORD	164

### MEGALITH MAXIMUM

MEGABLACK	182
MEGABROWN	178
MEGAGREIGE	176
MEGAGREY	180
MEGAWHITE	174

### PIETRE MAXIMUM

JATOBA BROWN	162
LUNA LIMESTONE	156
QUARZITE VALS	158
ROCCIA DI LUCCA	160

### QUIETSTONES MAXIMUM

QUIET NUMB	186
QUIET ROCK	188
QUIET SAND	184

## INNOVATIVE CEMENT

### ASTER MAXIMUM

MERCURY	198
MOON	200
VENUS	196

### HQ.RESIN MAXIMUM

CINDER RESIN	204
DARK RESIN	208
GREY RESIN	206
WHITE RESIN	202

## INNOVATIVE IMPULSE

### AGATA MAXIMUM

AGATA ATENA	142
AGATA BLACK	140
AGATA BLU	144

### DATAUNI MAXIMUM

000.UNI ICE	146
300.UNI PEPPER	148

### IL VENEZIANO MAXIMUM

SEMINATO BEIGE	154
SEMINATO CANDIDO	152
SEMINATO NERO	150

ACTIVE SURFACES@ INDEX / CODES THICKNESS 6 MM	238
--	-----

ACTIVE SURFACES@ INDEX / CODES THICKNESS 12 MM	239
---	-----

INDEX / CODES THICKNESS 6 MM	240
------------------------------	-----

PHYSICAL PROPERTIES	248
---------------------	-----

ACTIVE CUSTOMIZATION	254
----------------------	-----

ACTIVE SURFACES@CLEANING TIPS FOR KITCHEN WORKTOPS AND SURFACES	255
--	-----

ACTIVE SURFACES@ GENERAL ADVICE FOR LAYING AND GROUTING	256
--	-----

GENERAL ADVICE FOR GROUTING	260
-----------------------------	-----

TECHNICAL NOTES	260
-----------------	-----

DEGREE OF COLOUR CHANGE	261
-------------------------	-----

VARIETY AND BOOK-MATCHING	261
---------------------------	-----

HANDLING AND STORAGE	262
----------------------	-----

CLEANING AND MAINTAINANCE	264
---------------------------	-----

MAXIMUM SPECIAL PIECES	267
------------------------	-----

CERTIFICATIONS	268
----------------	-----

GENERAL SALES CONDITIONS	270
--------------------------	-----



# AN EMBLEM OF ITALIAN EXCELLENCE

Il concetto di eccellenza e la sua relativa definizione è diventato uno scopo naturale nel corso degli anni. I valori nei quali crediamo sono sempre concretamente riconoscibili e la qualità dei nostri prodotti sono un'importante testimonianza della posizione di leadership che ricopriamo in tutto il mondo. Crediamo nel potere dell'innovazione, nell'unicità del design italiano, nell'importanza della sostenibilità, nella forza della disciplina applicata in tutti gli ambiti e nel valore delle persone che lavorano con e per noi. Oggi raggiungere l'eccellenza è un obiettivo comune che ci poniamo per i nostri clienti ma anche per noi stessi: chiunque faccia parte di Iris Ceramica Group vi contribuisce attivamente. Per molti anni abbiamo lavorato con gli architetti più importanti, gestendo progetti internazionali, sostenendo la loro ricerca creativa e interscambiando preziose nozioni al fine di migliorare i nostri servizi con le loro esigenze in continua evoluzione. Ci piace pensare a noi come a un partner con veri valori che si traducono in eccellenza architettonica oggi, come domani e nel futuro.

(EN) Defining excellence as we see it has become a natural purpose over the years. Our values are always in sight and the quality of our products around the globe proudly bear witness to our market leadership. We believe in the power of innovation, the uniqueness of Italian design, the importance of sustainability, the strength of discipline in all fields and the value of the people who work for us. Today, achieving excellence is a collective task we strive to accomplish for our customers and for ourselves. Everybody who is part of the Iris Ceramica Group has a clear vision of our aims and contributes to the overall goal. For many years we have worked with the world's leading architects, managing cross-border projects, supporting their creative quest and exchanging valuable know-how in order to constantly improve our products and align our services with their evolving needs. We like to think of ourselves as real partners with real values that will sustain architectural excellence today, tomorrow and in the future.

(DE) Das Konzept der Vollkommenheit und seine relative Definition sind im Laufe der Jahre zu einem natürlichen Ziel geworden. Die Werte, an die wir glauben, sind stets konkret erkennbar und die Qualität unserer Produkte ist ein wichtiger Beweis für die Führungsposition, die wir weltweit innehaben. Wir glauben an die Macht der Innovation, an die Einzigartigkeit des italienischen Designs, an die Wichtigkeit der Nachhaltigkeit, an die Kraft der Disziplin, die in allen Bereichen angewandt wird sowie an den Wert der Personen, die mit und für uns arbeiten. Vollkommenheit zu erreichen ist heute ein gemeinsames Ziel, das wir uns setzen – für unsere Kunden sowie für uns selbst: wer Teil der Iris Ceramica Group ist, trägt aktiv dazu bei. Lange Jahre haben wir mit den wichtigsten Architekten zusammengearbeitet, haben internationale Projekte geleitet, ihre kreative Suche unterstützt und kostbare Kenntnisse ausgetauscht, mit dem Ziel unsere Dienste mit ihren stets sich entwickelnden Anforderungen zu verbessern. Es gefällt uns, uns als Partner zu denken, mit wahren Werten, die sich heute, wie auch morgen und in Zukunft, in architektonischer Vollkommenheit zeigen.

(FR) Au fil des ans, le concept d'excellence est devenu un but naturel. Les valeurs dans lesquelles nous croyons se manifestent toujours concrètement et la qualité de nos produits justifie notre position de leadership dans le monde entier. Nous croyons dans le pouvoir de l'innovation, dans l'unicité du design italiano, dans l'importance de la durabilité, dans la force de discipline appliquée dans tous les domaines et dans la valeur des personnes qui travaillent avec et pour nous. Aujourd'hui, atteindre l'excellence est un objectif commun que nous nous fixons pour nos clients, mais également pour nous-mêmes, et toute personne faisant partie du Iris Ceramica Group y contribue activement. Nous avons travaillé pendant longtemps avec les plus grands architectes, gérant des projets internationaux et soutenant leur recherche créative.

Les notions précieuses que nous avons échangées nous ont permis d'améliorer nos services et de satisfaire à leurs exigences en évolution permanente. Nous aimons nous voir comme des partenaires ayant de vraies valeurs qui se traduisent en excellence architecturale, aujourd'hui, demain et à l'avenir.

(ES) El concepto de excelencia, con su correspondiente definición, se ha convertido en un propósito natural a lo largo de los años. Los valores en los que creemos, que se reconocen siempre de forma concreta, y la calidad de nuestros productos son un importante testimonio de la posición de liderazgo que ocupamos en todo el mundo. Creemos en el poder de la innovación, en la unidad del diseño italiano, en la importancia de la sostenibilidad, en la fuerza de la disciplina aplicada en todos los ámbitos y en el valor de las personas que trabajan con y para nosotros. Hoy en día, alcanzar la excelencia es un objetivo común que nos fijamos para nuestros clientes, pero también para nosotros mismos: cualquiera que forme parte del Iris Ceramica Group contribuye a ello activamente. Durante muchos años hemos trabajado con los arquitectos más importantes, gestando proyectos internacionales, apoyando su investigación creativa e intercambiando preciadas nociones con el fin de mejorar nuestros servicios con su exigencia en continua evolución. Nos gusta pensar en nosotros como un socio con valores verdaderos que se traducen en excelencia arquitectónica hoy, mañana y siempre.

## PARTNERING EXCELLENCE WORLDWIDE

Fiandre® Architectural Surfaces, oggi come agli inizi, è leader mondiale nelle soluzioni di avanguardia per superfici architettoniche, offrendo ai professionisti più importanti la possibilità di esprimere la loro eccellenza creativa e supportandoli nel realizzare progetti innovativi in tutto il mondo.

(EN) Fiandre® Architectural Surfaces, both today and since its very origins, leads the world in cutting-edge solutions for architectural surfaces, offering foremost professionals the opportunity to express their creative excellence and confidently accomplish pioneering projects across the world.

(DE) Heute wie zu Beginn, ist Fiandre® Architectural Surfaces weltführend in Avantgarde-Lösungen für architektonische Oberflächen, bietet den wichtigsten Unternehmern die Möglichkeit, ihre kreative Vollkommenheit zum Ausdruck zu bringen, und unterstützt sie dabei, innovative Projekte weltweit zu verwirklichen.

(FR) Fiandre® Architectural Surfaces a toujours été leader mondial dans les solutions d'avant-garde pour les surfaces d'architecture, permettant aux plus grands professionnels d'exprimer leur excellence créative tout en les soutenant dans la réalisation de projets innovants aux quatre coins du monde.

(ES) Fiandre® Architectural Surfaces, hoy, como desde sus comienzos, es líder mundial en soluciones de vanguardia para superficies arquitectónicas, ofreciendo a los profesionales más importantes la posibilidad de expresar su excelencia creativa y apoyándoles en la realización de proyectos innovadores en todo el mundo.

## TECHNICAL PORCELAIN STONEWARE BELONGS TO FIANDRE

Il porcellanato tecnico e il suo conseguente sviluppo è considerato come un vero e proprio punto di svolta per l'industria: la sua nascita, chiaramente attribuibile a Fiandre®, pone il Gruppo in una posizione di assoluta preminenza in termini di innovazione e qualità.

(EN) Seen as a turning point for the industry, the development of technical porcelain stoneware, which can be clearly attributed to Fiandre®, is one of many milestones that places the group at the forefront in terms of innovation and ultimate quality.

(DE) Das technische Feinsteinzeug und seine konsequente Entwicklung erscheinen als ein wahrhaftiger Wendepunkt für die Industrie: sein Entstehen, das klar und deutlich Fiandre® zugeordnet werden kann, stellt die Gruppe in eine absolute Führungsposition was Innovation und Qualität betrifft.

(FR) Le grès cérame technique, dans son évolution, est considéré comme un véritable tournant dans l'industrie : sa création, clairement attribuable à Fiandre®, met le Groupe dans une position de prééminence absolue en matière d'innovation et de qualité.



## INNOVATION, DESIGN AND SUSTAINABILITY

(ES) El porcelánico técnico y su consiguiente desarrollo están considerados como un verdadero y propio punto de inflexión para la industria: su nacimiento, claramente atribuible a Fiandre®, coloca al Grupo en una posición de absoluta preeminencia en términos de innovación y calidad.

Così come il porcellanato, anche quello Fiandre® è un prodotto unico, fatto di materie prime di comprovata qualità del tutto naturali, estratte in tutto il mondo e trasformate da Fiandre® in uno degli impianti più avanzati d'Europa: i valori intrinseci che sono alimentati da oltre 60 anni di leadership sul mercato, costituiscono un mix unico di innovazione, design e sostenibilità. Grazie ad ingenti investimenti, Fiandre® è sempre stata industrialmente un passo avanti: la continua ricerca di soluzioni innovative così come l'innovazione in tutti gli ambiti, dalle tecniche di produzione ai servizi industriali, hanno comportato un crescente e duraturo rispetto da parte dei professionisti di primo piano del settore. La ricerca dedicata alla creazione di materiali che aiutano a trasformare uno schizzo preliminare in un'opera d'arte è la forza trainante della capacità italiana senza pari di eccellere nel design. Il profondo impegno per la salvaguardia dell'ambiente ha comportato notevoli progressi in termini di sviluppo sostenibile, portando alla luce una nuova generazione di materiali eco-attivi che riducono l'impatto ambientale attraverso iniziative di risparmio energetico, grazie a elevati standard di efficienza produttiva e ad una diligente politica di ottimizzazione delle materie prime. In un percorso segnato da sfide apparentemente impossibili ma superate con successo, Iris Ceramica Group è oggi lieta di annunciare un nuovo importante traguardo: il progetto EMISSIONI ZERO, nato per favorire ulteriormente la conciliazione tra produzione e benessere di coloro che operano e risiedono vicino agli stabilimenti di produzione, assicura un'efficacia elevatissima nell'abbattimento delle molecole organiche volatili e odorose, espulse dai camini durante la cottura delle lastre decorate. Sono questi valori che hanno plasmato l'azienda sin dalla sua nascita nel 1961, ma che continuano ad essere i principi fondanti di un Gruppo che di fatto ha creato tecnicamente il porcellanato, inteso nell'accezione odierna del termine.

(EN) Just as full body porcelain stoneware by Fiandre® is a unique product, made of entirely natural premium quality raw materials, mined by Fiandre® around the world and processed in one of Europe's most advanced production plants, the intrinsic values which have powered over 60 years of leadership are a unique blend of innovation, design and sustainability. Thanks to significant investment in research, Fiandre® has consistently taken the industry one step further toward providing ground-breaking solutions. Innovation in all fields, from state-of-the-art production techniques to a host of industrial services, have earned enduring respect from prominent industry professionals. A dedicated quest to create materials that will help transform a preliminary sketch into a work of art is the driving force behind an unrivalled Italian ability to excel in design. Profound commitment to safeguarding the environment has led to remarkable progress in terms of sustainable development, enabling a new generation of eco-active materials and reducing environmental impact through energy saving initiatives, strict production efficiency standards and a diligent raw material optimisation policy. On a journey marked by seemingly impossible challenges, which have nevertheless been successfully overcome, Iris Ceramica Group is now proud to announce a new milestone, the ZERO EMISSIONS project. It is launched to further encourage conciliation between production and the well-being of those who operate in and reside close to the production facilities, ensuring great efficiency in abating the smelly, volatile organic molecules expelled from the stacks as the decorated slabs are baked. Deeply engrained in every part of the Group, these are the bedrock values that have moulded the company ever since 1961. Today they continue to fuel the group's status as the foremost creator of technical porcelain stoneware.

(DE) Sowie das Feinsteinzeug ist auch Fiandre® ein einzigartiges Produkt, vollkommen aus natürlichen Rohstoffen erprobter Qualität weltweit gewonnen und bei Fiandre®, in einem der fortschrittlichsten Werke Europas, umgewandelt: die wesentlichen Werte, die seit über 60 Jahren der Führungsposition auf dem Markt genährt werden, stellen eine einzigartige Mischung aus Innovation, Design und Nachhaltigkeit dar. Dank der beträchtlichen Investitionen in die Forschung, war Fiandre® stets, aus industrieller Sicht, einen Schritt voraus: die kontinuierliche Suche nach innovativen Lösungen sowie

die Innovation in allen Bereichen, von Produktionstechniken bis hin zu Industriediensten haben einen wachsenden und dauerhaften Respekt seitens der bedeutendsten Unternehmer des Sektors mit sich gebracht. Die Suche, die der Schaffung von Materialien gilt, die dazu beitragen, einen ersten Spritzer in ein Kunstwerk zu verwandeln, wird zur Treibkraft für die unvergleichliche italienische Fähigkeit, im Design zu brillieren. Die tiefgreifende Arbeit für den Umweltschutz hat bemerkenswerte Fortschritte im Sinne von nachhaltiger Entwicklung mit sich gebracht, und eine neue Generation von öko-aktiven Materialien ans Licht gebracht, die die Umweltbelastung senken, durch Energiesparinitiativen, dank erhöhter Standards der Produktionseffizienz und einer sorgfältigen Optimierungspolitik der Rohstoffe. Auf einem Weg, der von scheinbar unmöglichen Herausforderungen geprägt ist, aber erfolgreich gemeistert werden konnte, freut sich Iris Ceramica Group nun, einen neuen wichtigen Meilenstein bekannt zu geben: Das Projekt NULL EMISSION ist dazu entstanden, um die Abstimmung von Produktion und Wohlbefinden derjenigen, die in der Nähe der Produktionsanlagen arbeiten und leben, zu steigern; es gewährleistet hohe Effizienz bei der Abschaffung von flüchtigen und geruchsintensiven organischen Molekülen, die beim Brennen von dekorierten Platten aus den Schornsteinen der Fabriken ausgestoßen werden. Dies sind die Werte, die das Unternehmen seit seiner Gründung 1961 geformt haben, und die weiterhin die Gründungsprinzipien einer Gruppe bleiben, die, technisch gesehen, das Feinsteinzeug geschaffen hat, im Sinne der gegenwärtigen Wirkung des Elements.

(FR) Tout comme le grès cérame, Fiandre® est un produit unique, fait de matières premières de qualité incontestable, entièrement naturelles, extraites dans le monde entier. Fiandre® en a fait un établissement à l'avant-garde en Europe : les valeurs intrinsèques, entretenues par plus de 60 ans de leadership sur le marché, sont un mélange d'innovation, de design et de durabilité. Grâce à de gros investissements, Fiandre® a toujours eu une longueur d'avance : la recherche continue de solutions innovantes dans tous les domaines - des techniques de production aux services industriels - ont suscité chez les professionnels de premier plan de ce secteur un respect croissant et durable. La recherche réservée à la création de matériaux capables de transformer une ébauche préliminaire en une œuvre d'art est la véritable force motrice de l'inégalable talent italien dans l'art du design. L'engagement profond pour la sauvegarde de l'environnement a impliqué des progrès considérables en matière de développement durable, créant une nouvelle génération de matériaux éco-actifs. Ceux-ci réduisent l'impact sur l'environnement à travers des initiatives de gain d'énergie, grâce à de hauts standards d'efficacité productive et à une politique appliquée d'optimisation des matières premières. Sur un chemin jalonné d'obstacles apparemment infranchissables, et pourtant surmontés avec succès, Iris Ceramica Group est aujourd'hui ravie d'annoncer un nouvel objectif important : le projet ÉMISSIONS ZÉRO - créé pour favoriser ultérieurement la conciliation entre la production et le bien-être des personnes qui opèrent et habitent près des sites de production - va permettre de neutraliser très efficacement les molécules organiques volatiles et odorantes, sortant des cheminées pendant la cuisson des plaques décorées. Ces mêmes valeurs, qui ont modelé l'entreprise dès sa création en 1961, continuent d'être les principes fondamentaux d'un Groupe qui, en réalité, a techniquement créé le grès cérame, entendu dans l'acception actuelle du terme.

(ES) Igual que el porcelánico, Fiandre® también es un producto único, hecho de materias primas de calidad comprobada totalmente naturales, extraídas de todo el mundo y transformadas por Fiandre® en una de las instalaciones más avanzadas de Europa: los valores intrínsecos, que se alimentan desde hace más de 60 años de liderazgo en el mercado, constituyen una mezcla única de innovación, diseño y sostenibilidad. Gracias a las considerables inversiones, Fiandre® siempre ha estado a nivel industrial un paso por delante: la continua búsqueda de soluciones innovadoras, así como la innovación en todos los ámbitos, desde las técnicas de producción hasta los servicios industriales han conllevado un creciente y duradero respeto por parte de los profesionales de primer nivel del sector. La investigación dedicada a la creación de materiales que ayudan a transformar un boceto preliminar en una obra de arte es la fuerza motriz de la capacidad italiana sin par de sobresalir en el diseño. El profundo empeño por la salvaguarda del medio ambiente ha conllevado importantes progresos en términos de desarrollo sostenible, sacando a la luz una nueva generación de materiales eco activos que reducen el impacto medioambiental por medio de iniciativas de ahorro energético, gracias a elevados

estándares de eficiencia productiva y a una diligente política de optimización de las materias primas. En una senda marcada por desafíos aparentemente imposibles pero superados con éxito, Iris Ceramica Group se complace hoy en anunciar un nuevo e importante objetivo: el proyecto CERO EMISIONES, que ha surgido para facilitar aún más la conciliación entre la producción y el bienestar de quienes trabajan y residen cerca de las plantas de producción, y que garantiza una eficacia muy alta en la reducción de las moléculas orgánicas volátiles y olorosas que salen por las chimeneas durante la cocción de las placas decoradas. Son estos valores los que han forjado la empresa desde su nacimiento en 1961 y los que continúan siendo los principios básicos de un Grupo que, de hecho, ha creado técnicamente el porcelánico, tal y como se entiende el término en la actividad de hoy en día.

## MADE IN ITALY, ADMIRERD THROUGHOUT THE WORLD

I nostri prodotti vengono distribuiti in più di 110 paesi in tutto il mondo; Fiandre® produce quotidianamente oltre 50.000 mq, ha sede a Castellarano, Italia, e possiede il più grande impianto di levigatura al mondo. Fiandre® controlla l'intera catena del processo produttivo attraverso un sistema verticalmente integrato che comincia con le materie prime per arrivare sino all'imballo, senza alcun coinvolgimento di terzi: la forza e i vantaggi di questo sistema hanno permesso il raggiungimento di qualità ed efficienza in tutti gli ambiti ma hanno soprattutto permesso la realizzazione di prestigiose referenze in tutto il mondo.

(EN) Distributed in more than 110 countries worldwide, Fiandre® produces over 50,000 m<sup>2</sup> of matt and polished stoneware daily and is headquartered in Castellarano, Italy, where Fiandre® owns the world's largest existing polishing plant. Vertically integrated from raw material sourcing to packaging and shipping, Fiandre® controls the entire production chain from start to finish, without any third party involvement. This has led to efficiency and quality in all spheres, and ultimately to an impressive array of prestigious references throughout the world.

(DE) Unsere Produkte werden in über 110 Ländern der ganzen Welt vertrieben; Fiandre® produziert tagtäglich über 50.000 m<sup>2</sup>, hat seinen Sitz in Castellarano, Italien, und besitzt das größte Schleifwerk in der Welt. Fiandre® kontrolliert die gesamte Kette des Produktionsprozesses, durch ein vertikal funktionierendes System, das bei der Materie beginnt und bis zur Verpackung geht, ohne jegliches Einbeziehen Dritter: die Kraft und die Vorteile dieses Systems haben es ermöglicht, Qualität und Effizienz in allen Bereichen zu erreichen, und vor allem prestigevolle Referenzen weltweit zu verwirklichen.

(FR) Nos produits sont distribués dans plus de 110 pays. Fiandre® produit chaque jour plus de 50 000 m<sup>2</sup>. Son siège est à Castellarano, en Italie, et elle possède la plus grande installation de lissage au monde. Fiandre® contrôle toute la chaîne du processus de production par un système intégré qui va des matières premières à l'emballage, sans aucun recours à des tiers : la force et les avantages de ce système ont permis d'assurer qualité et efficacité dans tous les domaines et, surtout, de créer des références prestigieuses dans le monde entier.

(ES) Nuestros productos se distribuyen en más de 110 países de todo el mundo; Fiandre® produce diariamente más de 50.000 m<sup>2</sup>, tiene sede en Castellarano, Italia, y posee la mayor instalación de lijado del mundo. Fiandre® controla toda la cadena del proceso de producción, por medio de un sistema integrado verticalmente que comienza con las materias primas que llegan hasta el embalaje, sin ninguna implicación de terceros: la fuerza y las ventajas de este sistema han permitido lograr calidad y eficiencia en todos los ámbitos pero, sobre todo, han permitido la realización de prestigiosas referencias en todo el mundo.



Maximum, nell'innovativo formato 300x150 cm, è un materiale che unisce alle caratteristiche consolidate e classiche che da sempre contraddistinguono al top della gamma il gres porcellanato Fiandre®, nuove qualità dalle altissime performance: resistenza, leggerezza, flessibilità, duttilità. Maximum coniuga la massima libertà progettuale ad una grandissima flessibilità: se da un lato la maxi-lastra riduce drasticamente la quantità di interruzioni nell'unità progettuale, dall'altro l'ampia offerta di tutti i sottomultipli garantisce grande versatilità per ogni esigenza. Maximum si pone come un nuovo concetto architettonico che va al di là della singola lastra: consente ai progettisti di reinventare i criteri della progettazione, dando loro massima libertà e minimi vincoli. Il peso della singola lastra costituisce anche un ulteriore indubbio vantaggio per la pavimentazione interna degli yacht, così come la conseguente duttilità del materiale può essere sfruttata nel caso di edifici che presentino delle curvature. Maximum resta "Maxi" anche per i rivestimenti ventilati: le caratteristiche morfologiche delle lastre, infatti, consentono applicazioni in parete che sfruttano leggerezza e dimensioni, permettendo di cucire una pelle a misura su ogni possibile edificio. Fiandre®, da sempre impegnata a migliorare la qualità di vita del proprio pubblico introducendo sul mercato prodotti sempre più performanti e qualitativamente eccellenti, è ora lieta di presentare AQUA MAXIMUM, un sistema completo di lavabi e piatti doccia personalizzabili con tutti i prodotti realizzati attraverso la tecnologia MAXIMUM FIANDRE EXTRALITE®. Fiandre®, inoltre, è attenta all'ambiente: il ridotto spessore pari a 6 mm, consente un utilizzo di materie prime da 2 a 3 volte inferiore rispetto ai materiali di cava, nonché un minore consumo dell'energia necessaria per la produzione. Abbiamo cominciato nel 1961 con il 15x15 cm. Oggi siamo arrivati alla produzione di 320x160 cm. Domani?

(EN) Maximum, in its innovative 300x150 cm format, is a material that combines the established, classical characteristics that have always set Fiandre's porcelain stoneware tiles as being top of the range, with new very high performance qualities: strength, lightweight, flexibility and ductility. Maximum combines maximum design freedom with great flexibility. On one hand the maxi-slab dramatically reduces the number of interruptions in the design unit and, on the other, the wide range of submultiples offered guarantees great versatility for all requirements. Maximum aims to offer a new architectural concept that goes beyond that of an individual slab. It enables designers to reinvent design criteria, giving them maximum freedom and minimal restrictions. The weight of the individual slab is also a further advantage for the interior paving of yachts just as the consequent ductility of the material can be exploited in curved buildings. Maximum stays "Maxi" also for ventilated facades: indeed the morphological features of the slabs allow wall applications that benefit from its lightweight design and size and allow to fit a tailor-made paneling on any building. Fiandre®, always devoted to improve the lives of their customers, introducing ever more performing products of excellent quality, is now proud to present AQUA MAXIMUM, a complete system of washbasins and shower trays that can be customised with all products made with MAXIMUM FIANDRE EXTRALITE® technology. Fiandre® also cares for the environment: the reduced thickness (6 mm) allow 2 to 3 times less raw material to be used compared to quarry materials, as well as lower energy consumption during production. We started in 1961 with the 15 x 15 cm format. Now we're producing 320 x 160 cm. What's next?

(DE) Maximum, im innovativen Format 300x150cm, ist ein Material, das die bereits gefestigten und klassischen Eigenschaften, die seit jeher das Feinsteinzeug Fiandre® im Spitzenbereich auszeichnen, mit neuen Hochleistungsqualitäten vereint: Resistenz, Leichtigkeit, Flexibilität, Anpassungsfähigkeit. Maximum vereint die höchste Projektfreiheit mit einer immensen Flexibilität: mindert die Maxiplatte, einerseits, drastisch die Anzahl der Unterbrechungen

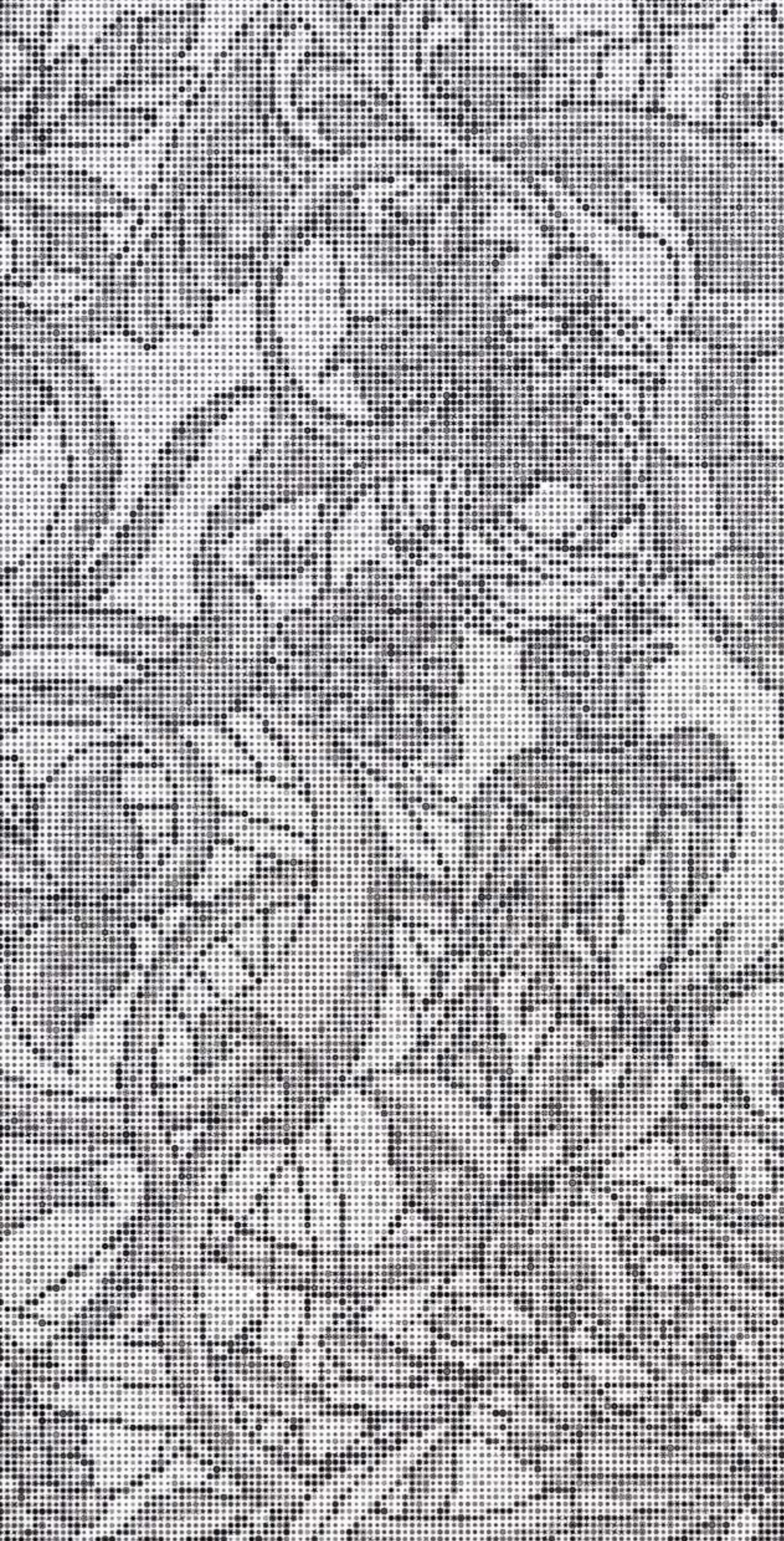
in der Projekteinheit, so garantiert das weit ausgedehnte Angebot an allen möglichen Teilungen eine große Vielseitigkeit für alle Anforderungen. Maximum präsentiert sich als ein neues architektonisches Konzept, das über die einzelne Platte hinausgeht: es erlaubt den Planern, die Kriterien der Planung selbst neu zu gestalten, indem es ihnen die maximale Freiheit lässt und das Minimum an Einschränkungen bietet. Das Gewicht der einzelnen Platte bildet auch einen letzten unzweifelhaften Vorteil für die interne Bodenverlegung auf Yachten. Ebenso kann die daraus resultierende Anpassungsfähigkeit des Materials bei Gebäuden mit Rundbauteilen bestens ausgenutzt werden. Maximum bleibt auch für hinterlüftete Fassadenverkleidungen "maxi": die morphologischen Eigenschaften der Platten erlauben Anwendungen an Wänden, die sich die Leichtigkeit und die Größen zu Nutze machen, und es somit ermöglichen, jedes mögliche Gebäude mit einer auf Maß angefertigten Haut zu versehen. Fiandre® setzt sich seit jeher dafür ein, die Lebensqualität des eigenen Publikums zu verbessern, und führt daher immer leistungsfähigere, qualitativ hochwertigere Produkte ein. Jetzt präsentiert das Unternehmen mit Freude AQUA MAXIMUM, ein komplettes System an Wasch- und Duschbecken, die mit allen mit der Technologie MAXIMUM FIANDRE EXTRALITE® gefertigten Produkten individuell gestaltet werden können. Fiandre® ist zudem sehr umweltbewusst: die verringerten Dicke von (6mm) ermöglichen einen Gebrauch von Primärstoffen, der 2 bis 3mal geringer ist als bei Steinbruchmaterialien, sowie einen geringeren, für die Produktion notwendigen Energieverbrauch. 1961 haben wir mit dem Format 15x15 cm begonnen. Heute sind wir bei der Herstellung von Platten 320x160 cm angekommen. Und was wird morgen sein?

(FR) Maximum, dans son format innovant 300x150 cm, Maximum est un matériau qui allie aux caractéristiques consolidées et classiques, qui ont toujours fait du grès cérame Fiandre® le produit haut de gamme par excellence, de nouvelles qualités hautement performantes : résistance, légèreté, flexibilité et ductilité. Maximum conjugue liberté totale de conception et très large flexibilité : si d'un côté la dalle diminue drastiquement le nombre d'interruptions dans l'unité conceptuelle, de l'autre le vaste choix de sous-multiples garantit un éclectisme capable de satisfaire à toutes les exigences. Maximum se présente comme un nouveau concept d'architecture qui va au-delà de la simple dalle : elle permet aux concepteurs de réinventer les critères de la conception en leur donnant le maximum de liberté et le minimum d'obligations. Le poids de la dalle représente un autre avantage incontestable pour le revêtement de sol des yachts et la grande ductilité du matériau peut être exploitée dans les cas où les bâtiments présenteraient des courbures. Maximum reste "Maxi" même pour les façades ventilées : les caractéristiques morphologiques des dalles permettent des applications murales qui exploitent la légèreté et les dimensions, permettant de couvrir, sur tout éventuel bâtiment, une peau sur mesure. Fiandre®, visant depuis toujours à améliorer la qualité de vie de son public en introduisant sur le marché des produits de plus en plus performants et excellents du point de vue de la qualité, a désormais le plaisir de vous présenter AQUA MAXIMUM, un système complet de lavabos et de receveurs de douche personnalisables avec tous les produits réalisés à travers la technologie MAXIMUM FIANDRE EXTRALITE®. De plus, Fiandre® se soucie de l'environnement : l'épaisseur réduite (de 6 mm) permette une utilisation de matières premières deux à trois fois inférieure par

rapport aux matériaux de carrière et une réduction de la consommation d'énergie pour la production. Nous avons commencé en 1961 avec le 15x15 cm. Aujourd'hui, nous sommes arrivés à produire du 320x160 cm. Et demain ?

(ES) Maximum, en el innovador formato 300x150 cm, Maximum es un material que, a las características consolidadas y clásicas que desde siempre distinguen al top de gama el grés porcelánico Fiandre®, añade nuevas cualidades de altísimas prestaciones: resistencia, ligereza, flexibilidad y ductilidad. Maximum combina la máxima libertad de proyecto con una grandísima flexibilidad: por un lado la maxitable reduce drásticamente la cantidad de interrupciones en la unidad del proyecto y, por otro, el amplio surtido de todos sus submúltiplos garantiza una gran versatilidad para adaptarse a cualquier exigencia. Maximum se sitúa como un nuevo concepto arquitectónico, que va más allá de la simple tabla: permite a los proyectistas reinventar los criterios de sus proyectos, dándoles una libertad máxima y unas ataduras mínimas. El peso de la tabla constituye también una indudable ventaja adicional para la pavimentación interior de los yates, de la misma manera que la consiguiente ductilidad del material puede ser explotada en el caso de edificios que presenten curvaturas. Además, Maximum presta atención al medioambiente: el grosore reducido (6 mm) permiten utilizar una cantidad de materias primas de 2 a 3 veces inferior respecto a los materiales de cantera, reduciendo también el consumo de la energía necesaria para su producción. Maximum sigue siendo "Maxi" también para las fachadas ventiladas: las características morfológicas de las tablas hacen posible la aplicación en paredes que aprovechan la ligereza y las dimensiones, para poder coser una piel a medida en cada edificio posible. Fiandre®, comprometida desde siempre a mejorar la calidad de vida de su público introduciendo en el mercado productos cada vez más eficientes y cualitativamente excelentes, tiene ahora el placer de presentar AQUA MAXIMUM, un sistema completo de lavabos y platos de ducha personalizables con todos los productos realizados mediante la tecnología MAXIMUM FIANDRE EXTRALITE®. Fiandre® nace de una tecnología que respeta profundamente el medioambiente. Su grosore increíblemente fino permite utilizar una cantidad de materias primas de dos a tres veces inferior respecto a la piedra de cantera, así como un menor consumo de energía durante la producción. Comenzamos en el año 1961 con el 15x15 cm. Hoy hemos llegado a la producción de 320x160 cm. ¿Y, mañana...?







Una soluzione decorativa avanzata per dare forma dalle più piccole alle più grandi idee. "Design Your Slabs" è un nuovo e rivoluzionario servizio tecnologico che permette di realizzare qualsiasi immagine o illustrazione anche sui formati ceramici. Dalle misure più grandi a quelle più piccole, dai formati tradizionali a quelli più innovativi, il sistema Design Your Slabs decora ogni tipo di lastra per offrire una personalizzazione sempre unica. Dai grandi spazi coperti come hall, saloni ed open space in ambito residenziale e commerciale, alle pareti esterne, alle facciate di edifici, di altri elementi di urban design e delle grandi opere.

(EN) A sophisticated system of decoration that brings every idea to life, from the biggest to the smallest scale. "Design Your Slabs" is a revolutionary new hi-tech service that lets you apply any image or illustration to large-sized ceramic also. The Design Your Slabs system can decorate any slab type and offers unique personalisation every time, from the largest to the smallest dimensions and traditional formats to ground-breaking ones. From large covered spaces such as halls, showrooms and open spaces in residential and commercial settings to external walls, façades, other elements of urban design and large-scale works.

(DE) Eine fortschrittliche Dekorlösung für die Verwirklichung von kleinen und großen Ideen. Mit dem absolut neuartigen Technologieservice „Design Your Slabs“ können alle Bilder oder Illustrationen auch auf keramischen Formaten nachgebildet werden. Von großen bis zu kleinen Formaten, von herkömmlichen bis zu innovativen Formen: Design your slabs ermöglicht jede Art von Dekor auf jeder Platte mit einer immer individuellen Gestaltung. Von den großen Innenräumen wie Hotelhallen, Salone und Open Spaces im Wohnbereich, über Außenwände und Gebäudefassaden bis zu vielen weiteren Urban Design Elementen und Großbauten.

(FR) Une solution de décoration avancée pour donner forme aux idées, des plus petites aux plus grandes. « Design Your Slabs » est le nouveau service technologique révolutionnaire, qui permet de réaliser n'importe quelle image ou illustration sur les formats de céramique aussi. Des dimensions les plus grandes aux plus petites, des formats classiques aux formats les plus innovants, le système Design your slabs décore tout type de dalle, en vous offrant une personnalisation unique. Pour les grands espaces couverts, tels que les halles, salons et open space des zones résidentielles ou commerciales, les murs externes, les façades d'édifices ou autres éléments d'aménagement urbain, les grands ouvrages.

(ES) Una solución decorativa de vanguardia para realizar desde las ideas más básicas hasta las más elaboradas. "Design Your Slabs" es un moderno y revolucionario servicio tecnológico que permite plasmar cualquier imagen o ilustración también en formatos cerámicos. Con el sistema Design your slabs es posible decorar todo tipo de tabla, desde los tamaños más grandes hasta los más pequeños, para ofrecer una personalización totalmente exclusiva. Desde grandes espacios cubiertos, como vestíbulos, salones y espacios abiertos en el ámbito residencial y comercial, hasta paredes externas, fachadas de edificios, otros elementos de diseño urbano y grandes obras.

La creatività spazia a 360 gradi per abbracciare le immagini nella loro totalità. Nessun limite di toni e colore, effetti optical, geometrici, pop art: ogni dettaglio, ogni decoro, ogni ispirazione trova spazio nelle superfici che riproducono qualsiasi idea con una resa unica. Nei dettagli la grandezza di DYS: grazie alla sua assoluta capacità di personalizzazione, le lastre di Design Your Slabs sono ideali anche come veri elementi di arredo, decorando banconi, mobili, ante, o incorniciando le pareti come veri e propri quadri.

(EN) Unfettered creativity embraces the whole image, leaving no shade or colour, optical, geometrical or pop-art effect out of the equation: every single detail, decoration and flash of inspiration is welcomed by surfaces that reproduce every idea in an inimitable fashion. The greatness of Design Your Slabs is in the detail, its fullblown capacity for personalisation of slabs that make them ideal as authentic elements of furnishing, to adorn counters, furniture and doors or to frame walls as genuine works of art.

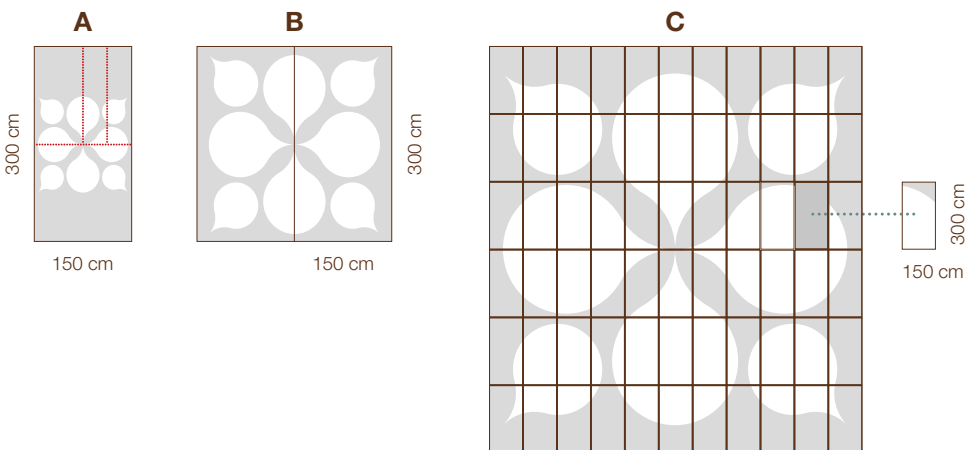
(DE) Grenzenlose Kreativität durch die Wiedergabe von Bildern in realistischen Farbtönen. Alles ist möglich, jede Farbe, jede Nuance, jede optische Wirkung, Geometrie, Pop Art: Jedes kleinste Detail, jedes Dekor und jede Idee kommt auf den Oberflächen voll zur Geltung. Die Größe von DYS erkennt man an den Details: Durch die ausgezeichneten Individualisierungsmöglichkeiten eignen sich die Design Your Slabs Platten bestens für die Innenausstattung, zur Verkleidung von Theken, Möbeln, Fronten oder zur Einfassung von ganzen Wandfassaden, als wäre es ein Gemälde.

(FR) La créativité à 360 degrés pour embrasser les images dans leur globalité. Aucune limite de ton ou de couleur, des effets optiques, géométriques, du pop-art : chaque détail, chaque décor, chaque inspiration a sa place sur des surfaces pouvant reproduire n'importe quelle idée, pour un résultat unique. Les détails révèlent la supériorité de DYS : sa capacité absolue de personnalisation rend les plaques Design Your Slab idéales également comme système décoratif pour des comptoirs, guichets, meubles, portes ou pour embellir les murs comme de vrais tableaux.

(ES) La creatividad se despliega 360 grados para mostrar las imágenes en toda su plenitud. No hay restricción de tonos ni colores, efectos ópticos, geométricos, arte pop: cada detalle, cada inspiración encuentra espacio en las superficies que reproducen cualquier idea con un resultado único. La grandeza de DYS se refleja en la atención al detalle: gracias a su absoluta capacidad de personalización, nuestras tablas de Design Your Slabs también se emplean como perfectos elementos de decoración, ya que adornan encimeras, muebles y puertas, o enmarcan las paredes como si de auténticos cuadros se tratara.



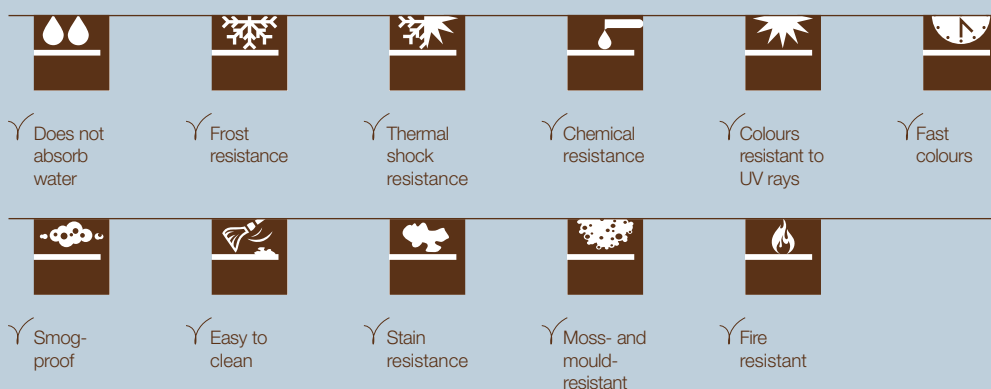




Un servizio unico per performance spettacolari. Una vera innovazione, che coniuga tecnologia, creatività e il grande valore aggiunto della ceramica tecnica. Una garanzia di robustezza e solidità anche per lastre di grandi dimensioni che vogliono vestirsi di nuova identità. Design Your Slabs non è solo immaginazione, ma è anche sicurezza e affidabilità, nella tecnologia come nei materiali che consentono di garantire nel tempo la migliore resa cromatica. Design Your Slabs è il primo vero grande alleato di designer, architetti e anche artisti che vogliono utilizzare le lastre ceramiche per dare libertà alla propria immaginazione. Con DYS i confini si abbattano e la creatività dà pieno spettacolo.

(EN) A unique service that means dazzling performance. It is a true innovation, blending tech, creativity and the great value added of technical ceramic. It also guarantees strength and substance for largesized slabs that want to take on a new identity. Design Your Slabs does not just mean imagination. It means confidence, reliability, with technology and materials that ensure lasting optimal colour performance. In Design Your Slabs, designers and architects as well as artists who want to let their imagination run wild on ceramic slabs find their first genuine ally. DYS wipes out boundaries so that creativity can pull out all the stops.

(DE) Eine einzigartige Dienstleistung für außergewöhnliche Performance. Eine echte Innovation, die Technologie, Kreativität und den hohen Mehrwert der technischen Keramik miteinander vereint. Garantie für Widerständigkeit und Lebensdauer auch bei großen Platten, die der Umgebung eine neue Identität verleihen. Design Your Slabs ist der erste echte Verbündete für Designer, Architekten und Künstler, die mit den Keramikplatten ihrer Imagination und Phantasie freien Lauf lassen können. DYS sprengt alle Grenzen und ermöglicht eine explosive Verwirklichung aller kreativen Ideen.



*Lastre in ceramica tecnica. Ecco perché niente è come Design Your Slabs: Non assorbe acqua - Resiste al gelo - Resiste agli sbalzi termici - Colori resistenti ai raggi UV - Colori costanti nel tempo - Non teme lo smog - Resiste alle macchie - Resiste ai prodotti chimici - Facile da pulire - Resiste alla muffa e al muschio - Ignifugo.*

*(EN) Slabs in technical ceramic. That's why nothing else is like Design Your Slabs: Does not absorb water - Frost resistant - Resists sudden temperature changes - Colours resistant to UV rays - Fast colours - Smog-proof - Resists stains - Resists chemicals - Easy to clean - Moss- and mould-resistant - Fire-resistant.*

*(DE) Platten aus technischer Keramik. Darum sucht Design Your Slabs seinesgleichen: UV-Strahlenbeständige Farben - Auf Dauer konstante Farben - Scheut keinen Smog - Fleckenbeständig - Widerständigkeit gegen chemische Agens - Reinigungsfreundlich - Schimmel- und Moosbeständig - Feuerfest.*

*(FR) Des dalles en céramique technique. Voilà pourquoi rien ne ressemble à Design Your Slabs : N'absorbe pas l'eau - Résistant au gel - Résistant aux écarts de température - Des couleurs résistantes aux rayons U.V. - Des couleurs fiables au fil du temps - Résistant aux taches - Ne craint pas la pollution - Résistant aux produits chimiques - Facile à nettoyer - Résistant aux moisissures et à la mousse - Ignifuge.*

*(ES) Tablas en cerámica técnica. Esta es la razón por la que no hay nada igual a Design Your Slabs: No absorbe el agua - Resistencia a las heladas - Resistencia a las oscilaciones térmicas - Colores resistentes a los rayos ultravioletas - Colores permanentes con el paso del tiempo - Sin deterioro por efecto del smog - Resistencia a las manchas - Resistencia a los productos químicos - Facilidad de limpieza - Resistencia al moho y al musgo - Material ignífugo.*

## Slabs in technical ceramic. That's why nothing else is like Design Your Slabs.

(FR) Un service unique pour des performances spectaculaires. Une vraie innovation, qui associe la technologie, la créativité et l'importante valeur ajoutée de la céramique technique. Une garantie de force et de solidité, également pour les dalles de grandes dimensions, qui veulent se parer d'une nouvelle identité. Design Your Slabs n'est pas seulement de l'imagination, c'est aussi un symbole de sécurité et de fiabilité de la technologie et des matériaux utilisés, pour le meilleur résultat chromatique possible au fil du temps. Design Your Slabs est le premier grand partenaire des designers, architectes, ou encore des artistes qui veulent utiliser les dalles céramiques pour donner libre cours à leur imagination. DYS fait tomber les frontières et la créativité devient spectaculaire.

(ES) Un servicio único para obtener un rendimiento extraordinario. Auténtica innovación que conjuga tecnología, creatividad y el gran valor añadido de la cerámica técnica. Garantía de robustez y solidez incluso en las tablas de grandes dimensiones que han de mostrar una nueva identidad. Design Your Slab no solo vivifica la imaginación, sino que también ofrece eficacia y fiabilidad, tanto en tecnología como en materiales, ya que permite garantizar en el tiempo el mejor resultado cromático. Design Your Slabs es el primer y verdadero gran aliado de diseñadores, arquitectos e incluso artistas que desean utilizar las tablas cerámicas para dejar volar libremente su imaginación. Con DYS los límites se difuminan y la creatividad se expande plenamente.



## ANTIBACTERIAL AND ANTIVIRAL ACTION

ELIMINATE OVER 99% OF BACTERIA AND VIRUSES

ELIMINATE 94% OF SARS-COV-2 (COVID-19) \*\*



## ANTI-POLLUTION ACTION

PURIFY THE AIR INDOORS AND OUTDOORS



## SELF-CLEANING ACTION

SUPER HYDROPHILIC MATERIAL



## ANTI-ODOUR ACTION

ELIMINATE BAD ODOURS



\*\* ACTIVE SURFACES®, the high-performing and authentically beautiful ceramic surface by Iris Ceramica Group, have been the subject of a major study by the Department of Biomedical, Surgical and Dental Sciences and the Department of Biomedical Sciences for Health of the University of Milan to verify their antiviral properties against the SARS-CoV-2 coronavirus (responsible for COVID-19).

*The only ANTI-POLLUTION ,  
ANTIBACTERIAL and ANTIVIRAL  
ceramic material in the world  
certified to ISO and UNI  
standards.\**

ISO 10678: 2010  
ISO 27448-1: 2008  
ISO 27447: 2009  
ISO 22196: 2011  
ISO 22197: 2016  
ISO 21702: 2019  
ISO 18061: 2014  
UNI EN 15457:2014  
UNI 11484:2013  
UNI 11021:2002  
UNI 9805/91

Abbiamo necessità di vivere in sicurezza e in libertà gli spazi della nostra quotidianità, senza rinunciare al design. Per questo le scelte dei materiali per progetti architettonici e di interior decoration che faremo, saranno orientate a garantire il massimo del benessere e della protezione della nostra salute, in modo semplice e duraturo. Le superfici ACTIVE sono la risposta 100% italiana che, oltre ad offrire una forte valenza estetica, soddisfa al bisogno di benessere e di sicurezza. ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> è l'unica ceramica fotocatalitica, antibatterica, antivirale ed anti-inquinamento al mondo certificata ISO e brevettata a livello internazionale, presente con successo da 10 anni in tutto il mondo. I prodotti ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> sono ceramiche di alta qualità per pavimenti e rivestimenti, in aree interne ed esterne, e per rivestire ambienti e arredi per la cura della persona o destinati alla preparazione e consumo di cibi come top cucina, tavoli, banconi e piani di preparazione.

#### LE QUATTRO AZIONI DI ACTIVE SURFACES<sup>®</sup>, I QUATTRO ASSI DEL BENESSERE.

ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> sfrutta le proprietà fotocatalitiche del biossido di titanio combinato con argento che trasforma la semplice lastra ceramica in un materiale eco-attivo con proprietà:

- ANTIBATTERICHE E ANTIVIRALI
- ANTINQUINAMENTO
- AUTO-PULENTI
- ANTI-ODORE

Grazie all'azione della luce (naturale o artificiale) e dell'umidità naturalmente presente nell'aria, le superfici ACTIVE sono in grado di svolgere queste quattro azioni essenziali per la sicurezza e il benessere sia nelle nostre case, all'interno di zone bagno, cucina e living, sia per gli operatori e i frequentatori di qualsiasi luogo aperto al pubblico, come: ospedali, asili, scuole, biblioteche, aeroporti, stazioni, bar, ristoranti, hotel, piscine, spa. ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> è l'unica ceramica al mondo a possedere tutte le proprietà fotocatalitiche non solo con luci UV e solare, ma anche con luci LED, mantenendo inoltre la propria efficacia antibatterica anche al buio. L'azione di ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> è costante e non si esaurisce nel tempo.

#### AZIONE ANTIBATTERICA E ANTIVIRALE

Le superfici ceramiche ad elevate prestazioni ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> eliminano il virus SARS-CoV-2 (responsabile del Covid-19) fino al 94% in seguito a solo 4 ore di esposizione a luce UV (luce naturale e lampadine tradizionali). Lo studio condotto nel marzo 2021 dal Dipartimento di Scienze Biomediche, Chirurgiche e Odontoiatriche e dal Dipartimento di Scienze Biomediche per la Salute dell'Università degli Studi di Milano, segue le Certificazioni ISO (ISO 21702 – ISO 18061) già ottenute sul materiale in merito all'efficacia oltre al 99% rispetto ai quattro ceppi virali molto noti quali: le Influenze pandemiche H1N1 e H3N2, l'Enterovirus 71 e il Poliovirus. ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> vanta inoltre, da diversi anni, Certificazioni ISO (ISO 27447 – ISO 22196) anche in campo antibatterico dimostrando l'efficacia degradante fino al 99,99% rispetto ai batteri, dai più comuni come *Escherichia Coli*, ai più pericolosi e antibiotico-resistenti come lo *Staphylococcus Aureus* MRSA.

#### AZIONE ANTINQUINAMENTO

ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> è in grado di convertire molecole volatili di inquinanti pericolosi come gli ossidi d'azoto (NOx) e i composti organici volatili (VOC) in sostanze innocue, con grandi vantaggi per il benessere dell'uomo sia in luoghi esterni che in ambienti interni.



\* ISO International Organization for Standardization

## AZIONE ANTI-ODORE

Le superfici ACTIVE sono in grado di degradare le principali molecole responsabili dei cattivi odori che vengono così eliminati, rendendo gli ambienti più gradevoli.

## AZIONE AUTO-PULENTE

Grazie alle proprietà fotocatalitiche di ACTIVE SURFACES®, lo sporco aderisce meno alla superficie delle lastre, che risultano più facili e veloci da pulire.

(EN) We all need to inhabit the spaces where we spend our daily lives safely and freely, without sacrificing design. The materials we choose for architectural and interior decoration projects must therefore guarantee maximum well-being and protection of our health in a simple and lasting way. ACTIVE SURFACES® are the 100% Italian answer which, in addition to being aesthetically beautiful, fulfil the need for well-being and safety. ACTIVE SURFACES® is the only ISO certified and internationally patented photocatalytic, antibacterial, antiviral and anti-pollution ceramic in the world, successfully used around the world over the last 10 years. ACTIVE SURFACES® products are high quality ceramic porcelain for floors and walls, suitable for indoor and outdoor areas and for cladding rooms and furnishings in personal care or food preparation and consumption settings like kitchen tops, tables, counters, and preparation surfaces.

## THE FOUR ACTIONS OF ACTIVE SURFACES®, THE FOUR WELL-BEING PILLARS.

ACTIVE SURFACES® exploits the photocatalytic properties of titanium dioxide combined with silver, which transforms simple ceramic porcelain into an eco-active material with new properties that are:

- ANTIBACTERIAL AND ANTIVIRAL
- ANTI-POLLUTION
- SELF-CLEANING
- ANTI-ODOUR

Thanks to the action of light (natural or artificial) and humidity naturally present in the air, ACTIVE SURFACES® are able to perform these four essential actions for safety and well-being both in our homes, in bathrooms, kitchens and living rooms, for workers and visitors in any public place, including hospitals, kindergartens, schools, libraries, airports, stations, bars, restaurants, hotels, swimming pools, and spas. ACTIVE SURFACES® is the only ceramic porcelain in the world to retain all its photocatalytic properties not only under UV light and sunlight, but also under LED lights, maintaining its antibacterial effectiveness even in the dark. The action of ACTIVE SURFACES® is constant and lasting.

## ANTIBACTERIAL AND ANTIVIRAL ACTION

High-performance ACTIVE SURFACES® ceramics eliminate up to 94% of SARS-CoV-2 virus (responsible for Covid-19) after only 4 hours exposure to UV light (natural daylight and traditional light bulbs). The study carried out in March 2021 by the Department of Biomedical, Surgical and Dental Sciences and Department of Biomedical Sciences for Health at the University of Milan, follows ISO Certifications (ISO 21702 - ISO 18061) previously obtained demonstrating over 99% efficacy against four common virus strains: Pandemic H1N1 and H3N2 Influenza, Enterovirus

71 and Poliovirus. For several years ACTIVE SURFACES® have also held ISO certification (ISO 27447 - ISO 22196) in respect of antibacterial performance, demonstrating up to 99.99% degradation effectiveness against common strains such as *Escherichia Coli* in addition to more harmful, antibiotic resistant strains such as *Staphylococcus Aureus* MRSA.

## ANTI-POLLUTION ACTION

ACTIVE SURFACES® is able to convert volatile molecules of hazardous pollutants such as nitrogen oxides (NOx) and volatile organic compounds (VOCs) into harmless substances, with huge benefits for people's well-being, both outdoors and indoors.

## SELF-CLEANING ACTION

Thanks to the photocatalytic properties of ACTIVE SURFACES®, dirt adheres less to the ceramic porcelain surfaces, making them easier to clean.

## ANTI-ODOUR ACTION

ACTIVE SURFACES® are able to degrade the main molecules responsible for bad odours, making environments more pleasant.

(DE) Um Räumlichkeiten, in denen unser Alltag stattfindet, frei zu leben, muss Sicherheit gewährleistet sein, ohne auf Design zu verzichten. Aus diesem Grund wird die Auswahl der Materialien für künftige Architektur- und Interieurs darauf ausgerichtet sein dauerhaft maximales Wohlbefinden, und den Schutz unserer Gesundheit zu gewährleisten. ACTIVE Oberflächen sind eine 100% italienische Antwort auf bedeutende ästhetische Anforderungen und das Bedürfnis nach Wohlbefinden und Sicherheit. ACTIVE SURFACES® ist weltweit das einzige, seit mehr als zehn Jahren erfolgreiche Keramikprodukt mit ISO-zertifizierten photokatalytischen, antibakteriellen, antiviralen und umweltschonenden Eigenschaften. Die Produkte von ACTIVE SURFACES® sind hochwertige Keramiken für die Boden- und Wandverkleidung in Innen- und Außenbereichen und zur Gestaltung von Räumlichkeiten und Einrichtungsgegenständen für die Körperpflege oder für die Zubereitung und den Verzehr von Lebensmitteln; wie Küchentops, Arbeitsplatten, Tische und Theken.

Die vier Aktivitäten von ACTIVE SURFACES® – Vier Säulen unseres Wohlbefindens.

ACTIVE SURFACES® nutzt die photokatalytischen Eigenschaften von Titandioxid dotiert mit Silber, um einfache Keramiktafeln mit folgenden umweltaktiven Eigenschaften auszustatten:

- ANTIBAKTERIELL UND ANTIVIRAL
- SCHADSTOFFABBAUEND
- SELBSTREINIGEND
- GERUCHSHEMMEND

Die Aktivität von ACTIVE Oberflächen beruht auf der Einwirkung von Natur- oder Kunstlicht und der natürlich vorhandenen Luftfeuchtigkeit. Sie erfüllt vier Funktionen, die für Sicherheit und Wohlbefinden im häuslichen Bereich grundlegend sind, im sanitären Bereich, Küchen und Wohnräume Darüber hinaus schützen sie Personal und Publikum im öffentlichen Bereich, wie z. B. in Krankenhäusern, Kindergärten, Schulen, Bibliotheken, Flughäfen, Bahnhöfen, Lokalitäten, Restaurants, Hotels, Schwimmbädern



und Thermalanlagen. ACTIVE SURFACES® ist weltweit das einzige Keramikprodukt, welches seine photokatalytischen Eigenschaften nicht nur bei UV- und Sonnenlicht, sondern auch bei LED-Beleuchtung in vollem Umfang dauerhaft garantiert. Darüber hinaus bleibt die antibakterielle Wirksamkeit auch bei Dunkelheit erhalten. Die Wirkung von ACTIVE SURFACES® ist konstant und lässt auch im Verlauf der Zeit nicht nach.

#### ANTIBAKTERIELLE UND ANTIVIRALE WIRKSAMKEIT

Gesundheitswissenschaften der Universität Mailand durchgeführte Studie schließt sich an die für das Material bereits erhaltenen ISO-Zertifizierungen (ISO 21702 – ISO 18061) an, die dessen über 99-prozentige Wirksamkeit gegen die vier bekanntesten Virusstämme nachweisen: die pandemischen Influenzaviren H1N1 und H3N2, das Enterovirus 71 und das Poliovirus. ACTIVE SURFACES® besitzen daneben bereits seit mehreren Jahren ISO-Zertifizierungen im Bereich der Bakterienbekämpfung (ISO 27447 – ISO 22196), die belegen, dass die Oberflächen bis zu 99,99% aller Bakterien abtöten: von häufig vorkommenden Keimen wie *Escherichia Coli* bis hin zu den gefährlichsten und antibiotikaresistenten Krankheitserregern wie *Staphylococcus Aureus* MRSA.

#### SCHADSTOFFABBAUENDE WIRKUNG

ACTIVE SURFACES® ist in der Lage, flüchtige Moleküle gefährlicher Schadstoffe wie Stickoxide (NOx) und flüchtige organische Verbindungen (VOCs) in harmlose Substanzen umzuwandeln – mit großem Nutzen für das menschliche Wohlbefinden.

#### SELBSTREINIGENDE WIRKUNG

Aufgrund der photokatalytischen Eigenschaften von ACTIVE SURFACES® haftet Schmutz weniger stark an der Oberfläche.

#### EFFIZIENZ DER GERUCHSNEUTRALISIERUNG

ACTIVE Oberflächen sind in der Lage die Qualität der Raumluft durch die Beseitigung unangenehmer Gerüche zu verbessern.

(FR) Nous avons besoin de vivre en toute sécurité et liberté dans les espaces de notre vie quotidienne, mais sans renoncer au design. C'est pourquoi le choix des matériaux pour les projets d'architecture et de décoration intérieure que nous réaliserons, sera orienté de manière à assurer un maximum de bien-être et de protection de notre santé, de manière simple et durable. Les surfaces ACTIVE apportent une réponse 100 % italienne qui sublime l'aspect esthétique tout en répondant au besoin de bien-être et de sécurité. ACTIVE SURFACES® est le seul produit céramique photocatalytique, antibactérien et antipollution au monde certifié ISO et protégé par un brevet international, utilisé avec succès depuis 10 ans partout dans le monde. Les produits ACTIVE SURFACES® sont des céramiques d'excellente qualité utilisables sur les sols et les murs, à l'intérieur comme à l'extérieur ; ils sont également parfaits pour le revêtement de locaux destinés aux soins de santé ou à la préparation et à la consommation d'aliments plans de cuisine, tables, comptoirs, plans de travail.

LES QUATRE ACTIONS D'ACTIVE SURFACES®, LES QUATRE DIMENSIONS DU BIEN-ÊTRE. ACTIVE SURFACES® exploite les propriétés

photocatalytiques du dioxyde de titane associé à de l'argent, qui transforme la simple dalle céramique en un matériau éco-actif avec des propriétés :

- ANTIBACTÉRIENNES ET ANTIVIRALES
- ANTI POLLUTION
- AUTONETTOYANTES
- ANTI-ODEUR

Grâce à l'action de la lumière (naturelle ou artificielle) et de l'humidité naturellement présente dans l'air, les surfaces ACTIVE exercent ces quatre actions essentielles pour notre sécurité et bien-être à domicile, de la salle de bain à la cuisine et aux espaces de vie, et pour celle des travailleurs et des visiteurs des lieux ouverts au public, comme les hôpitaux, les crèches, les écoles, les bibliothèques, les aéroports, les gares, les bars, les restaurants, les hôtels, les piscines, les spas. ACTIVE SURFACES® est la seule céramique au monde à posséder toutes les propriétés photocatalytiques non seulement sous les rayons UV et la lumière solaire, mais aussi sous éclairage LED, ce qui lui permet de conserver son efficacité antibactérienne même dans l'obscurité. L'action d'ACTIVE SURFACES® est constante et dure dans le temps.

#### ACTION ANTIBACTÉRIENNE ET ANTIVIRALE

Les surfaces céramiques aux performances élevées ACTIVE SURFACES® éliminent à 94 % le virus SARS-CoV-2 (responsable de la maladie Covid-19), après seulement 4 heures d'exposition à la lumière UV (lumière naturelle et lampes traditionnelles). L'étude, conduite en mars 2021 par le Département des sciences biomédicales, chirurgicales et odontologiques et le Département des sciences biomédicales pour la santé de l'Université de Milan, suit les certifications ISO (ISO 21702 - ISO 18061) déjà obtenues sur le matériau concernant son efficacité à plus de 99 % sur quatre souches virales très connues comme les virus de la grippe H1N1 et H3N2, l'Enterovirus 71 et le Poliovirus. ACTIVE SURFACES® possèdent depuis des années les certifications ISO (ISO 27447 - ISO 22196) pour l'action antibactérienne, démontrant jusqu'à 99,99 % d'efficacité sur les bactéries, des plus communes comme l'*Escherichia Coli* aux plus dangereuses et résistantes aux antibiotiques comme le *Staphylococcus Aureus* MRSA.

#### ACTION ANTI-POLLUTION

ACTIVE SURFACES® est en mesure de transformer les molécules volatiles de polluants dangereux, tels que les oxydes d'azote (NOx) et les composés organiques volatils (COV), en des substances inoffensives, ce qui représente un avantage majeur pour notre bien-être, à l'extérieur comme à l'intérieur.

#### ACTION AUTONETTOYANTE

Grâce aux propriétés photocatalytiques d'ACTIVE SURFACES®, la saleté adhère moins à la surface des dalles, qui sont ainsi plus faciles et plus rapides à nettoyer.

#### ACTION ANTI-ODEURS

Les surfaces ACTIVE sont en mesure d'éliminer les principales molécules responsables des mauvaises odeurs, pour des espaces de vie plus agréables.

(ES) Sentimos la necesidad de vivir con seguridad y libertad en los espacios de nuestra vida cotidiana sin renunciar al diseño. Por ello, la elección de los materiales para nuestros proyectos arquitectónicos y de decoración interior debería orientarse a garantizar el máximo bienestar y la protección de nuestra salud, de forma sencilla y duradera. Las superficies ACTIVE son la respuesta 100% italiana que, además de ofrecer un elevado valor estético, satisfice la necesidad de bienestar y seguridad. ACTIVE SURFACES® es la única cerámica fotocatalítica, antibacteriana, antiviral y anticontaminante del mundo, con certificado ISO y patentada a nivel internacional, presente con éxito en todo el mundo desde hace 10 años. Los productos ACTIVE SURFACES® son cerámicas de alta calidad para suelos y paredes interiores y exteriores, aptos para revestir ambientes y mobiliario destinado al cuidado personal o a la preparación y consumo de alimentos como encimeras de cocina, mesas, barras o superficies de preparación.

#### LAS CUATRO ACCIONES DE ACTIVE SURFACES®, LOS CUATRO EJES DEL BIENESTAR.

ACTIVE SURFACES® aprovecha las propiedades fotocatalíticas del dióxido de titanio combinado con plata, transformando la pieza cerámica en un material ecoactivo con propiedades:

- ANTIBACTERIANA Y ANTIVIRALE
- ANTICONTAMINANTE
- AUTOLIMPIEZA
- ANTIOLOR

Gracias a la acción de la luz (natural o artificial) y a la humedad presente de forma natural en el aire, las superficies ACTIVE son capaces de desarrollar estas cuatro acciones esenciales para la seguridad y el bienestar tanto de nuestros hogares: interior de los cuartos de baño, cocinas o zonas de estar; como de cualquier lugar abierto al público: hospitales, guarderías, escuelas, bibliotecas, aeropuertos, estaciones, bares, restaurantes, hoteles, piscinas y balnearios. ACTIVE SURFACES® es la única cerámica del mundo que mantiene todas las propiedades fotocatalíticas tanto con la luz solar como con las luces UV e incluso LED, conservando también su eficacia antibacteriana en la oscuridad. La acción de ACTIVE SURFACES® es constante y no se agota con el tiempo.

#### ACCIÓN ANTIBACTERIANA y ANTIVIRAL

Las superficies cerámicas de alto rendimiento ACTIVE SURFACES® eliminan el virus SARS-CoV-2 (responsable del Covid-19) hasta en un 94 % tras solo 4 horas de exposición a la luz UV (luz natural y bombillas tradicionales). El estudio, realizado en marzo de 2021 por el Departamento de Ciencias Biomédicas, Quirúrgicas y Odontológicas y el Departamento de Ciencias Biomédicas para la Salud de la Universidad de Milán, sigue las certificaciones ISO (ISO 21702 - ISO 18061) ya obtenidas sobre el material en cuanto a la eficacia de más de un 99 % contra las cuatro cepas virales conocidas como: las gripes pandémicas H1N1 y H3N2, el enterovirus 71 y el poliovirus. Además, ACTIVE SURFACES® cuentan desde hace años con las Certificaciones ISO (ISO 27447 - ISO 22196) también en el campo antibacteriano, demostrando su eficacia degradante hasta en un 99,99 % respecto a las bacterias, desde las más comunes, como la *Escherichia Coli*, hasta las más peligrosas y resistentes a los antibióticos, como el

*Staphylococcus Aureus* MRSA.

#### ACCIÓN ANTICONTAMINANTE

ACTIVE SURFACES® convierte en sustancias inocuas las moléculas volátiles de contaminantes peligrosos, como los óxidos de nitrógeno (NOx) y los compuestos orgánicos volátiles (COV), favoreciendo el bienestar de las personas tanto en espacios interiores como exteriores.

#### ACCIÓN DE AUTOLIMPIEZA

Gracias a las propiedades fotocatalíticas de ACTIVE SURFACES®, la suciedad se adhiere menos a la superficie cerámica, por lo que resulta más fácil y rápida de limpiar.

#### ACCIÓN ANTIOLOR

Las superficies ACTIVE son capaces de degradar y eliminar las principales moléculas responsables de los malos olores, haciendo que los ambientes sean más agradables.

## ACTIVE SURFACES® SHADES

Da oggi, la nuova tecnologia ACTIVE è applicabile su richiesta su tutti i prodotti marchiati FIANDRE®. Il trattamento ACTIVE SURFACES® può indurre leggere variazioni cromatiche e di brillantezza sui materiali, più sensibili sui colori scuri.

From today, the new ACTIVE technology can also be applied on request to all FIANDRE® products. ACTIVE SURFACES® treatment can induce slight variations of colours and brightness on the materials, more noticeable on the dark colours.

Ab heute ist die neue Technologie ACTIVE auf Wunsch auch auf die Fliesen mit der Marke FIANDRE® anwendbar. Die ACTIVE SURFACES® Behandlung kann leichte Farb- und Glanzabweichungen auf den Materialien zur Folge haben. Bei dunklen Farben sind diese leichter bemerkbar.

À partir d'aujourd'hui, la nouvelle technologie ACTIVE est applicable sur demande sur tous les produits de la marque FIANDRE®. Le traitement ACTIVE SURFACES® peut induire de légères variations de couleur et de luminosité sur les matériaux, le plus sensible sur les couleurs foncées.

A partir de hoy, la nueva tecnología ACTIVE es aplicable a pedido en todos los productos de la marca FIANDRE®. ACTIVE SURFACES® tratamiento puede provocar ligeras variaciones de color y el brillo de los materiales, los más sensibles en los colores oscuros.

SURFACES  
**ACTIVE**®  
design for a better life



*A Project financed by European Union's  
LIFE Programme*

# AQUA MAXIMUM / THE BATHROOM AS A SPA

Punto di forza di AQUA MAXIMUM è la possibilità di ricreare un effetto total look, combinando pavimento, rivestimento e arredo bagno e dunque conferendo all'ambiente armonia e continuità estetica. La personalizzazione dei complementi Aqua Maximum parte dalla selezione del modello desiderato e prosegue con l'effetto che i molteplici materiali Maximum sono in grado di simulare: marmo, pietra, cemento, resina, monocromatico e legno. Tutti i componenti Aqua Maximum sono realizzati singolarmente ed assemblati manualmente attraverso un processo lavorativo tipicamente artigianale, dando vita ad un prodotto di volta in volta unico e finito con estrema precisione. Per l'assemblaggio dei componenti vengono impiegati collanti e stucchi epossidici, mentre il corpo interno di ciascun elemento è costituito da una struttura in polistirene estruso ad alta densità (Wedi), la quale garantisce al prodotto elevata rigidità e impermeabilità all'acqua. I complementi Aqua Maximum mantengono nel tempo le caratteristiche tecniche ed estetiche tipiche delle superfici 100% gres porcellanato: resistenza alla flessione, all'abrasione profonda, resistenza all'attacco chimico e alle macchie, colori inalterati e facile pulibilità.

(EN) The strength of AQUA MAXIMUM is in the possibility of creating a total look effect, combining floors, coatings and bathroom furnishings, and therefore create a space with harmony and aesthetic continuity. Customising the Aqua Maximum accessories begins by selecting the desired model and the effect that the various Maximum materials can achieve: marble, stone, concrete, resin, monochrome and wood. All Aqua Maximum components are made individually and assembled by hand, using traditional craftsmanship, each time creating a unique product finished with extreme precision. Adhesives and epoxy putties are used for assembly, while each fitting contains a core of high density extruded polystyrene (Wedi), which ensures high stiffness and water tightness. The Aqua Maximum accessories retain over time the technical and aesthetic features typical of 100% porcelain stoneware surfaces: flexural strength, resistance to deep abrasion, chemical and stain resistance, colour fastness and ease of cleaning.

(DE) Eine Stärke von AQUA MAXIMUM liegt in der Möglichkeit, unter Kombination von Fußboden, Verkleidung und Badezimmereinrichtung einen total look zu schaffen und so der Umgebung Harmonie und eine durchgehende Optik zu verleihen. Die individuelle Gestaltung der Aqua Maximum-Elemente geht von der Auswahl des gewünschten Modells aus und fährt mit der Optik fort, die die zahlreichen Maximum-Materialien nachzuahmen fähig sind: Marmor, Stein, Zement, Harz, ein einfarbiges Material und Holz. Alle Komponenten von Aqua Maximum werden einzeln gefertigt und manuell in einem für das Handwerk typischen Verfahren zusammengesetzt, wodurch jeweils ein einzigartiges, extrem genau ausgefertigtes Produkt entsteht. Zum Zusammensetzen der Komponenten werden Epoxidkleber und fugenmassen verwendet, während der Körper der einzelnen Elemente aus einer Struktur aus extrudiertem Polystyrol mit hoher Dichte (Wedi) besteht, das eine hohe Steifigkeit und Wasserundurchlässigkeit gewährleistet. Die Aqua Maximum-Elemente behalten die für zu 100% aus Feinsteinzeug gefertigte Oberflächen

typischen technischen und ästhetischen Merkmale auch mit der Zeit bei: Biegefestigkeit, Tiefenverschleißbeständigkeit, Chemikalien- und Fleckenbeständigkeit, Unveränderlichkeit der Farben und einfache Reinigung.

(FR) Le point fort d'AQUA MAXIMUM est sa possibilité de recréer un effet total look en associant le sol, le revêtement et les accessoires de salle de bains et en conférant donc à l'environnement une harmonie et une continuité esthétique. La personnalisation des éléments Aqua Maximum part de la sélection du modèle souhaité et se poursuit à travers l'effet que les multiples matériaux Maximum sont en mesure de simuler : marbre, pierre, ciment, résine, monochromatique et bois. Tous les composants Aqua Maximum sont réalisés individuellement et sont assemblés manuellement à travers un processus typiquement artisanal, en donnant à chaque fois naissance à un produit unique et fini avec une extrême précision. Pour l'assemblage des composants, des liants et des enduits époxydiques sont utilisés, tandis que le corps interne de chaque élément est constitué par une structure en polystyrène extrudé à haute densité (Wedi) qui garantit au produit une rigidité élevée et une imperméabilité à l'eau. Les composants Aqua Maximum conservent dans le temps les caractéristiques techniques et esthétiques typiques des surfaces 100% grès cérame : résistance à la flexion et à l'abrasion profonde, résistance aux attaques chimiques et aux taches, couleurs inaltérées et nettoyage facile.

(ES) Punto de fuerza de AQUA MAXIMUM, la posibilidad de recrear un efecto total look combinando el suelo, el revestimiento y la decoración del baño aporta armonía y continuidad estética en el ambiente. La personalización de los complementos Aqua Maximum parte de la selección del modelo deseado y continúa con el efecto que los múltiples materiales Maximum son capaces de simular: mármol, piedra, cemento, resina, monocromático y madera. Todos los componentes Aqua Maximum están realizados individualmente y ensamblados a mano mediante un proceso laboral típicamente artesanal que da vida a un producto siempre único, acabado con extraordinaria precisión. Para el ensamblaje de los componentes se utilizan colas y masticos epoxi, mientras que el cuerpo interno de todos los elementos está constituido por una estructura de poliestireno extruido de alta densidad (Wedi) que confiere al producto una alta rigidez e impermeabilidad al agua. Los complementos Aqua Maximum conservan en el tiempo las características técnicas y estéticas típicas de las superficies de gres porcelánico 100%: resistencia a la flexión y a la abrasión profunda, resistencia al ataque químico y a las manchas, colores inalterados y facilidad de limpieza.



# THICKNESS AND SIZES

Grazie all'esperienza pluridecennale, al desiderio di sperimentare e alla capacità di innovare unite a creatività e design, FIANDRE di Iris Ceramica Group è riuscita nel corso della sua storia ad unire tradizione, ceramica e tecnologia, attenzione per l'ambiente e ricerca. Queste caratteristiche hanno condotto il brand reggiano, leader nella produzione di lastre in gres porcellanato a tutta massa di alta gamma, a creare un nuovo materiale per l'architettura e il design; MAXIMUM, il primo materiale in gres proposto ai mercati internazionali in una superficie di ben 4,5 metri quadri per singola lastra e solo 6 mm di spessore, amplia la propria offerta di formati con il 270x120 e con il 300x100 e relativi sottomultipli. SU RICHIESTA è possibile realizzare il formato speciale di 320x160 cm; per informazioni dettagliate contattare l'azienda. Da oggi la gamma di grandi lastre si arricchisce ulteriormente di formati e spessori su una vasta gamma di prodotti selezionati a marchio SAPIENSTONE; realizzati in dimensione 328x154 cm non rettificata e spessore 12 mm a tutta massa, queste nuove superfici risultano ideali per applicazioni come top cucina, piani e arredi sia ad uso residenziale che professionale.

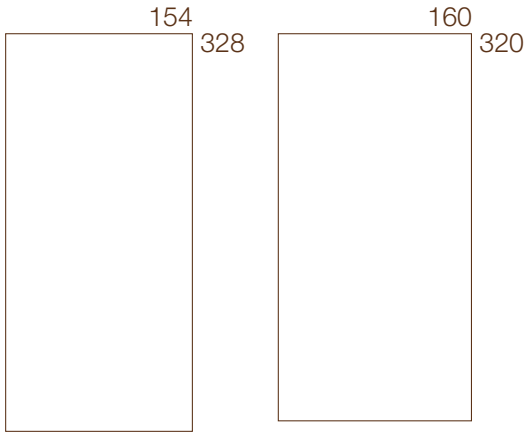
(EN) With decades of experience, the desire to experiment and the ability to innovate teamed with creativity and design, Iris Ceramica Group company FIANDRE has managed throughout its history to combine tradition, ceramics and technology, respect for the environment and research. These characteristics led the Reggio Emilia brand, leading producer of high-end full-body porcelain stoneware slabs, to create a new material for architecture and design; MAXIMUM, the first stoneware material available to international markets in individual slabs of up to 4.5 square metres, and just 6 mm thick, is extending its range of formats with 270x120 and with 300x100 and its sub-multiples. UPON REQUEST, a special 320x160 cm format is also available; for more information, please contact Fiandre. From today the large slab range is further enriched with additional sizes and thicknesses on an extensive range of products selected under the SAPIENSTONE brand; produced in 328x154 cm non-rectified and 12 mm thick full-body, these new surfaces are ideal for use on kitchen tops, floors and furnishings for both residential and professional use.

(DE) Dank jahrzehntelanger Erfahrung, Drang nach neuen Experimenten und großem Innovationsvermögen vereint mit Kreativität und Design, ist es FIANDRE von Iris Ceramica Group im Laufe der Zeit gelungen, keramische Tradition mit Technologie, Umweltfreundlichkeit und Forschungsarbeit zu vereinen. Diese Qualitäten haben es dem norditalienische Markenzeichen als führender Hersteller von vollscherbigen Edelfeinsteinzeugplatten ermöglicht, ein neues Material für Architektur und Design zu erarbeiten: MAXIMUM ist das erste Feinsteinzeug für die internationalen Märkte im größten Plattenformat von 4,5 Quadratmetern mit einer Stärke von nur 6 mm, zu dem sich auch die kleineren Formate von 270x120, 300x100 cm und proportionalen Unterformate gesellen. AUF ANFRAGE ist auch

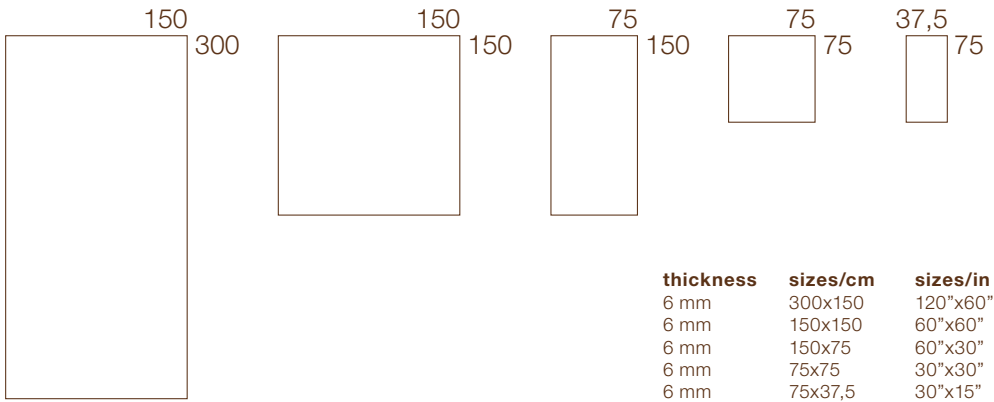
das Spezialformat 320x160 cm verfügbar. Weitere Informationen sind über unseren Kundendienst erhältlich. Heute wird das Angebot der großen Platten um weitere Formate und Stärken der Marke SAPIENSTONE erweitert; in der ungeschliffenen Ausführung im Format 328x154 cm und einer Stärke von 12 mm eignen sich vollscherbigen Produkte ideal für den Einsatz als Küchenplatten, Tops und Einrichtungen im Wohn- oder gewerblichen Bereich.

(FR) Grâce à son expérience de plusieurs décennies, à son désir d'expérience et à sa capacité d'innover associée à créativité et design, FIANDRE d'Iris Ceramica Group est parvenue au cours de son histoire à unir tradition, céramique et technologie, attention envers l'environnement et recherche. Ces caractéristiques ont mené la marque originaire de Reggio Emilia, leader dans la production de plaques en grès cérame pleine masse haut de gamme, à créer un nouveau matériau pour l'architecture et le design. MAXIMUM, le premier matériau en grès proposé aux marchés internationaux en surface de 4,5 mètres carrés par plaque et seulement 6 mm d'épaisseur, vient enrichir l'offre de formats, avec le 270x120, le 300x100 et ses sous-multiples. À LA DEMANDE, il est possible de réaliser le format spécial 320x160 cm; pour obtenir des informations détaillées, veuillez contacter l'entreprise. Dès aujourd'hui, la gamme de grandes plaques comprend davantage de formats et épaisseurs, sur une vaste gamme de produits sélectionnés de la marque SAPIENSTONE. Réalisées en dimension 328x154 cm non rectifiée et épaisseur 12 mm pleine masse, ces nouvelles surfaces sont idéales pour les applications telles que plans de cuisine, autres plans et ameublements à usage résidentiel et professionnel.

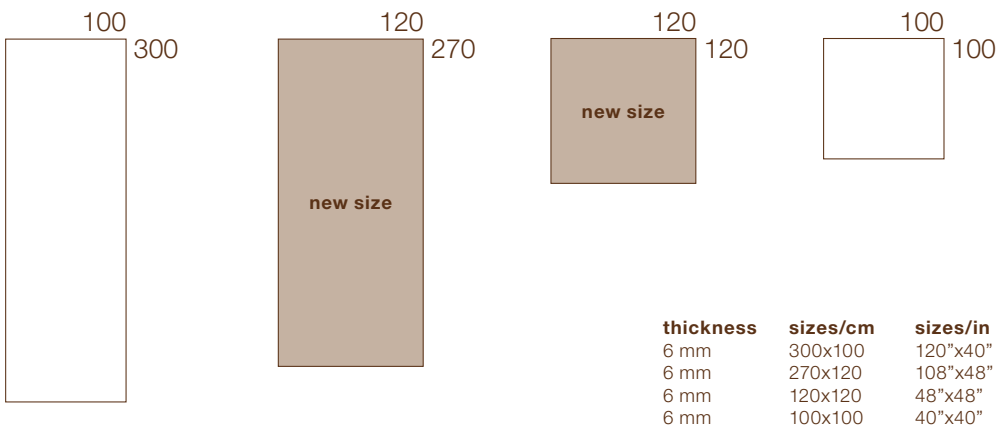
(ES) Gracias a las varias décadas de experiencia, al deseo de experimentar y a la capacidad de innovar unidos a la creatividad y al diseño, FIANDRE de Iris Ceramica Group ha logrado unir tradición cerámica y tecnología a lo largo de su trayectoria preocupándose además por el medio ambiente y la investigación. Estas características han llevado a la marca de la región italiana de Reggio Emilia, líder de la producción de placas de gres porcelánico a toda masa de alta gama, a crear un nuevo material para la arquitectura y el diseño. MAXIMUM, el primer material de gres porcelánico propuesto a los mercados internacionales que ofrece una superficie de 4,5 metros cuadrados por placa y solo 6 mm de espesor, amplía su oferta de formatos con el 270x120 cm, el 300x100 cm y submúltiplos relacionados. El formato especial de 320x160 cm está disponible POR ENCARGO. Póngase en contacto con la empresa si desea obtener información detallada. A partir de hoy, la gama de placas grandes cuenta con más formatos y espesores en una gran variedad de productos seleccionados de la marca SAPIENSTONE. Realizadas en tamaño de 328x154 cm sin rectificar y 12 mm de espesor a toda masa, estas superficies nuevas son ideales como encimeras de cocina, tarimas y decoración de uso en viviendas y oficinas, entre otros.



thickness	sizes/cm	sizes/in
12 mm	328x154*	129"x60"*
6 mm	320x160**	126"x62"**



thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x150	120"x60"
6 mm	150x150	60"x60"
6 mm	150x75	60"x30"
6 mm	75x75	30"x30"
6 mm	75x37,5	30"x15"



thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100	120"x40"
6 mm	270x120	108"x48"
6 mm	120x120	48"x48"
6 mm	100x100	40"x40"

\* non rettificato - unrectified - nicht rektifiziert - non rectifié - no rectificado  
 \*\*su richiesta - on request - auf anfrage - sur demande - bajo pedido

INDEX /  
SHADES  
THICKNESS  
6 MM



pag. 146 + 218



pag. 44



pag. 42



pag. 46



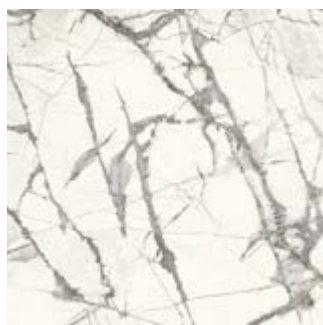
pag. 50 + 212



pag. 54



pag. 56



pag. 60

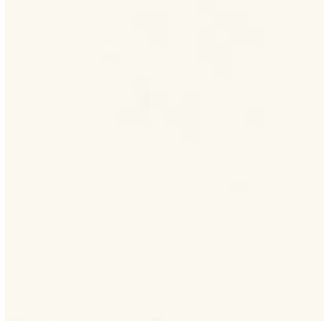


pag. 58



pag. 64





pag. 40



pag. 70



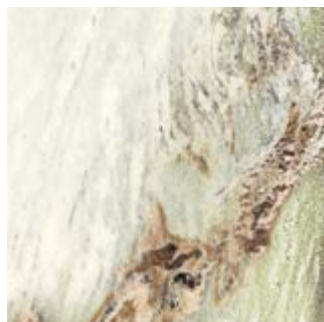
pag. 66 + 214



pag. 72



pag. 174 + 220



pag. 62



pag. 202



pag. 164



pag. 190

INDEX /  
SHADES  
THICKNESS  
6 MM



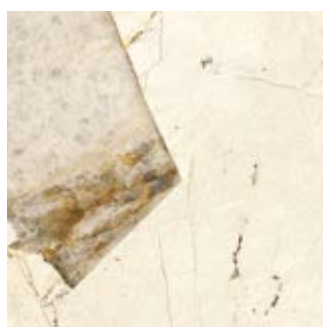
pag. 184



pag. 156



pag. 76



pag. 80



pag. 78



pag. 74



pag. 154



pag. 96



pag. 142



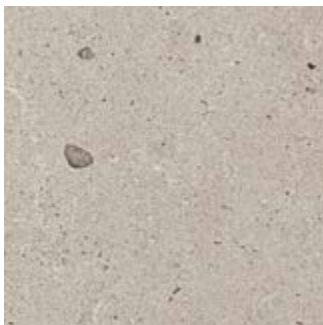
pag. 92



pag. 84



pag. 196



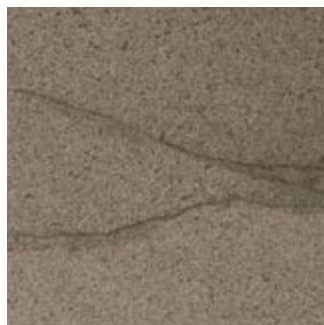
pag. 166



pag. 132



pag. 176 + 222



pag. 178 + 224



pag. 208



pag. 102 + 216



pag. 94

INDEX /  
SHADES  
THICKNESS  
6 MM



pag. 204



pag. 86



pag. 180 + 226



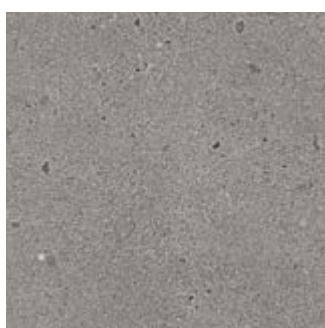
pag. 198



pag. 192



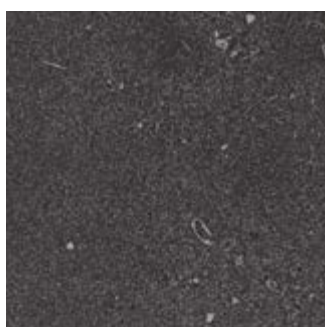
pag. 134



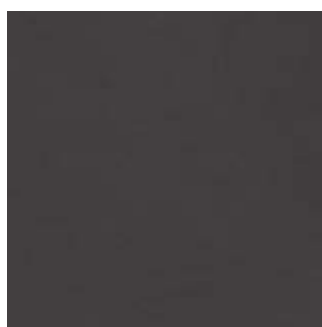
pag. 168



pag. 200



pag. 172



pag. 148



pag. 152



pag. 128



pag. 104



pag. 186



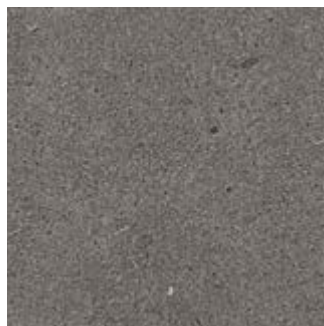
pag. 158



pag. 206



pag. 160



pag. 170

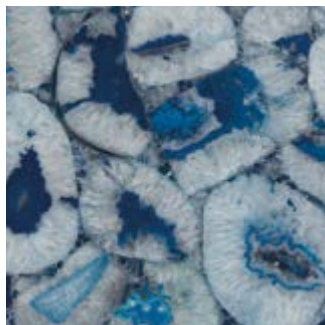


pag. 182 + 228

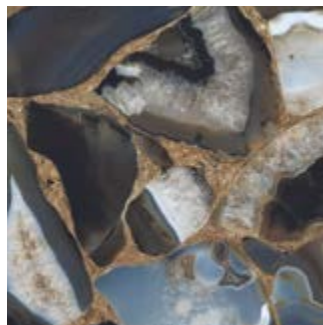


pag. 188

INDEX /  
SHADES  
THICKNESS  
6 MM



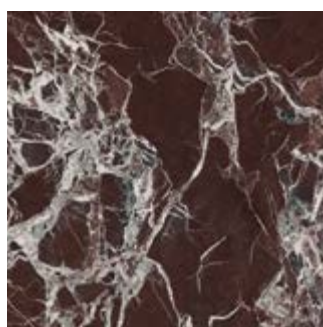
pag. 144



pag. 140



pag. 110



pag. 100



pag. 88



pag. 150



pag. 162



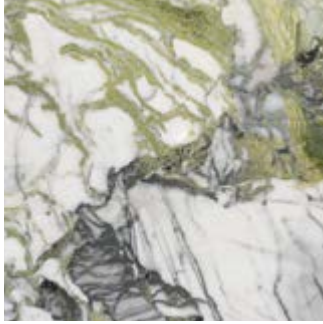
pag. 194



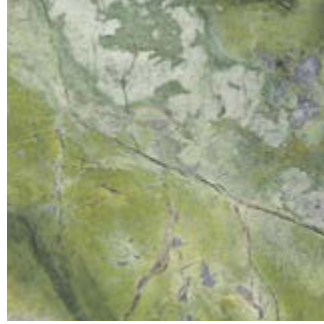
pag. 114



pag. 106



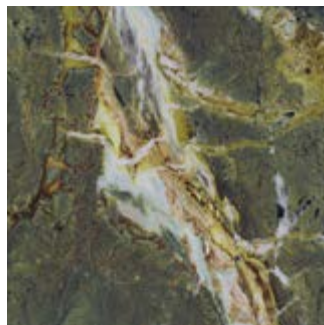
pag. 130



pag. 124



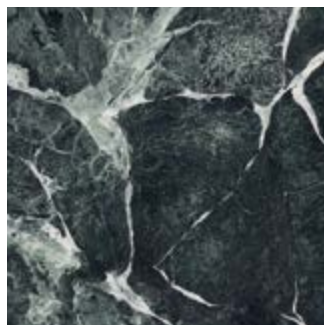
pag. 126



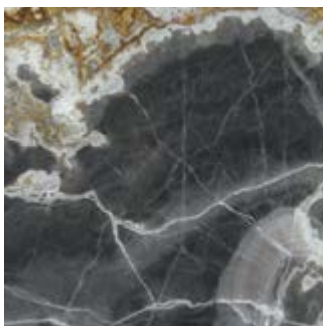
pag. 122



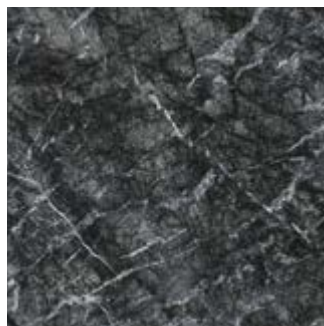
pag. 136



pag. 120



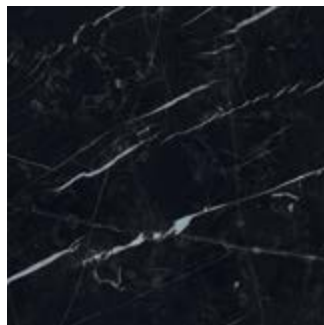
pag. 116



pag. 108



pag. 138



pag. 118

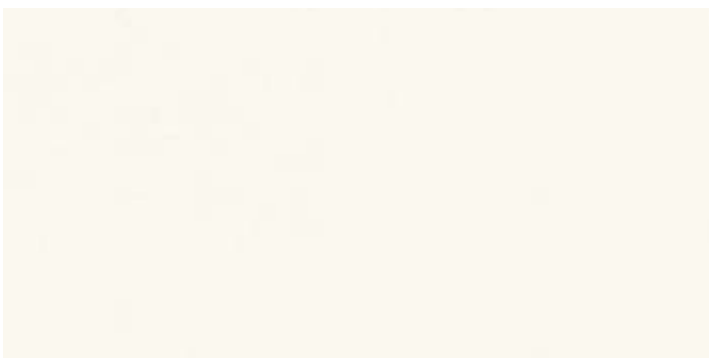
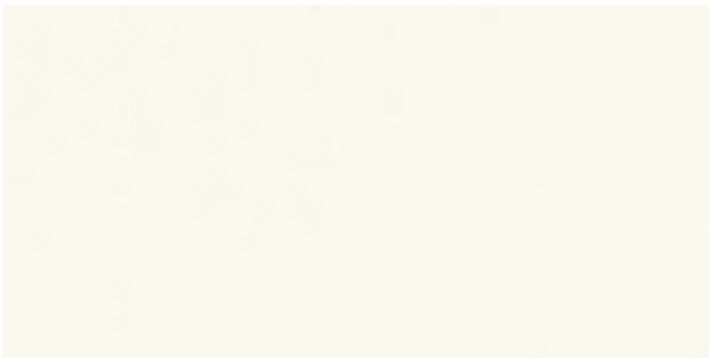
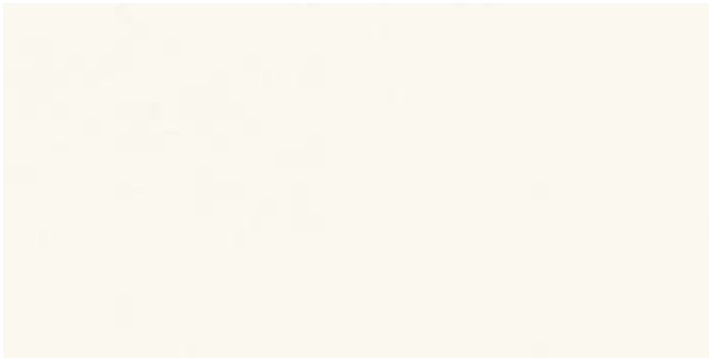
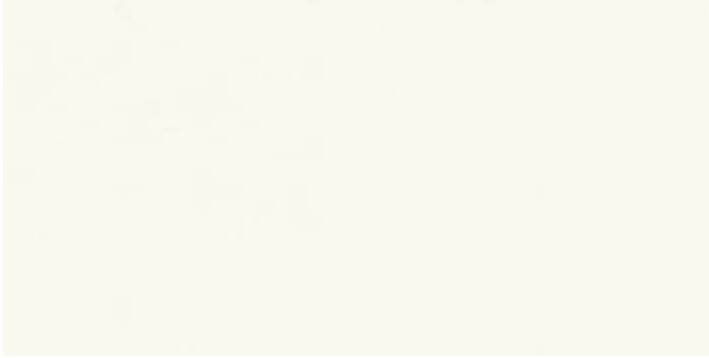
MAXIMUM®  
FIANDRE EXTRALITE





6 mm

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		300x100	120"x40"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x100	60"x40"
Semisatinado	Brillante		100x100	40"x40"
			150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"

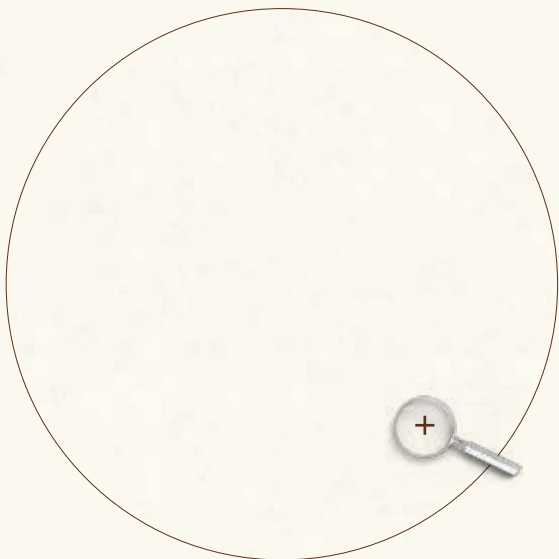


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# BRIGHT ONYX

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		270x120	108"x48"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x75	60"x30"
Semisatinado	Brillante		75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# APUANO PURISSIMO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



#### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# PREMIUM WHITE

## finishes

Semilucidato	Lucidato	Satin
Honed	Bright	Satin
Semi-Matt	Glänzend	Satin
Semi-Lustré	Lustré	Satin
Semisatinado	Brillante	Satin

## thickness

6 mm

## sizes/cm

300x150

270x120

150x150

120x120

150x75

75x75

75x37,5

## sizes/in

120"x60"

108"x48"

60"x60"

48"x48"

60"x30"

30"x30"

30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# PREMIUM WHITE A/B

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato Bright Glänzend Lustré Brillante	6 mm	300x150	120"x60"



pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# CALACATTA STATUARIO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		270x120	108"x48"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		120x120	48"x48"
Semisatinado	Brillante		150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

CLASSICAL SIZES



pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# CALACATTA STATUARIO A/B

**finishes**

Semilucidato Lucidato  
Honed Bright  
Semi-Matt Glänzend  
Semi-Lustré Lustré  
Semisatinado Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"

A

B



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

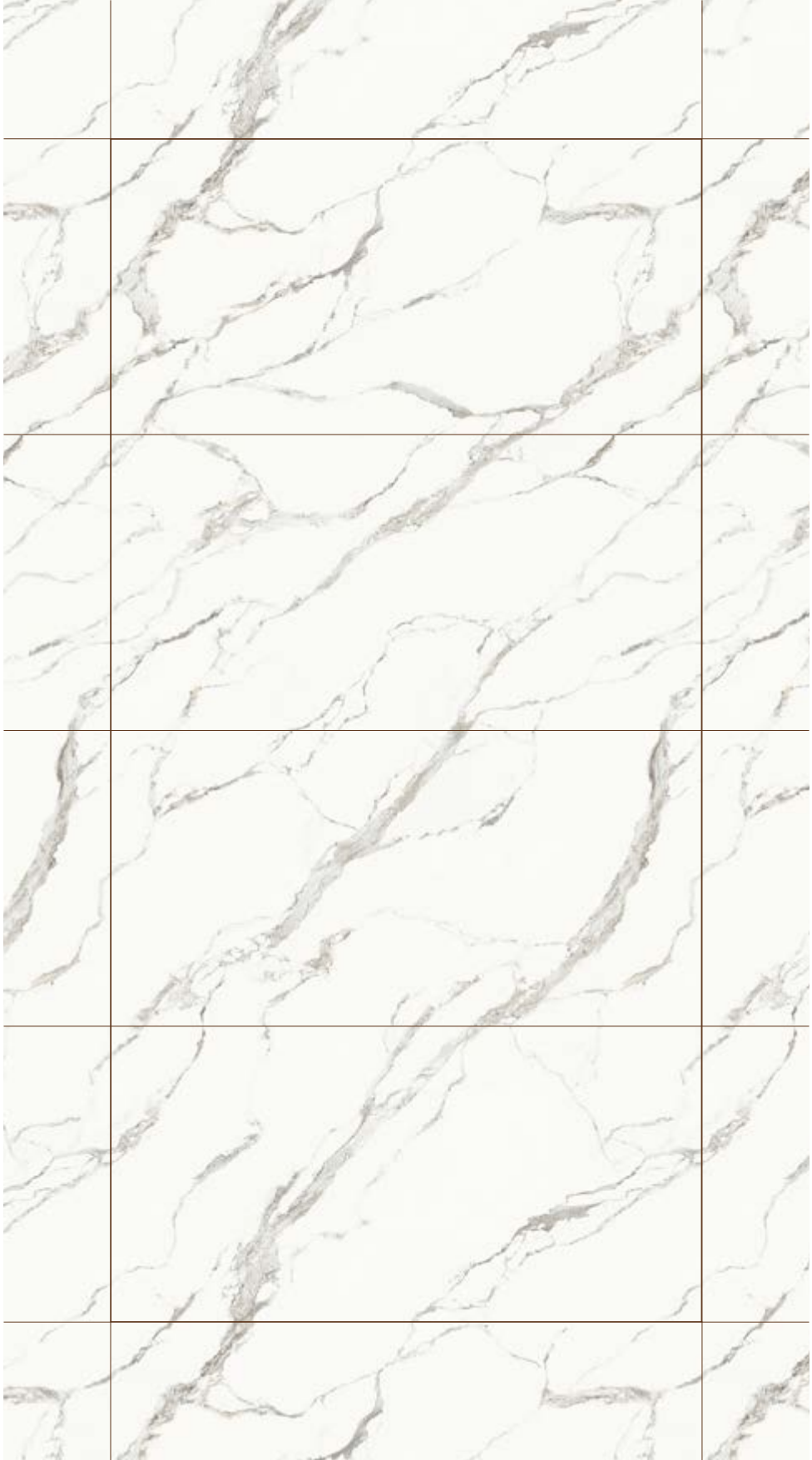
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# CALACATTA BELLISSIMO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		270x120	108"x48"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x75	60"x30"
Semisatinado	Brillante		75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# CALACATTA LIGHT

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

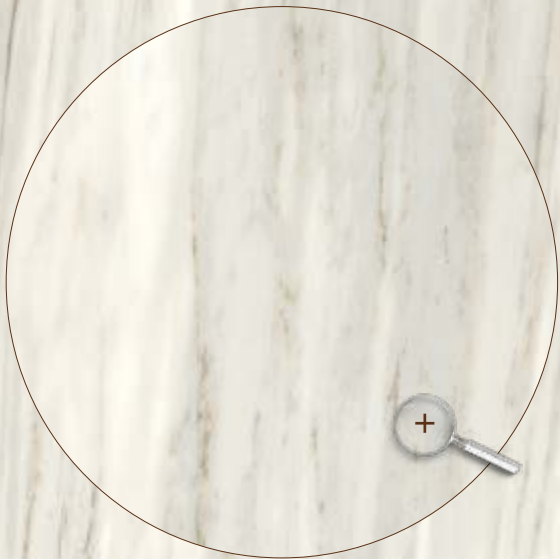
# CREMO SUPERIORE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



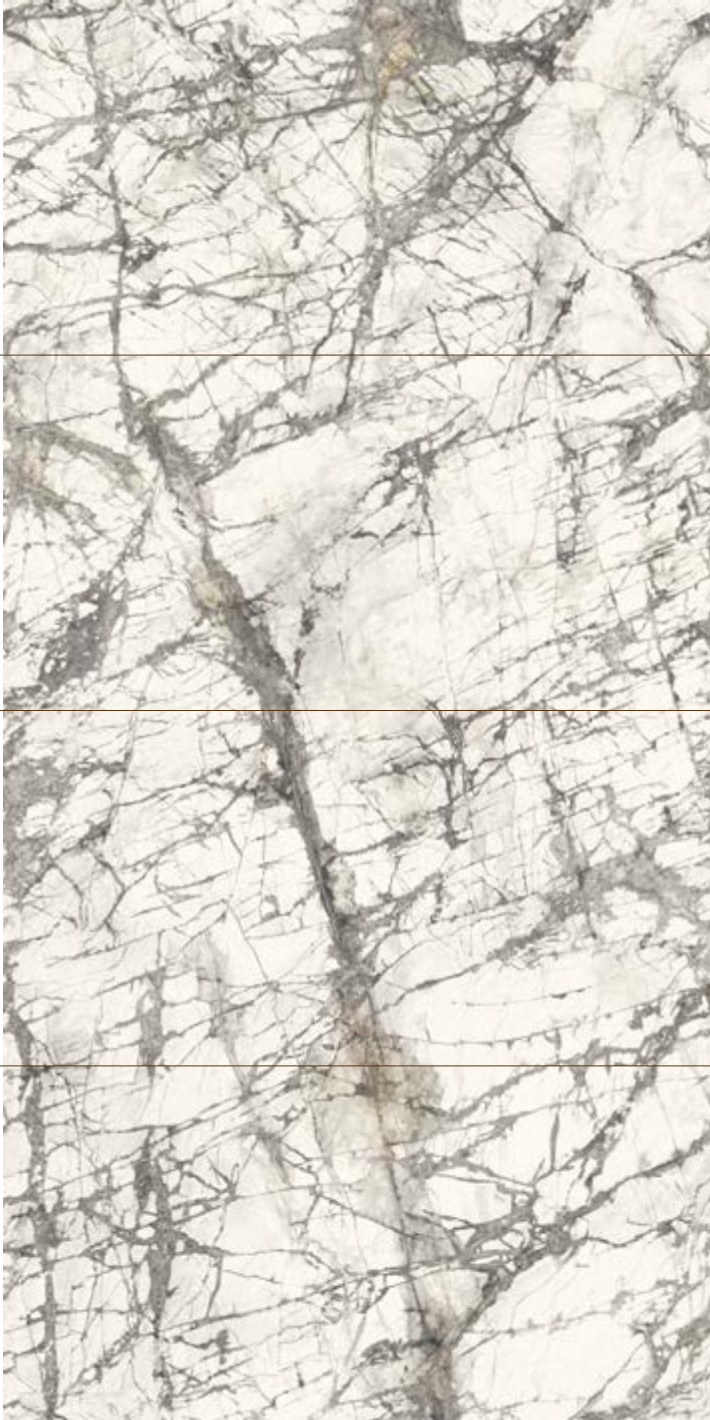
## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



## INVISIBLE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		270x120	108"x48"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		120x120	48"x48"
Semisatinado	Brillante		150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# PANDA WHITE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Glint	6 mm	300x150 150x150 150x75 75x75 75x37,5	120"x60" 60"x60" 60"x30" 30"x30" 30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

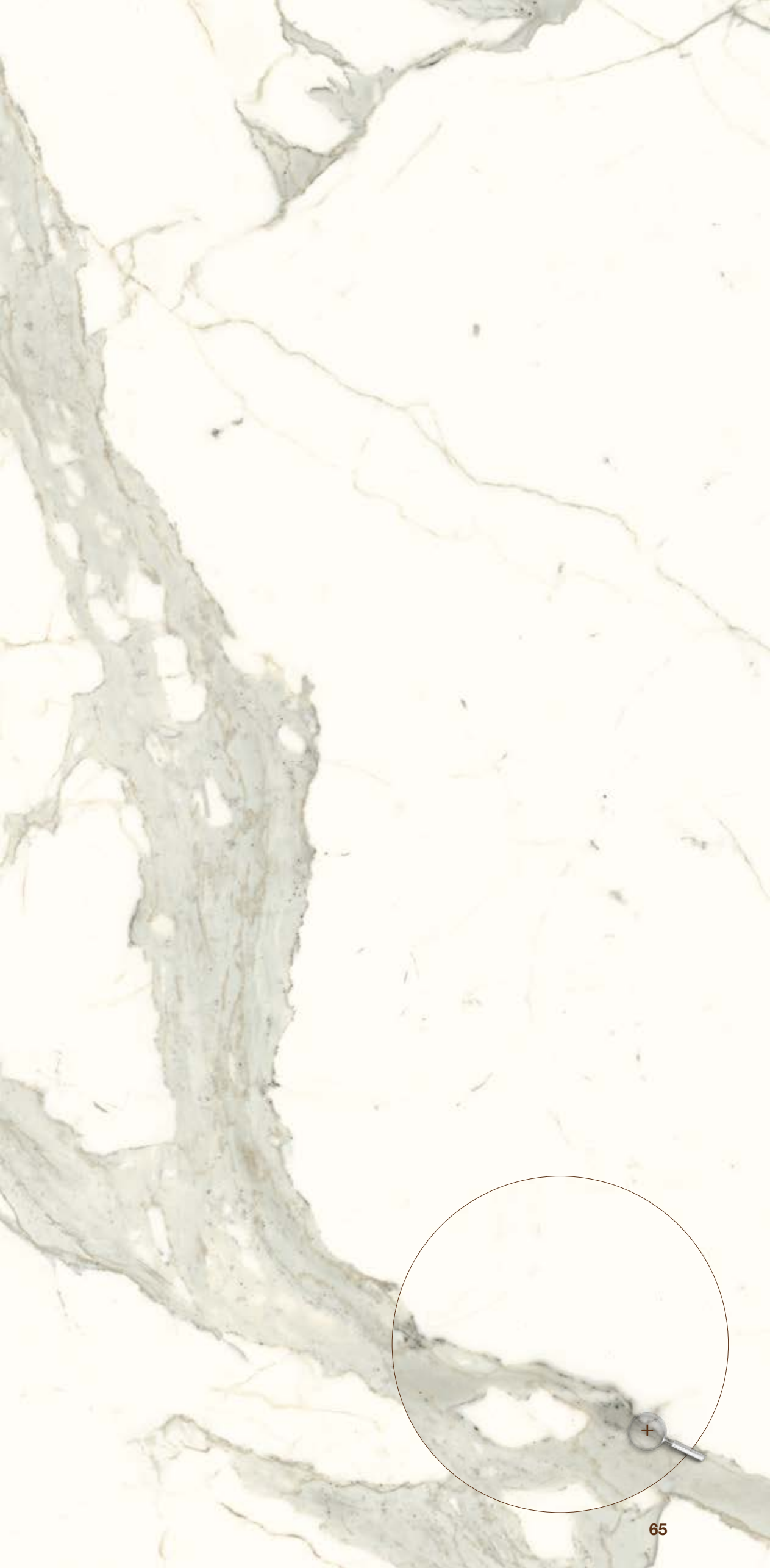
# PURE CALACATTA

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	270x120	108"x48"
Honed	Bright		120x120	48"x48"
Semi-Matt	Glänzend			
Semi-Lustré	Lustré			
Semisatinado	Brillante			



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# CALACATTA

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		300x100	120"x40"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x100	60"x40"
Semisatinado	Brillante		100x100	40"x40"
			150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# CALACATTA A/B

**finishes**

Semilucidato Lucidato  
Honed Bright  
Semi-Matt Glänzend  
Semi-Lustré Lustré  
Semisatinado Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

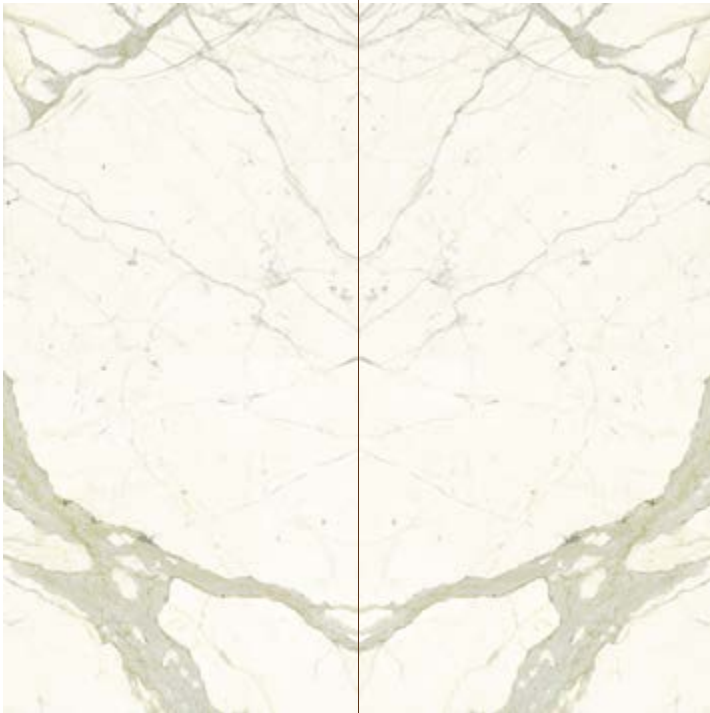
300x150

**sizes/in**

120"x60"

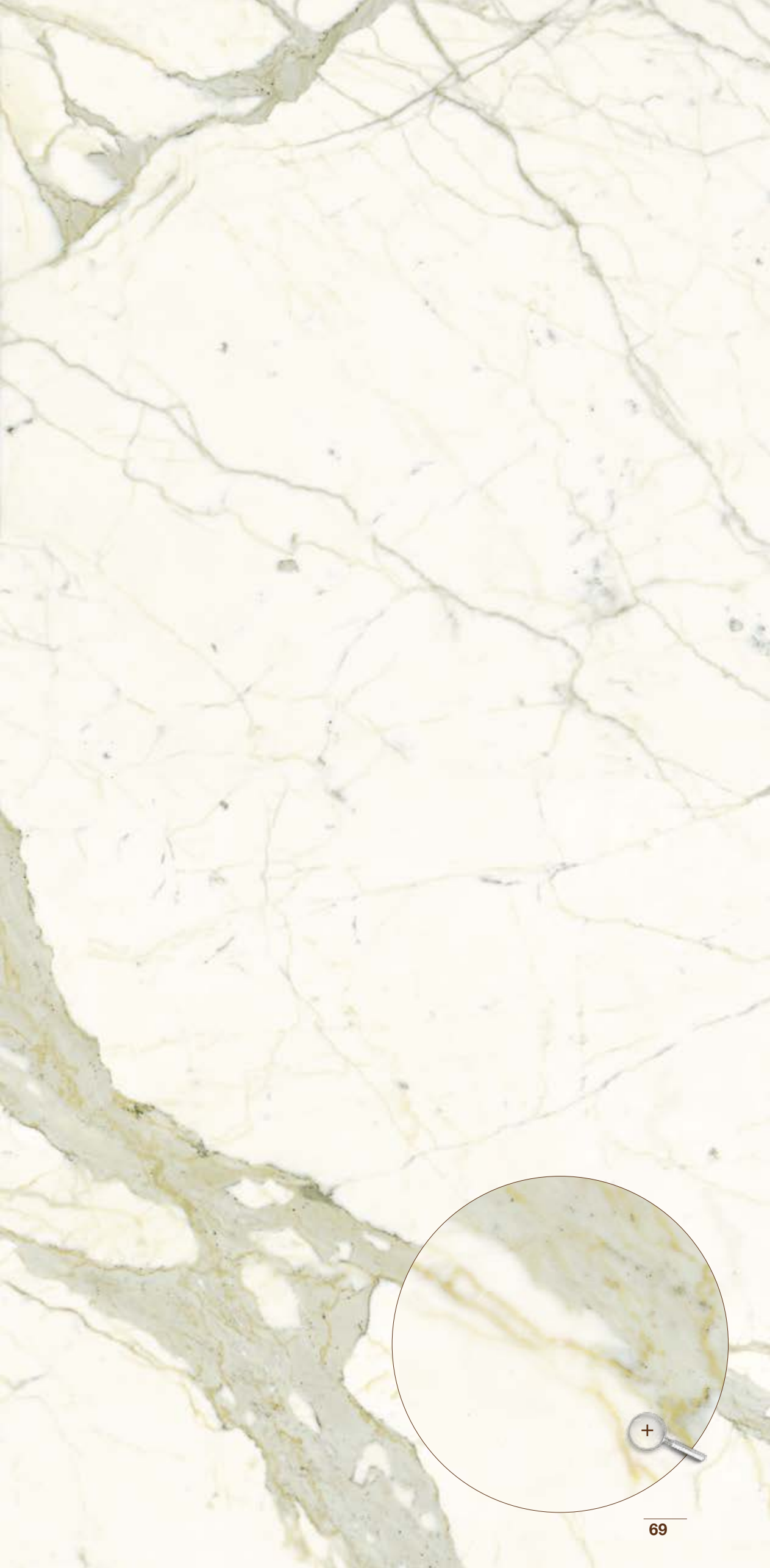
A

B



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

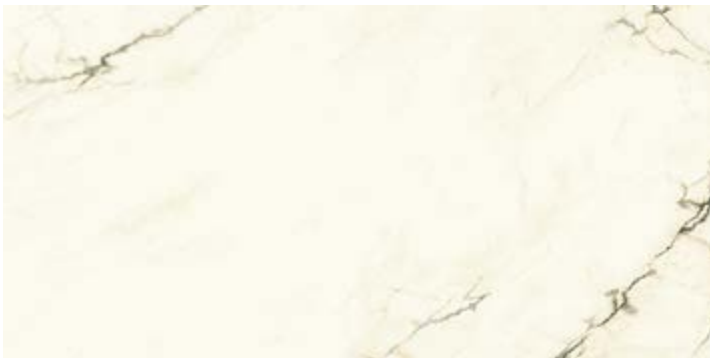
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# IMPERIAL WHITE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# CALACATTA DORATO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# BRECCIA MIRABILE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



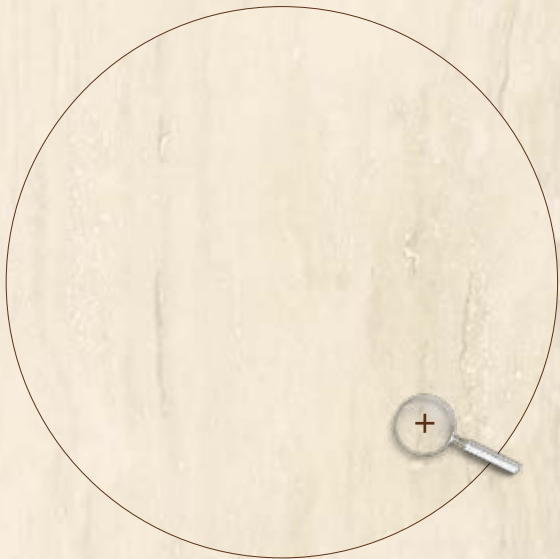
# ETHEREAL TRAVERTINO

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# GOLD ONYX

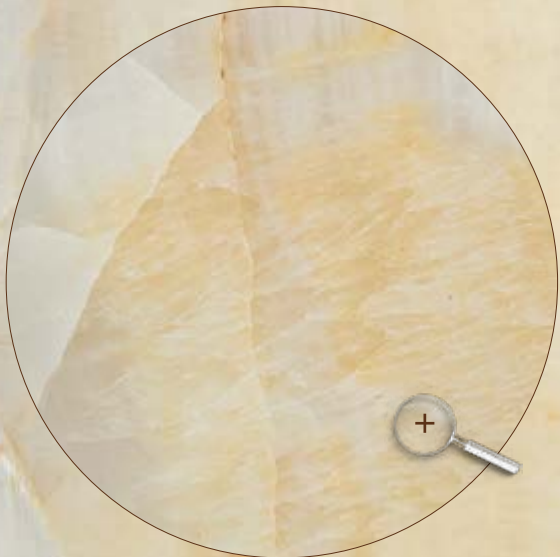
finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





**finishes**

* Prelucidato	Lappato
Honed	Lapped
Semi-Matt	Teilpoliert
Semi-Lustré	Lappato
Mate	Lapado

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

150x150  
150x75  
75x75  
75x37,5

**sizes/in**

60"x60"  
60"x30"  
30"x30"  
30"x15"



\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# PATAGONIA A/B

**finishes**

* Prelucidato	Lappato
Honed	Lapped
Semi-Matt	Teilpoliert
Semi-Lustré	Lappato
Mate	Lapado

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"

A

B



\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



## TRAVERTINO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



NEBULA  
GRIGIA

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Satin	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Satin	Bright		150x150	60"x60"
Satin	Glänzend		150x75	60"x30"
Satin	Lustré		75x75	30"x30"
Satin	Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# ARABESCATO OROBICO

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# ARABESCATO OROBICO A/B

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"

A

B



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# GLAM BRONZE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Satin	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Satin	Bright		150x150	60"x60"
Satin	Glänzend		150x75	60"x30"
Satin	Lustré		75x75	30"x30"
Satin	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# DEEP EMPERADOR

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# BLUE TEMPEST MAXIMUM

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Pulido

**thickness**

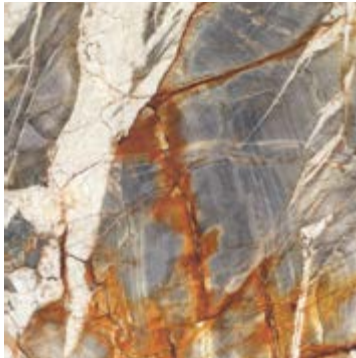
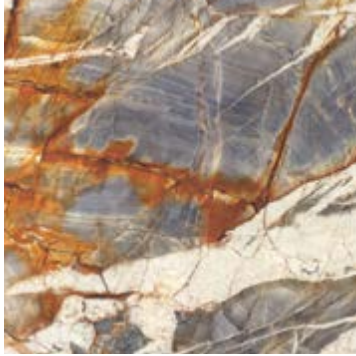
6 mm

**sizes/cm**

150x150  
150x75  
75x75  
75x37,5

**sizes/in**

60"x60"  
60"x30"  
30"x30"  
30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# BLUE TEMPEST A/B

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato Bright Glänzend Lustré Pulido	6 mm	300x150	120"x60"

A

B



pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# LEPANTO RUBINO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# PIETRA GREY

## finishes

Semilucidato	Lucidato	Satin
Honed	Bright	Satin
Semi-Matt	Glänzend	Satin
Semi-Lustré	Lustré	Satin
Semisatinado	Brillante	Satin

## thickness

6 mm

## sizes/cm

300x150

270x120

150x150

120x120

150x75

75x75

75x37,5

## sizes/in

120"x60"

108"x48"

60"x60"

48"x48"

60"x30"

30"x30"

30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

CLASSICAL SIZES

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# BARDIGLIO SUBLIME

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# NERO DAMASCATO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Satin	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Satin	Bright		150x150	60"x60"
Satin	Glänzend		150x75	60"x30"
Satin	Lustré		75x75	30"x30"
Satin	Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

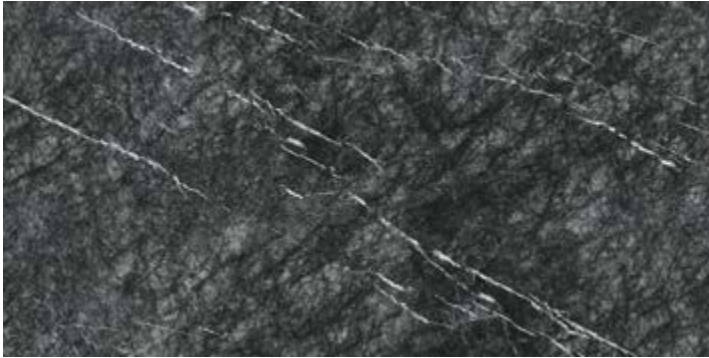
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# GRAND CARNICO

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# DIVINE BLUE

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Brillante

**thickness**

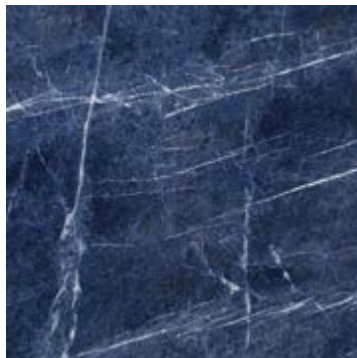
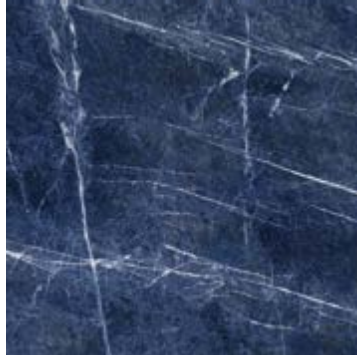
6 mm

**sizes/cm**

150x150  
150x75  
75x75  
75x37,5

**sizes/in**

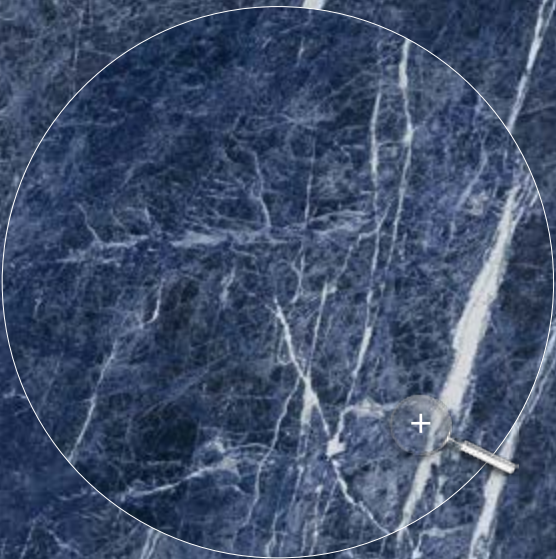
60"x60"  
60"x30"  
30"x30"  
30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

# DIVINE BLUE A/B

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato Bright Glänzend Lustré Brillante	6 mm	300x150	120"x60"

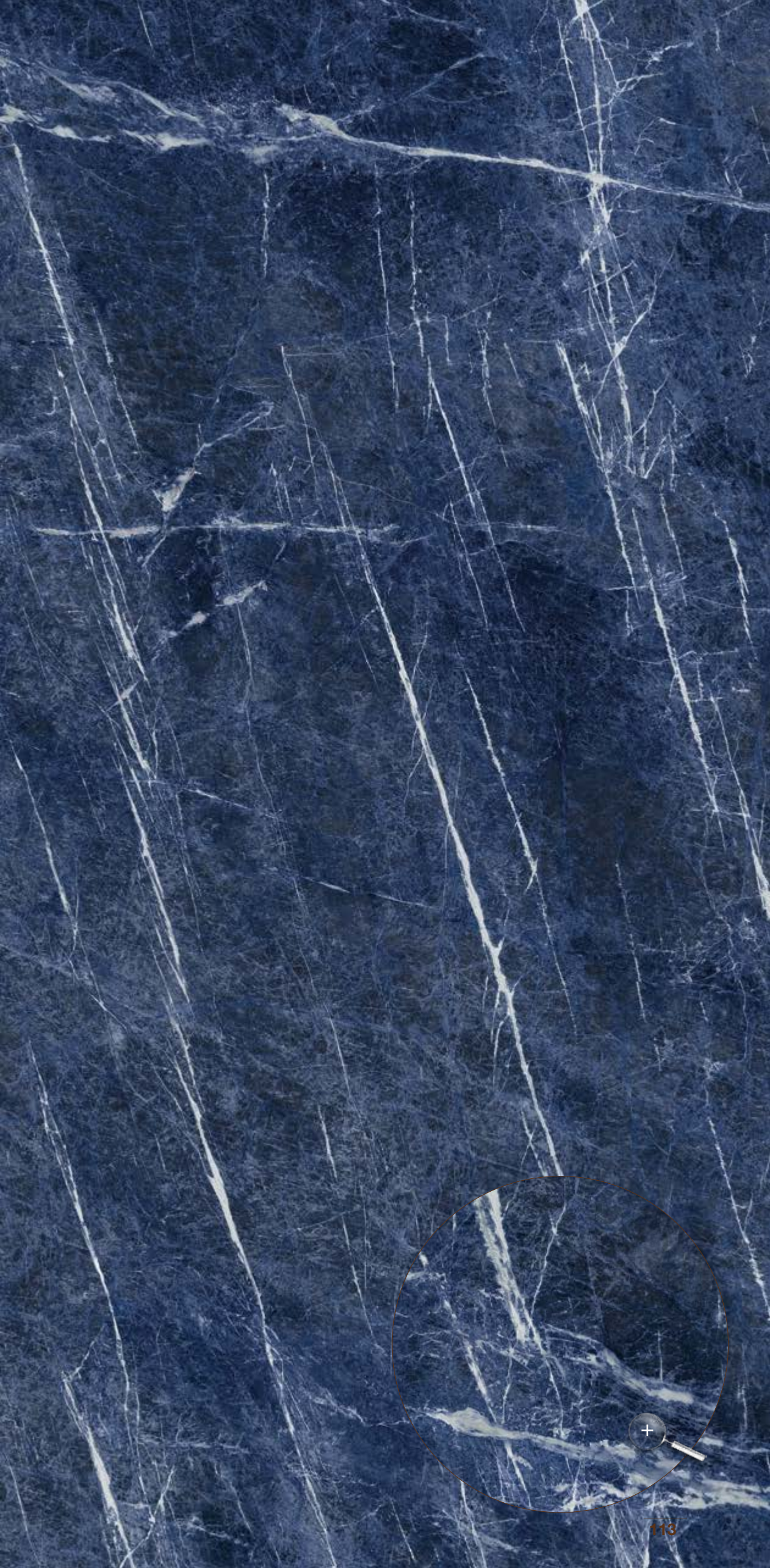
A

B



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# SAHARA NOIR

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Satin	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Satin	Bright		270x120	108"x48"
Satin	Glänzend		150x150	60"x60"
Satin	Lustré		120x120	48"x48"
Satin	Brillante		150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

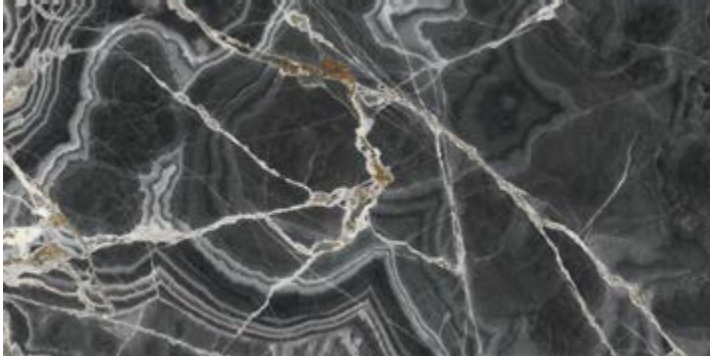
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

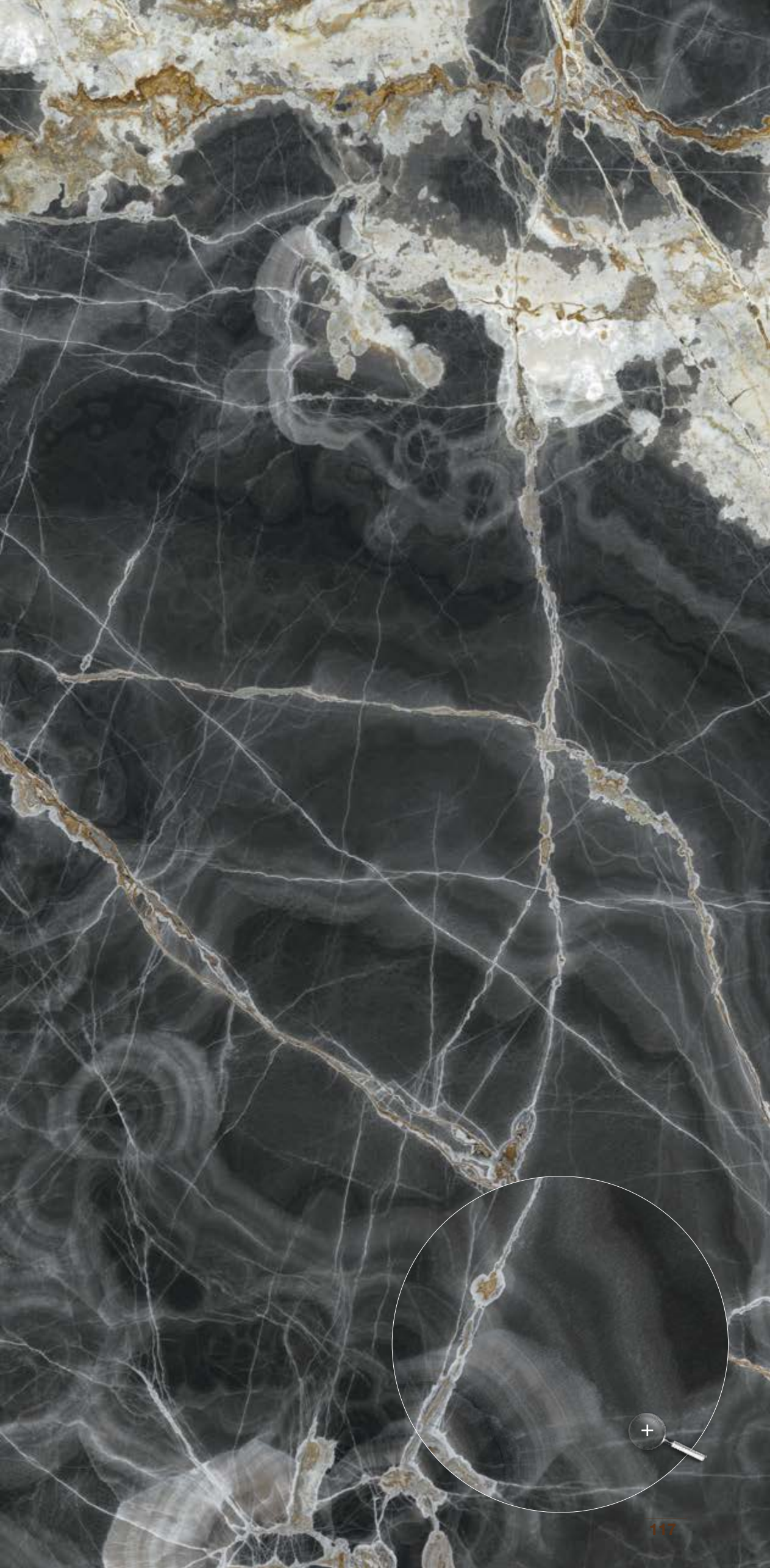
# MAJESTIC ONYX

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# DARK MARQUINA

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Satin	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Satin	Bright		270x120	108"x48"
Satin	Glänzend		150x150	60"x60"
Satin	Lustré		120x120	48"x48"
Satin	Brillante		150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.

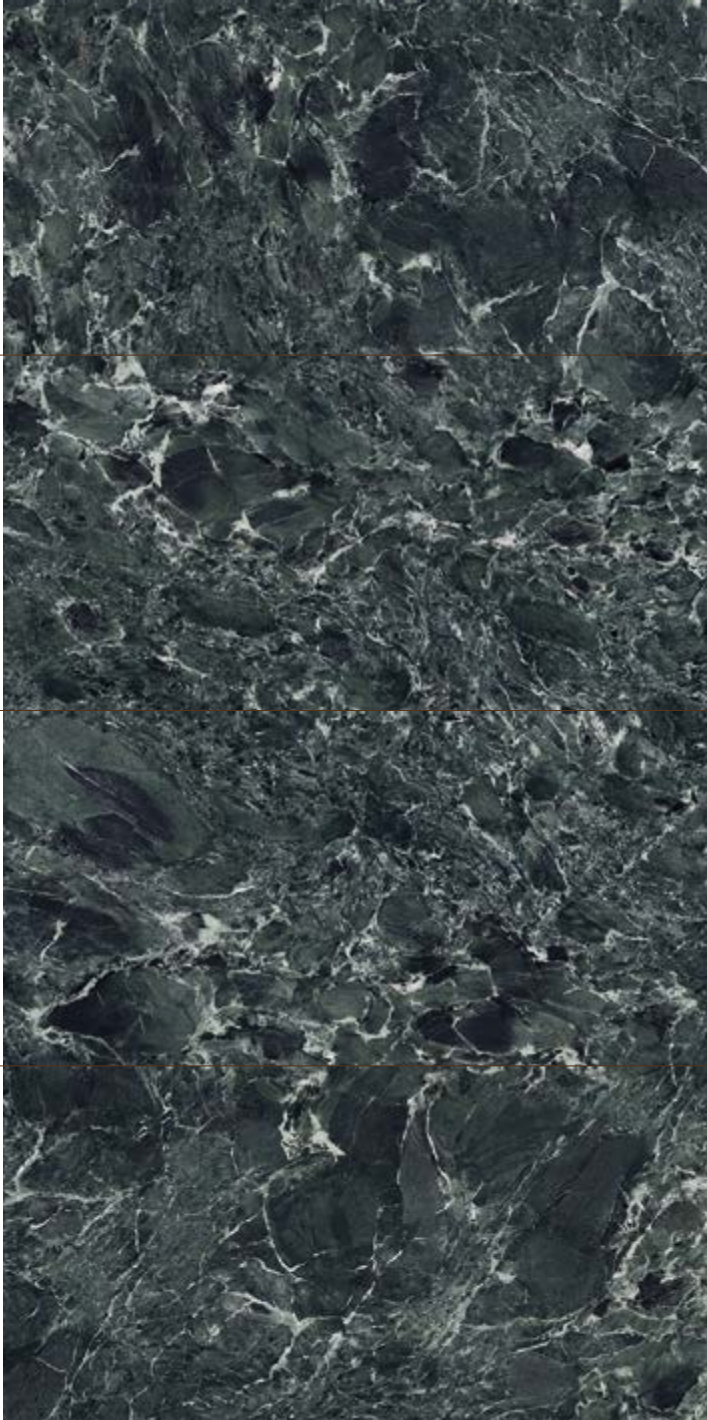




MARMI MAXIMUM

# ALPI CHIARO VENATO

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		270x120	108"x48"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		120x120	48"x48"
Semisatinado	Brillante		150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"

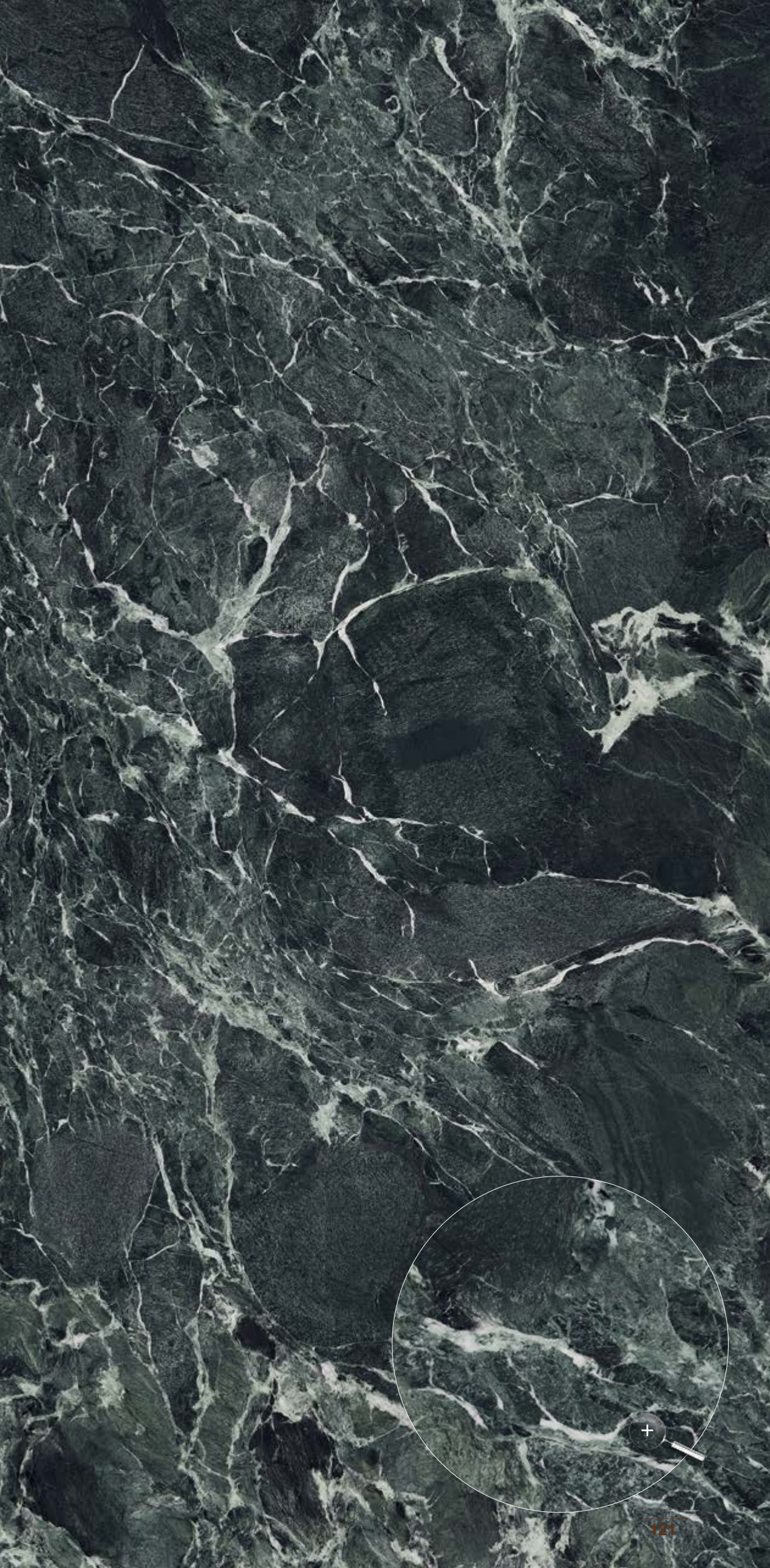


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

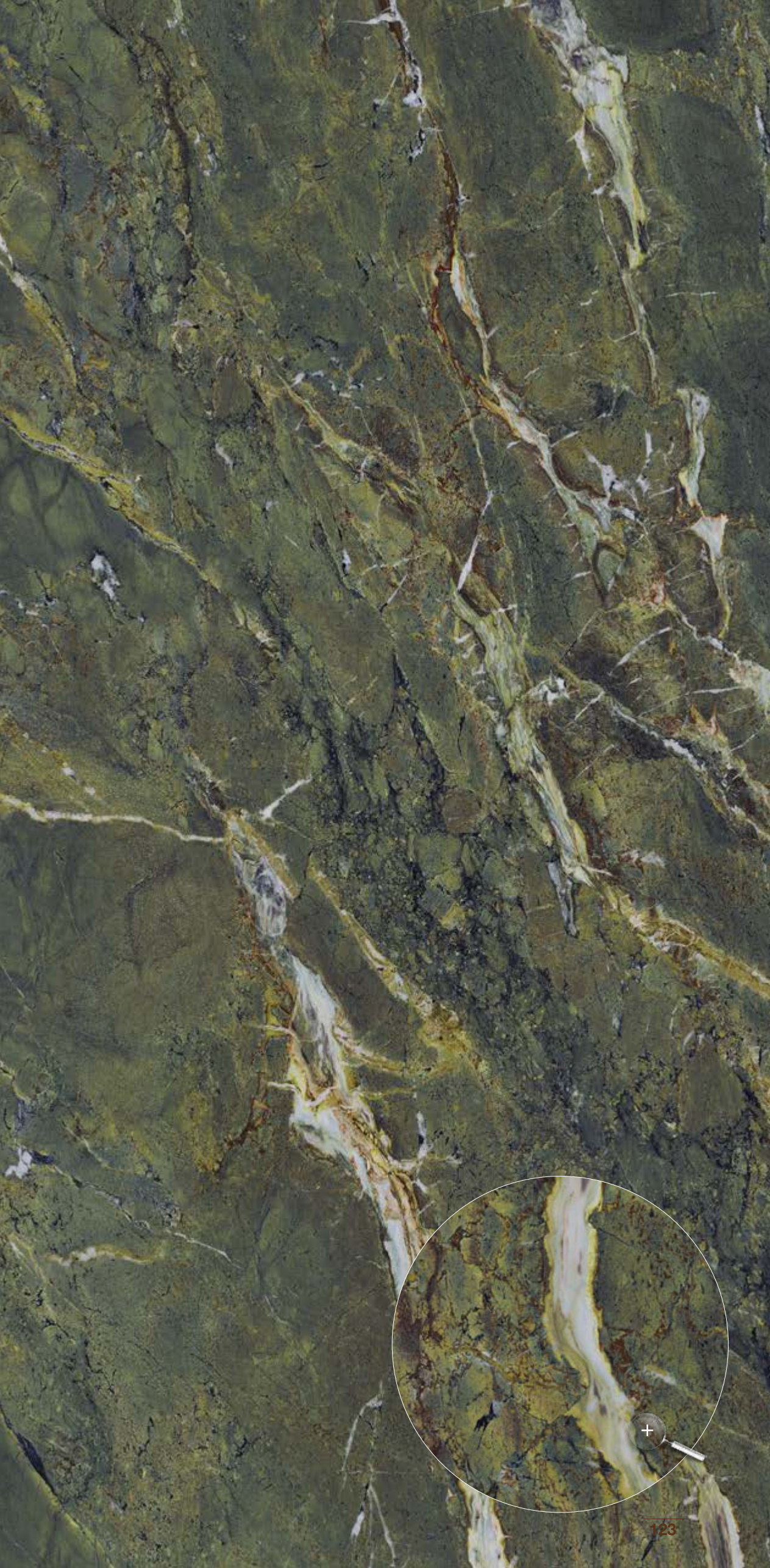
# VERDE FANTASTICO

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

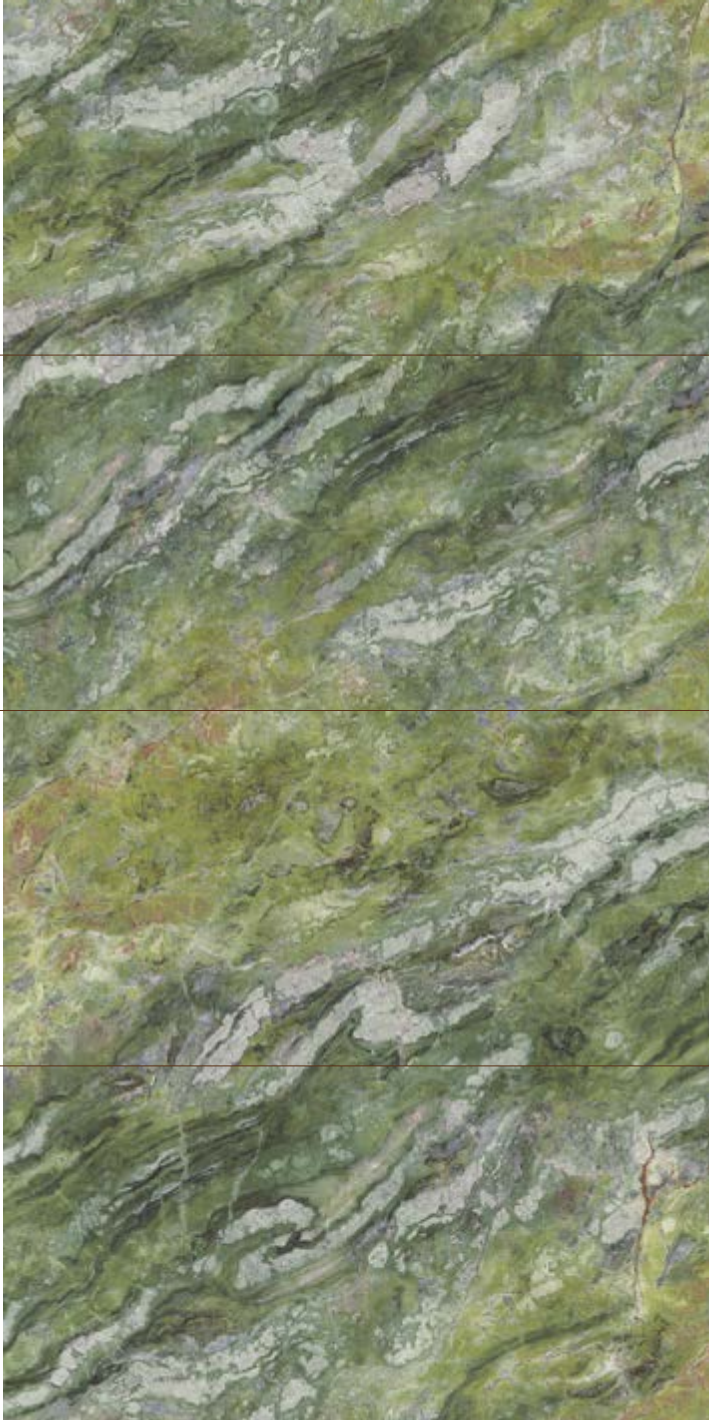
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# IRISH GREEN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



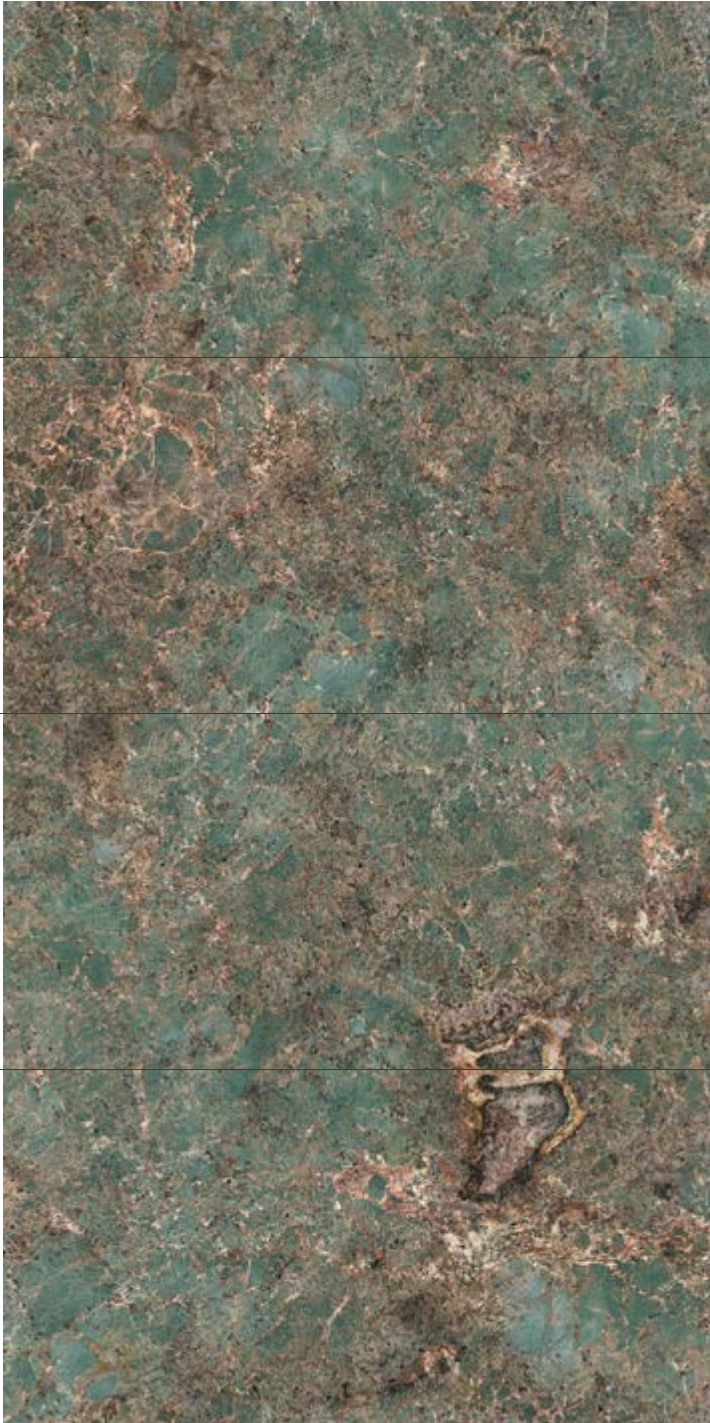
## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



## AMAZONITE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MARMI MAXIMUM

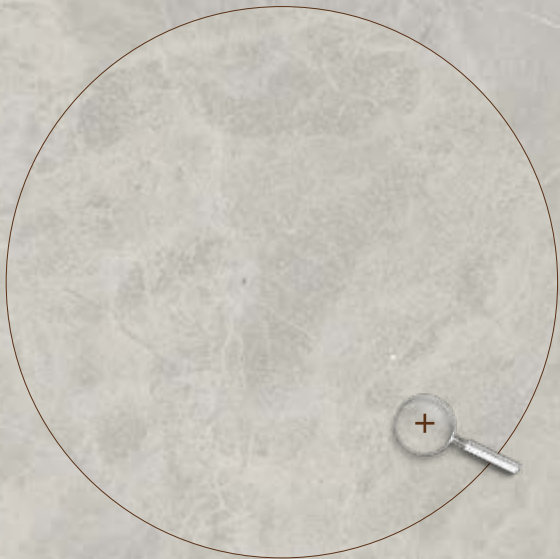
# MARBRE DE SAVOIE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Glänzend		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lustré		75x75	30"x30"
Semisatinado	Brillante		75x37,5	30"x15"



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

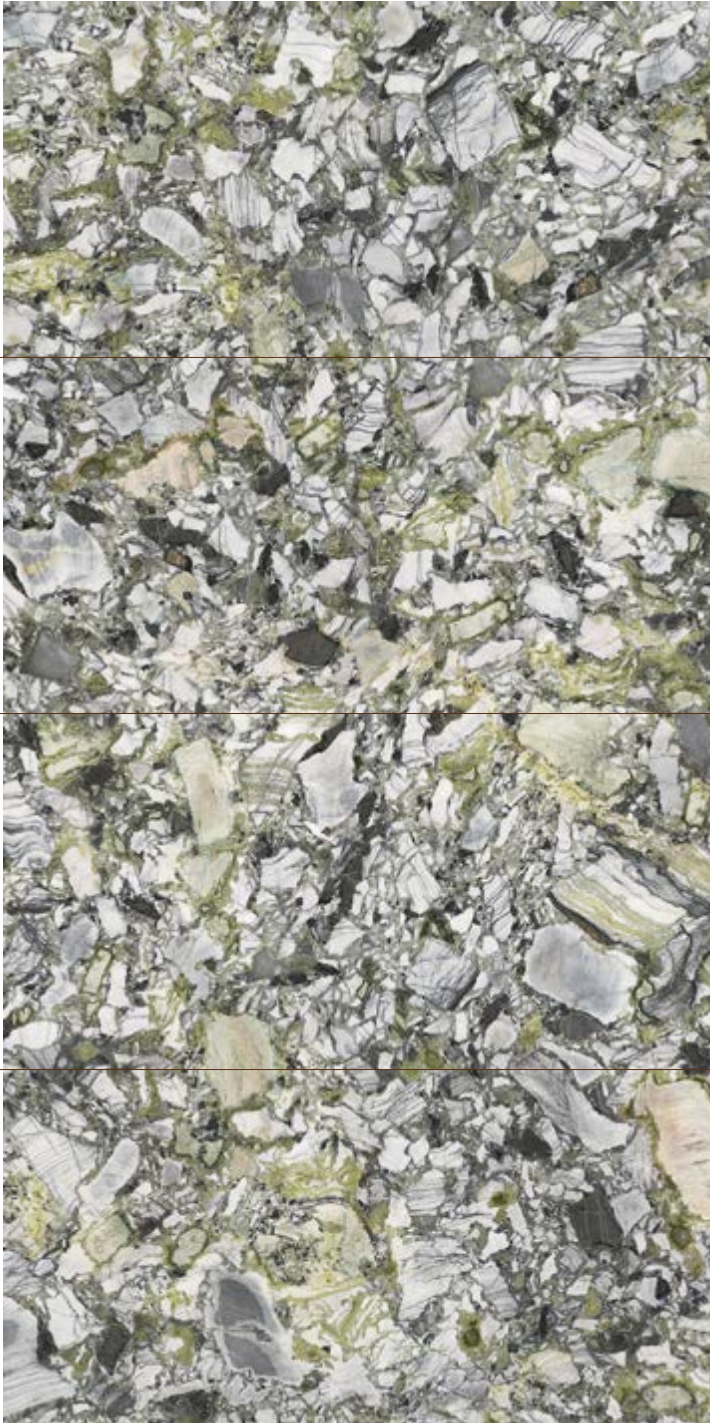
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MARMI MAXIMUM

# WHITE BEAUTY

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Bright		150x150	60"x60"
Glänzend		150x75	60"x30"
Lustré		75x75	30"x30"
Brillante		75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# ALASKA WHITE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
* Prelucidato	Lappato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Lapped		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Teilpoliert		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lappato		75x75	30"x30"
Mate	Lapado		75x37,5	30"x15"



\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# CELESTE ARAN

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
* Prelucidato	Lappato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Lapped		150x150	60"x60"
Semi-Matt	Teilpoliert		150x75	60"x30"
Semi-Lustré	Lappato		75x75	30"x30"
Mate	Lapado		75x37,5	30"x15"



\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





# LABRADORITE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Glint	6 mm	300x150	120"x60"
		150x150	60"x60"
		150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"
		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# DEEP NORWAY

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Glint	6 mm	300x150	120"x60"
		150x150	60"x60"
		150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"
		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



AGATA MAXIMUM

# AGATA BLACK

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



AGATA MAXIMUM

# AGATA ATENA

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





AGATA MAXIMUM

# AGATA BLU

**finishes**

Lucidato  
Bright  
Glänzend  
Lustré  
Brillante

**thickness**

6 mm

**sizes/cm**

300x150

**sizes/in**

120"x60"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



DATAUNI MAXIMUM

# 000.UNI ICE

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		300x100	120"x40"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x100	60"x40"
Semisatinado	Brillante		100x100	40"x40"
			150x75	60"x30"
			75x75	30"x30"
			75x37,5	30"x15"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

CLASSICAL SIZES



pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



DATAUNI MAXIMUM

# 300.UNI PEPPER

finishes		thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	Lucidato	6 mm	300x150	120"x60"
Honed	Bright		300x100	120"x40"
Semi-Matt	Glänzend		150x150	60"x60"
Semi-Lustré	Lustré		150x100	60"x40"
Semisatinado	Brillante		100x100	40"x40"
			150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"	
		75x37,5	30"x15"	



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



IL VENEZIANO MAXIMUM

# SEMINATO NERO

**finishes**

Semilucidato	Lucidato
Honed	Bright
Semi-Matt	Glänzend
Semi-Lustré	Lustré
Semisatinado	Brillante

**thickness**

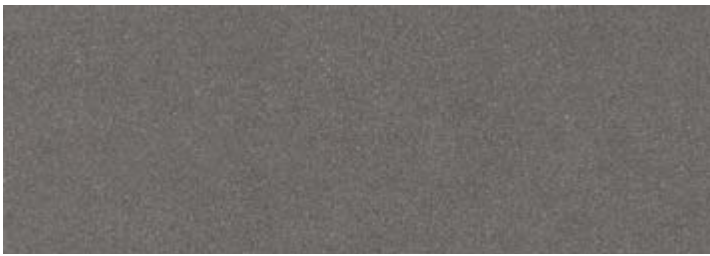
6 mm

**sizes/cm**

270x120

**sizes/in**

108"x48"



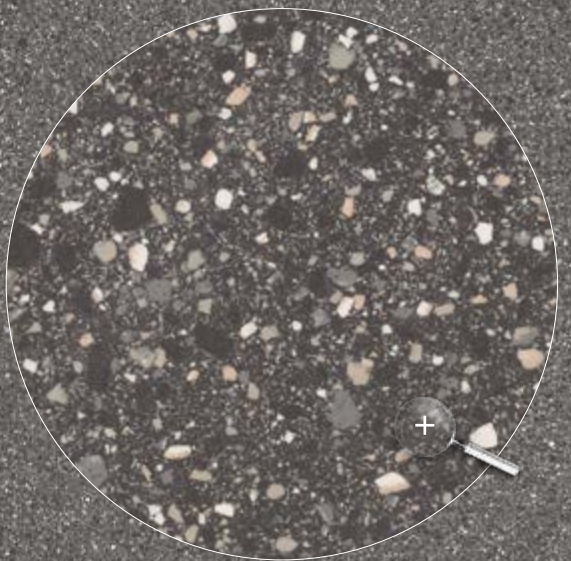
Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





IL VENEZIANO MAXIMUM

# SEMINATO CANDIDO

**finishes**

Semilucidato	Lucidato
Honed	Bright
Semi-Matt	Glänzend
Semi-Lustré	Lustré
Semisatinado	Brillante

**thickness**

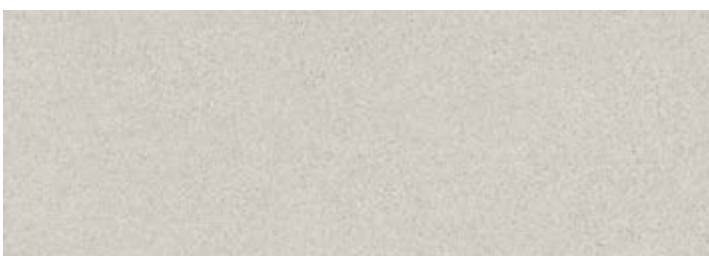
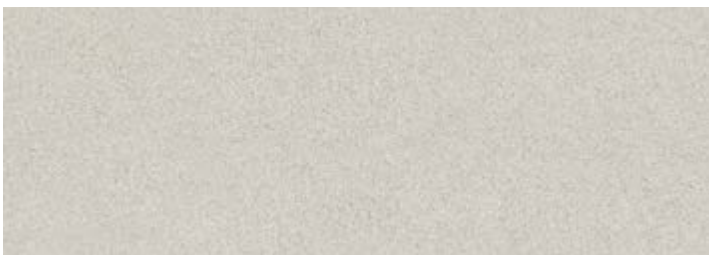
6 mm

**sizes/cm**

270x120

**sizes/in**

108"x48"

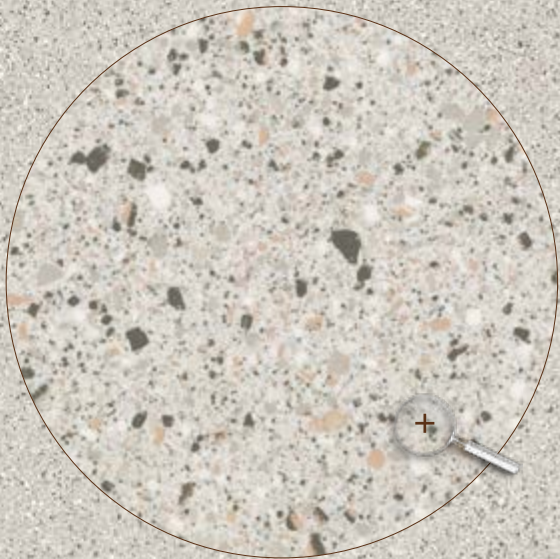


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



IL VENEZIANO MAXIMUM

# SEMINATO BEIGE

**finishes**

Semilucidato Lucidato  
Honed Bright  
Semi-Matt Glänzend  
Semi-Lustré Lustré  
Semisatinado Brillante

**thickness**

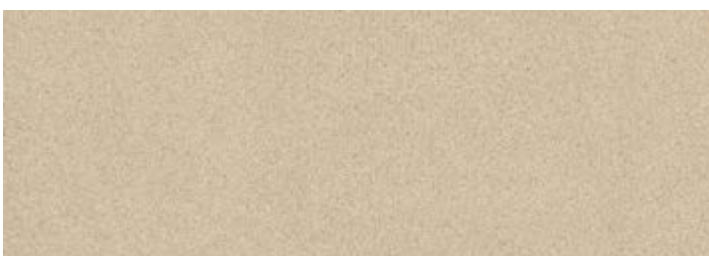
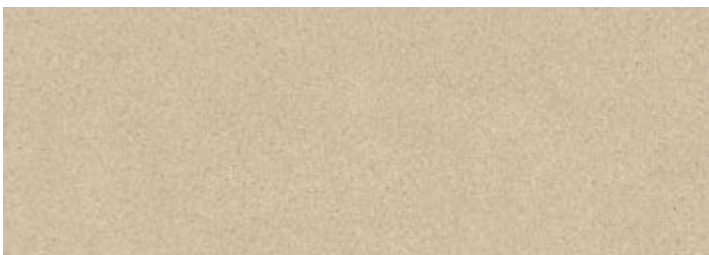
6 mm

**sizes/cm**

270x120

**sizes/in**

108"x48"



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

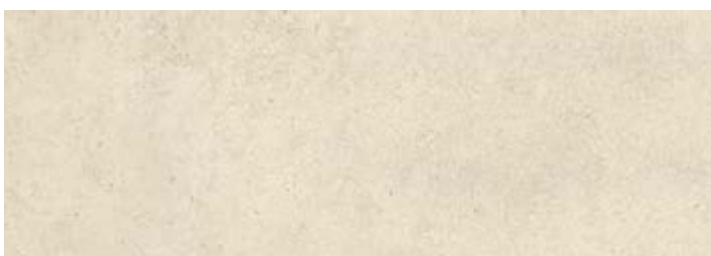
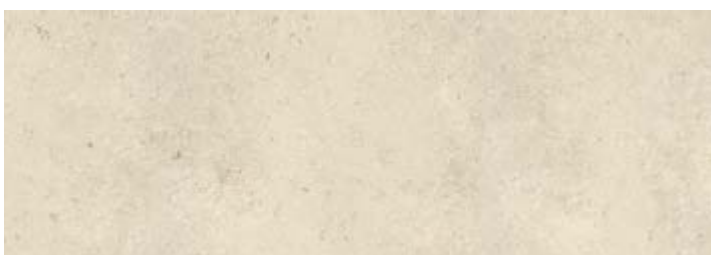
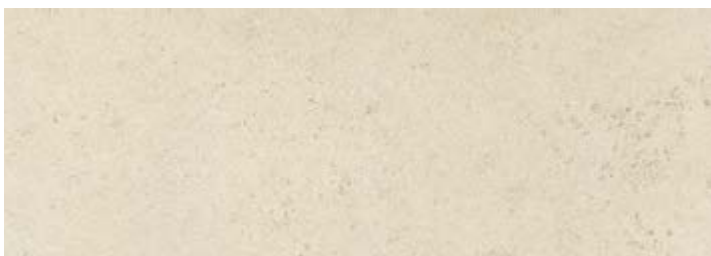
### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



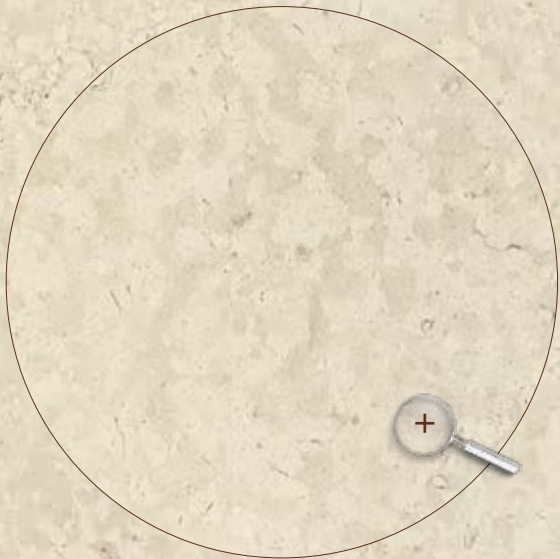
# LUNA LIMESTONE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		270x120	108"x48"
Strukturert		120x120	48"x48"
Structuré		100x100	40"x40"
Rugoso			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# QUARZITE VALS

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		270x120	108"x48"
Strukturert		120x120	48"x48"
Structuré		100x100	40"x40"
Rugoso			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





# ROCCIA DI LUCCA

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		270x120	108"x48"
Strukturirt		120x120	48"x48"
Structuré		100x100	40"x40"
Rugoso			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



PIETRE MAXIMUM

# JATOBA BROWN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Lappato	6 mm	300x150	120"x60"
Lapped		150x150	60"x60"
Teilpoliert		150x75	60"x30"
Lappato		75x75	30"x30"
Lapado		75x37,5	30"x15"



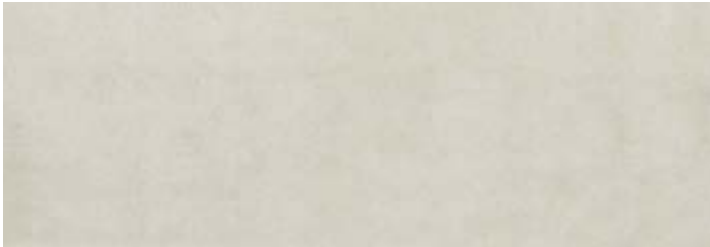
## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# WHITE FJORD

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			

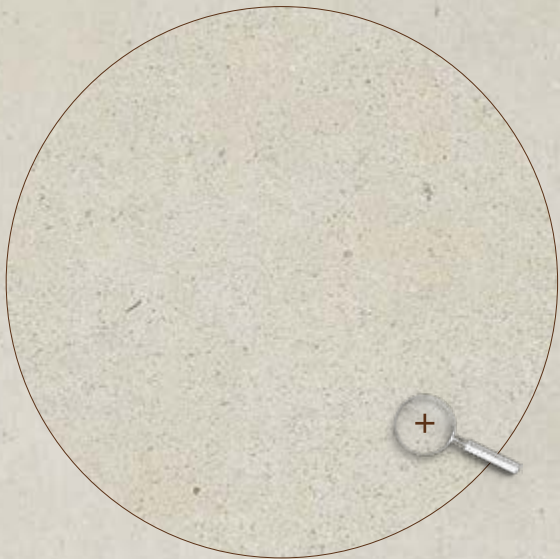


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

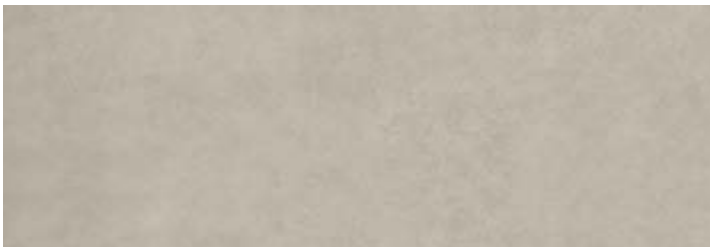
### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# SAND FJORD

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



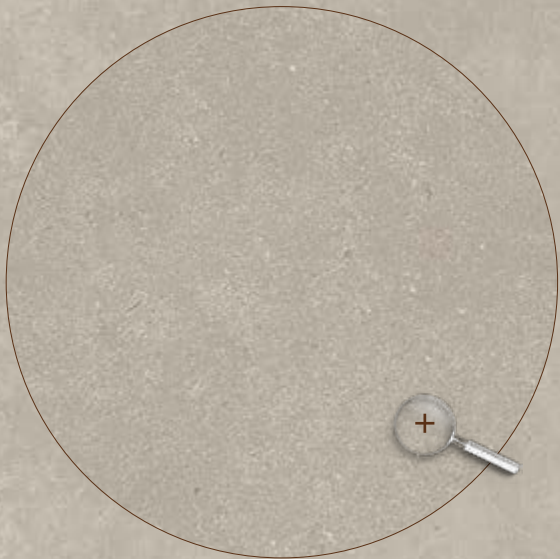
Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

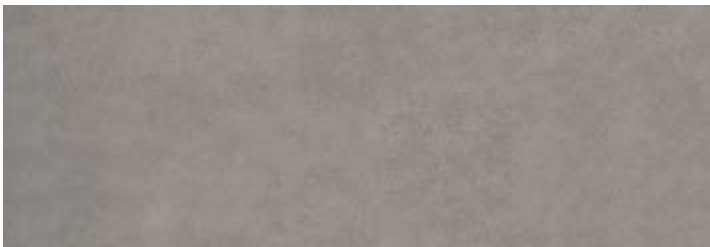
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





# GREY FJORD

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			

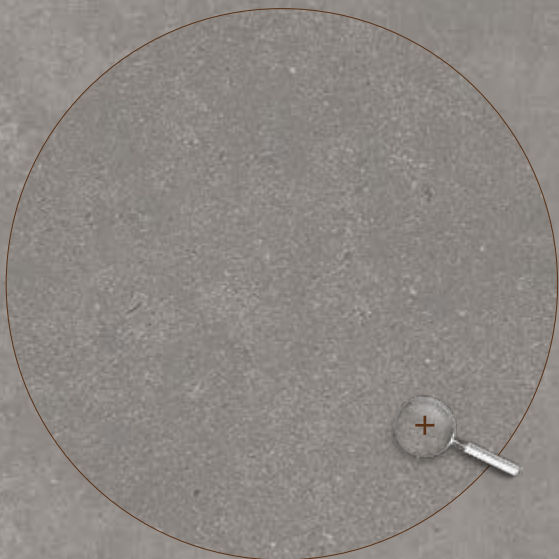


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# DUSTY FJORD

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# BLACK FJORD

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

## CLASSICAL SIZES

### pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MEGALITH MAXIMUM

# MEGAWHITE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in	
Semilucidato -	6 mm	300x100	120"x40"	
Honed -		150x100	60"x40"	
Semi-Matt -		100x100	40"x40"	
Semi-Lustré -				
Semisatinado -				
-	Prelucidato	6 mm	300x100	120"x40"
-	Pre-polished		100x100	40"x40"
-	Halbglänzend			
-	Pré-poli			
-	Prepulido			



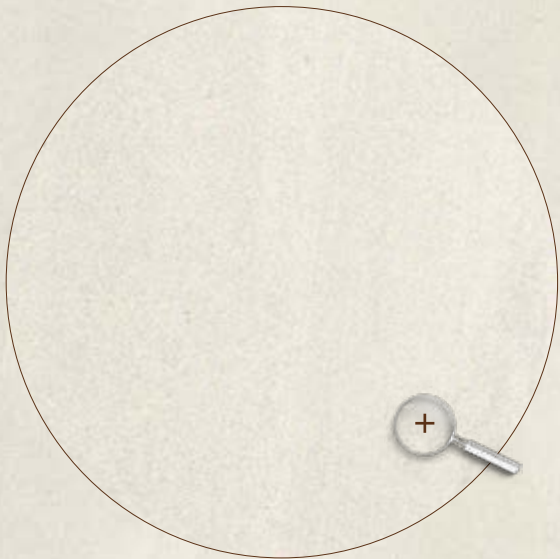
Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





MEGALITH MAXIMUM

# MEGAGREIGE

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in	
Semilucidato -	6 mm	300x100	120"x40"	
Honed -		150x100	60"x40"	
Semi-Matt -		100x100	40"x40"	
Semi-Lustré -				
Semisatinado -				
-	Prelucidato	6 mm	300x100	120"x40"
-	Pre-polished		100x100	40"x40"
-	Halbglänzend			
-	Pré-poli			
-	Prepulido			

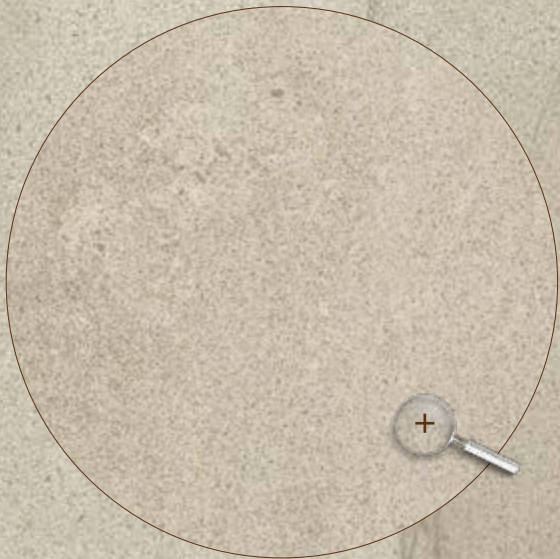


Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MEGALITH MAXIMUM

# MEGABROWN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in	
Semilucidato -	6 mm	300x100	120"x40"	
Honed -		150x100	60"x40"	
Semi-Matt -		100x100	40"x40"	
Semi-Lustré -				
Semisatinado -				
-	Prelucidato	6 mm	300x100	120"x40"
-	Pre-polished		100x100	40"x40"
-	Halbglänzend			
-	Pré-poli			
-	Prepulido			



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MEGALITH MAXIMUM

# MEGAGREY

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in	
Semilucidato -	6 mm	300x100	120"x40"	
Honed -		150x100	60"x40"	
Semi-Matt -		100x100	40"x40"	
Semi-Lustré -				
Semisatinado -				
-	Prelucidato	6 mm	300x100	120"x40"
-	Pre-polished		100x100	40"x40"
-	Halbglänzend			
-	Pré-poli			
-	Prepulido			



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



MEGALITH MAXIMUM

# MEGABLACK

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in	
Semilucidato -	6 mm	300x100	120"x40"	
Honed -		150x100	60"x40"	
Semi-Matt -		100x100	40"x40"	
Semi-Lustré -				
Semisatinado -				
-	Prelucidato	6 mm	300x100	120"x40"
-	Pre-polished		100x100	40"x40"
-	Halbglänzend			
-	Pré-poli			
-	Prepulido			



Disponibile | Available | Verfügbar | Disponible

**ACTIVE**  
design for a better life

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





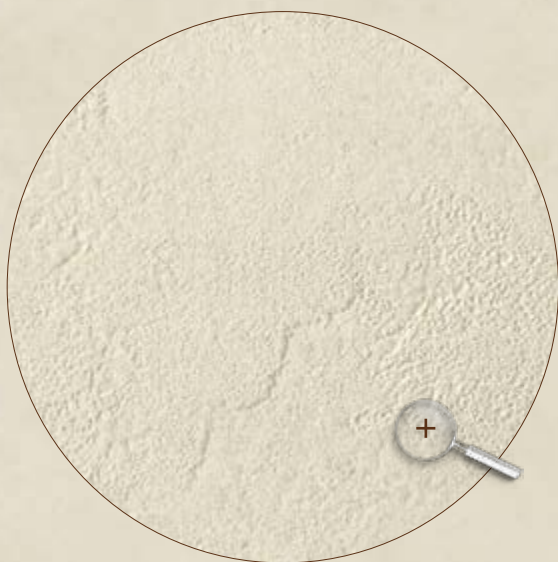
# QUIET SAND

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		150x100	60"x40"
Strukturert		100x100	40"x40"
Structuré			
Rugoso			



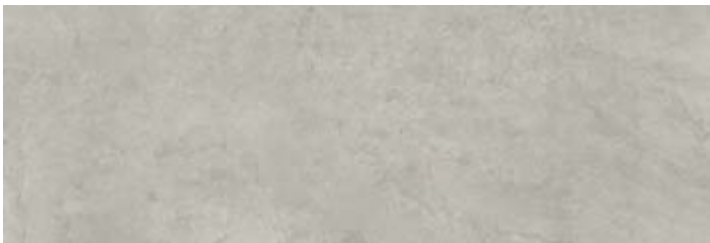
**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# QUIET NUMB

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		150x100	60"x40"
Strukturert		100x100	40"x40"
Structuré			
Rugoso			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# QUIET ROCK

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Strutturato	6 mm	300x100	120"x40"
Slate		150x100	60"x40"
Strukturiert		100x100	40"x40"
Structuré			
Rugoso			



## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# WHITE AION

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Naturale	6 mm	300x150	120"x60"
Natural		270x120	108"x48"
Matt		150x150	60"x60"
Naturel		120x120	48"x48"
Mate		150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"
		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Naturale	6 mm	300x150	120"x60"
Natural		270x120	108"x48"
Matt		150x150	60"x60"
Naturel		120x120	48"x48"
Mate		150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"
		75x37,5	30"x15"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



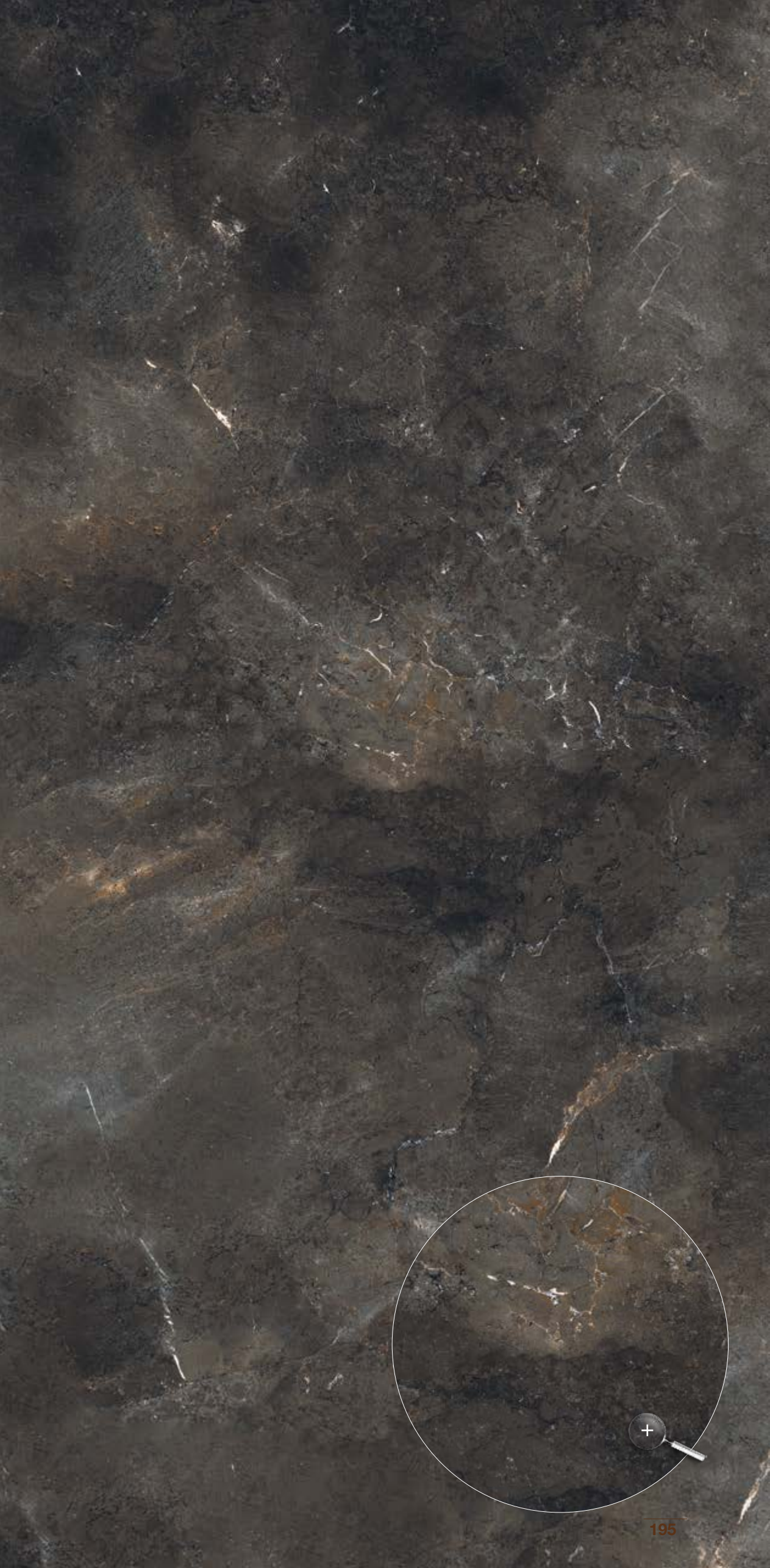
# BLACK AION

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Naturale	6 mm	300x150	120"x60"
Natural		270x120	108"x48"
Matt		150x150	60"x60"
Naturel		120x120	48"x48"
Mate		150x75	60"x30"
		75x75	30"x30"
		75x37,5	30"x15"



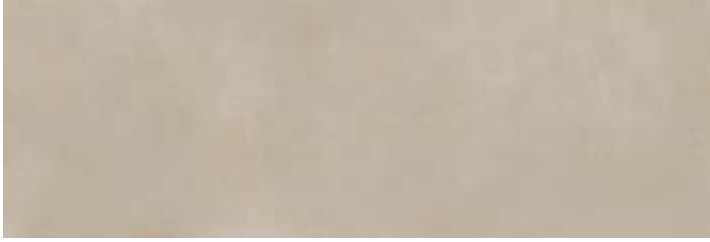
## pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



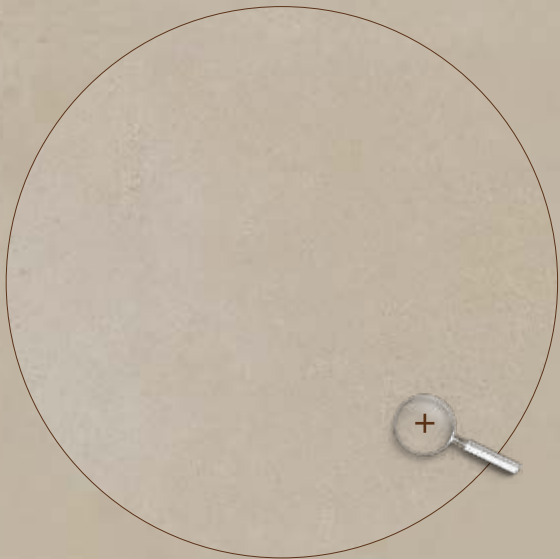
ASTER MAXIMUM  
VENUS

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



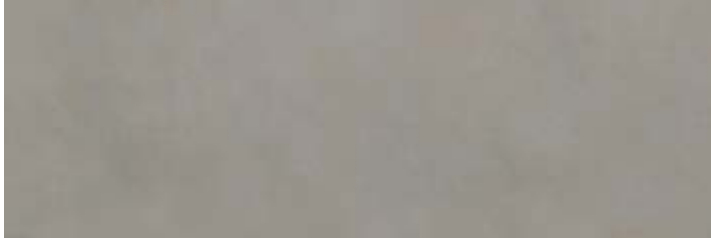
**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# MERCURY

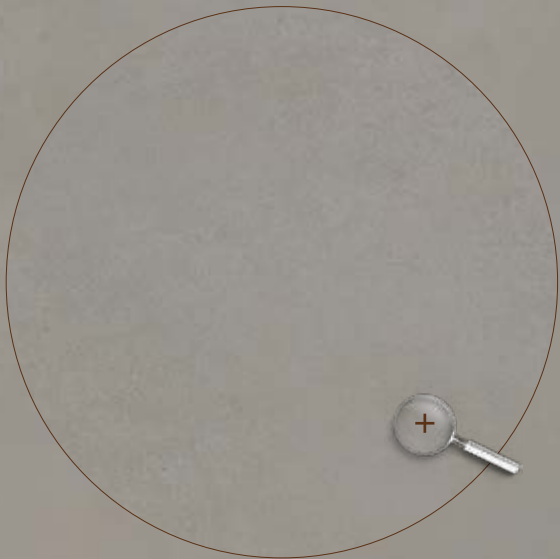
finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



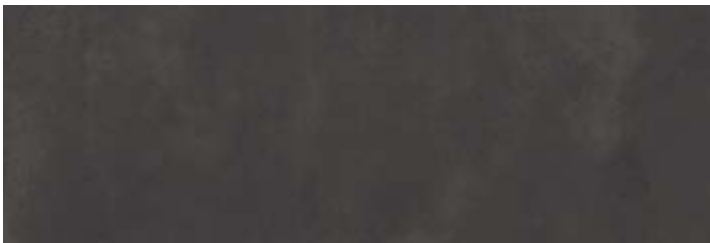
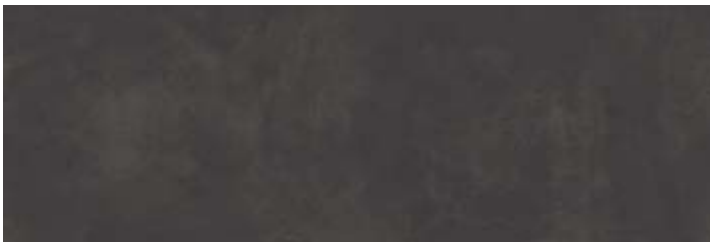
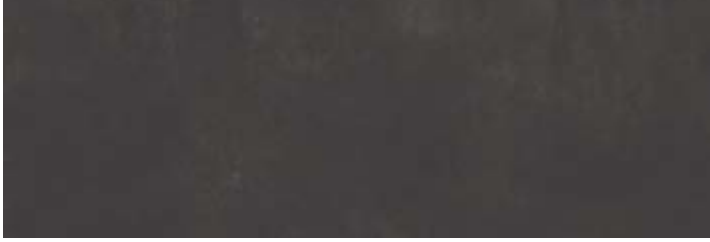
**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			





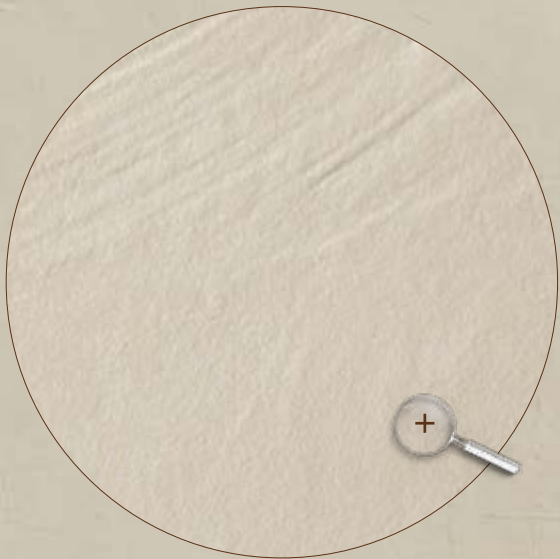
# WHITE RESIN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



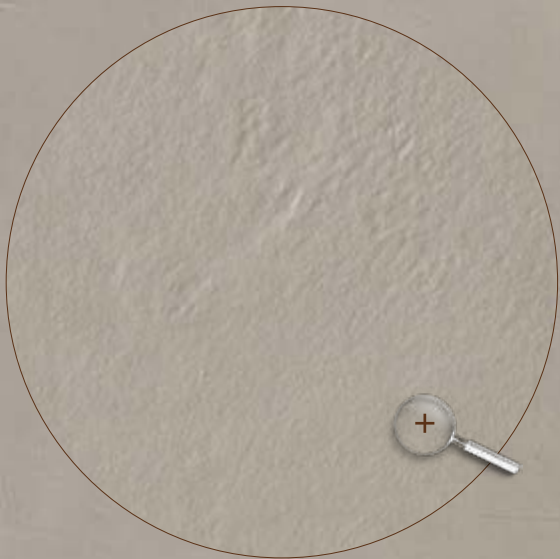
# CINDER RESIN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



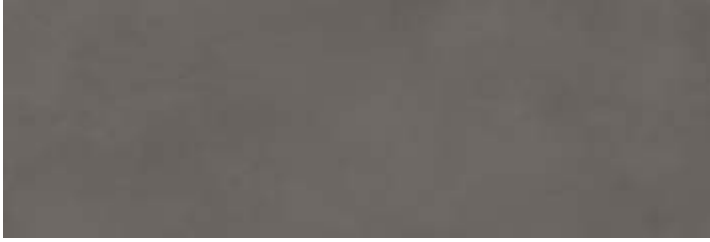
**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# GREY RESIN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

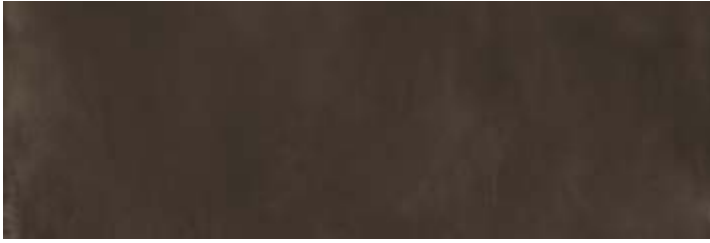
Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



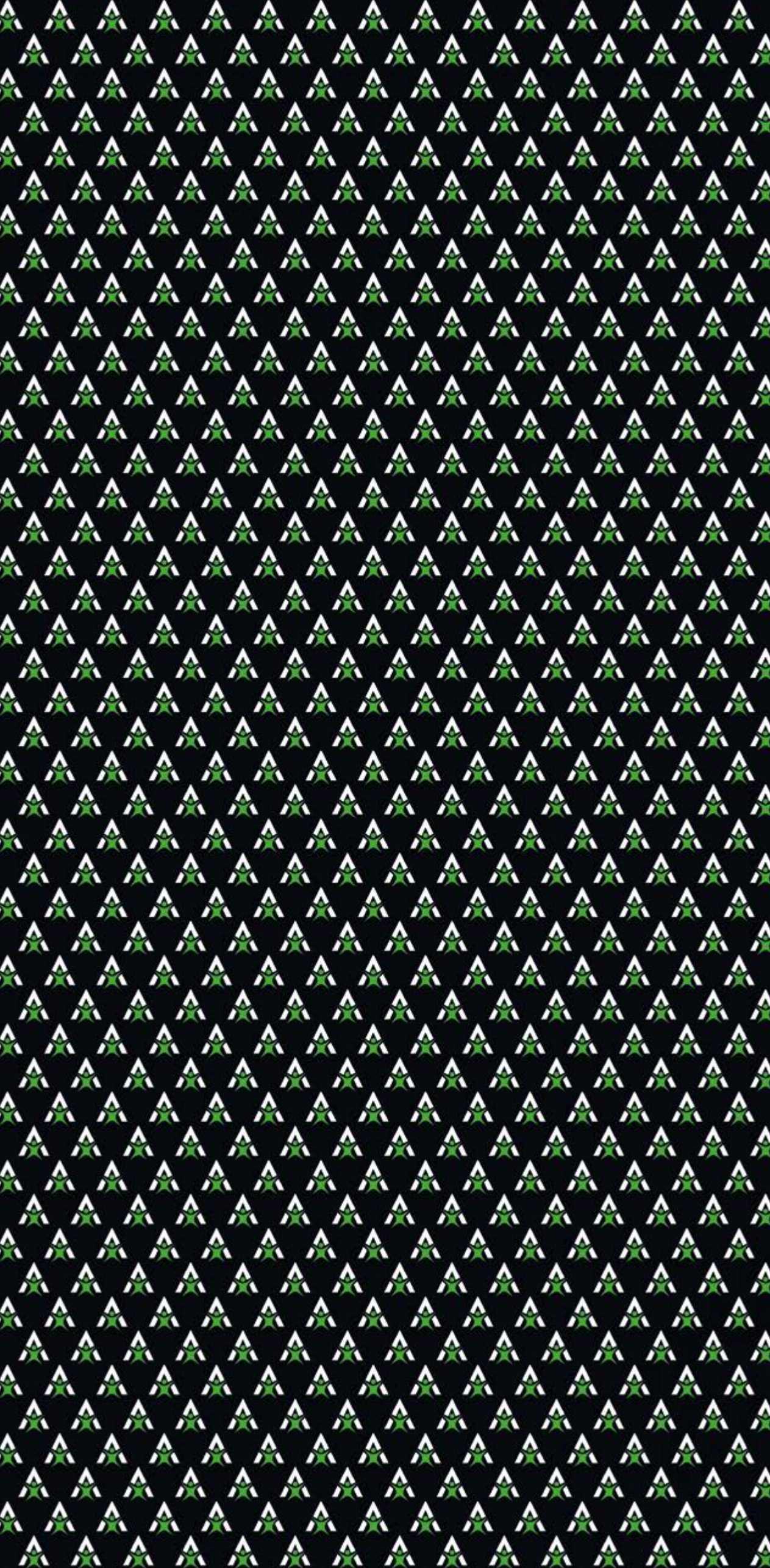


# DARK RESIN

finishes	thickness	sizes/cm	sizes/in
Semilucidato	6 mm	300x100	120"x40"
Honed		150x100	60"x40"
Semi-Matt		100x100	40"x40"
Semi-Lustré			
Semisatinado			









SURFACES  
**ACTIVE**<sup>®</sup>  
design for a better life

The ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> brand is not available for import, purchase or distribution in the United States of America and territories. Any and all product claims and descriptions contained on this website or in other sales or promotional materials regarding the ACTIVE SURFACES<sup>®</sup> brand, including claims and descriptions of its public health benefits and antimicrobial or antibacterial effects, are not applicable in the US states and territories.

ACTIVE SURFACES®

# CALACATTA STATUARIO



thickness

12 mm  
6 mm

sizes/cm

328x154\*  
300x150

sizes/in

129"x60"\*  
120"x60"



\* non rettificato - unrectified - nicht rektifiziert - non rectifié - no rectificado

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



ACTIVE SURFACES®

CALACATTA



thickness

12 mm  
6 mm

sizes/cm

328x154\*  
300x150

sizes/in

129"x60"\*  
120"x60"



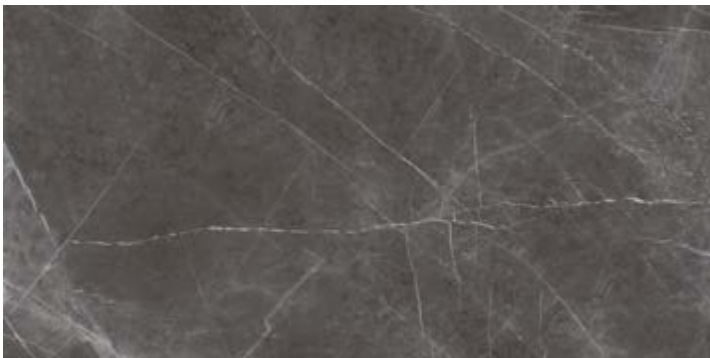
\* non rettificato - unrectified - nicht rektifiziert - non rectifié - no rectificado

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.







\* non rettificato - unrectified - nicht rektifiziert - non rectifié - no rectificado

pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.

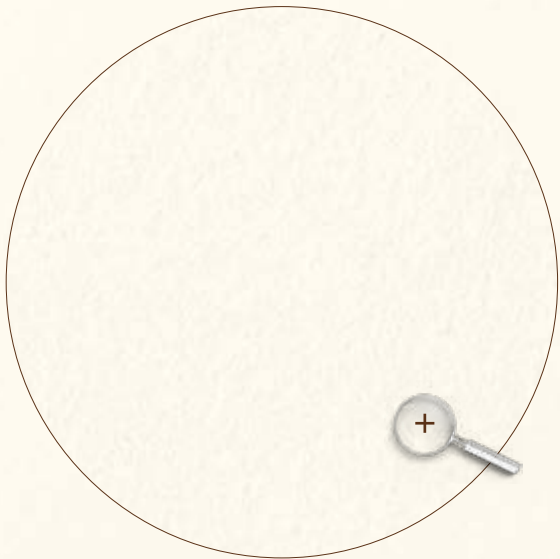




\* **non rettificato** - unrectified - nicht rektifiziert - non rectifié - no rectificado

**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



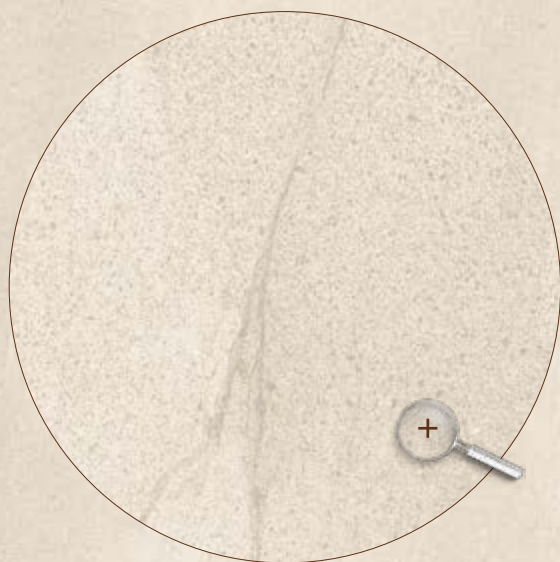
ACTIVE SURFACES®  
**BASALTO**  
**BIANCO**  
/ 

thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



ACTIVE SURFACES®  
**BASALTO**  
**BEIGE**  
/ 

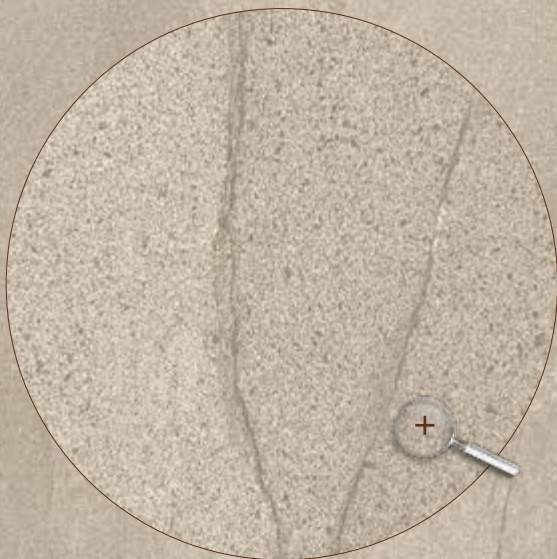
thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





ACTIVE SURFACES®  
**BASALTO**  
**MORO**  
/ 

thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



ACTIVE SURFACES®  
**BASALTO  
GRIGIO**  
/ 

thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



ACTIVE SURFACES®  
**BASALTO**  
**NERO**  
/ 

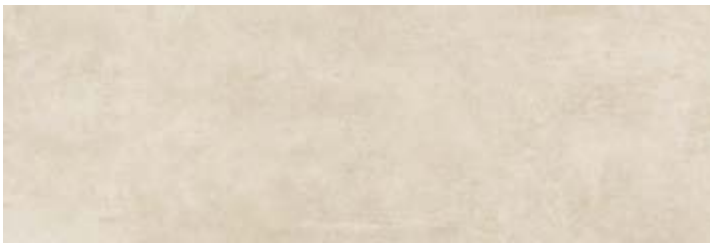
thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.

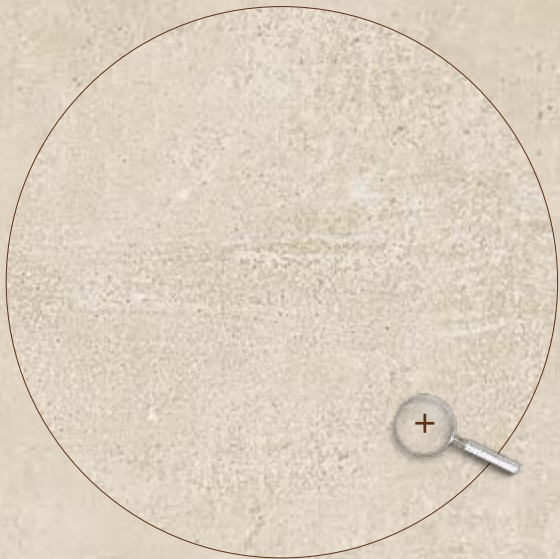




**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.







thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



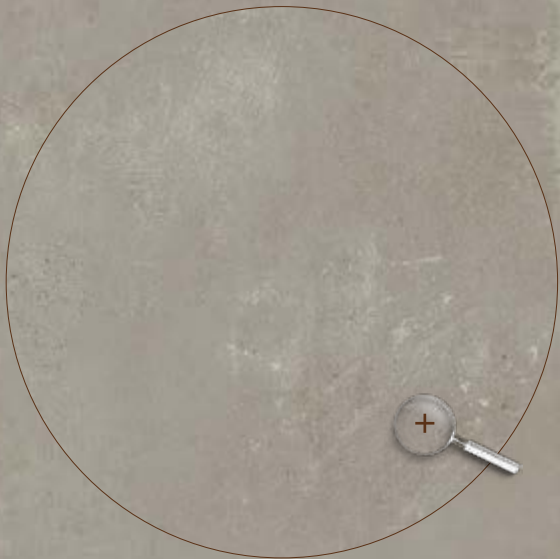


thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.





thickness	sizes/cm	sizes/in
6 mm	300x100 100x100	120"x40" 40"x40"



**pag 261 / VARIETY AND BOOK-MATCHING**

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.



# ACTIVE SURFACES® INDEX / CODES THICKNESS 6 MM



V1\*

V3\*

6 mm

<b>MARBLE ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in
CALACATTA	p. 214	V3	● IAS461530
CALACATTA STATUARIO	p. 212	V3	● IAS2661530
PIETRA GREY	p. 216	V3	● IAS3261530

<b>PIETRA DI BASALTO ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
BASALTO BEIGE	p. 222	V3	● IAS310220M6	● IAS100220M6
BASALTO BIANCO	p. 220	V3	● IAS310219M6	● IAS100219M6
BASALTO GRIGIO	p. 226	V3	● IAS310222M6	● IAS100222M6
BASALTO MORO	p. 224	V3	● IAS310221M6	● IAS100221M6
BASALTO NERO	p. 228	V3	● IAS310223M6	● IAS100223M6

<b>UNI ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in
UNI ICE	p. 218	V1	● IAS0161530

<b>URBAN ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
URBAN DOVE	p. 236	V3	● IASX3010291	● IASX1010291
URBAN GREY	p. 234	V3	● IASX3010292	● IASX1010292
URBAN IVORY	p. 232	V3	● IASX3010293	● IASX1010293
URBAN WHITE	p. 230	V3	● IASX3010295	● IASX1010295



# ACTIVE SURFACES® INDEX / CODES THICKNESS 12 MM



V1\*

V3\*

12 mm

## Non Rettificato / Unrectified / Nicht rektifiziert / Non rectifié / No rectificado

<b>MARBLE ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>328x154 cm</b> 129"x60" in
CALACATTA	p. 214	V3	● IAS3215506G
CALACATTA STATUARIO	p. 212	V3	● IAS3215507GST
PIETRA GREY	p. 216	V3	● IAS3215512G

<b>UNI ACTIVE</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>328x154 cm</b> 129"x60" in
UNI ICE	p. 218	V1	● IAS3215505GST

# INDEX / CODES THICKNESS 6 MM

<b>AION MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>270x120 cm</b> 108"x48" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
BLACK AION	p. 194	V3	● MMS27561530	● MMS27562712	● MMS27561515
GREY AION	p. 192	V3	● MMS27661530	● MMS27662712	● MMS27661515
WHITE AION	p. 190	V3	● MMS27761530	● MMS27762712	● MMS27761515

<b>PIETRE MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>270x120 cm</b> 108"x48" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
JATOBA BROWN	p. 162	V3	● MPH28961530	-	-	● MPH28961515
LUNA LIMESTONE	p. 156	V3	-	● MPP10161030	● MPP10162712	-
QUARZITE VALS	p. 158	V3	-	● MPP10061030	● MPP10062712	-
ROCCIA DI LUNA	p. 160	V3	-	● MPP10761030	● MPP10762712	-

<b>ASTER MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
MERCURY	p. 198	V2	● MAS361030	● MAS361015	● MAS361010
MOON	p. 200	V2	● MAS461030	● MAS461015	● MAS461010
VENUS	p. 196	V2	● MAS261030	● MAS261015	● MAS261010

<b>FJORD MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
BLACK FJORD	p. 172	V2	● GFAB100N020A2	● GFAB100N021A2	● GFAB100N022A2
DUSTY FJORD	p. 170	V2	● GFAA900N020A2	● GFAA900N021A2	● GFAA900N022A2
GREY FJORD	p. 168	V2	● GFAA800N020A2	● GFAA800N021A2	● GFAA800N022A2
SAND FJORD	p. 166	V2	● GFAA700N020A2	● GFAA700N021A2	● GFAA700N022A2
WHITE FJORD	p. 164	V2	● GFAA600N020A2	● GFAA600N021A2	● GFAA600N022A2

<b>HQ.RESIN MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
CINDER RESIN	p. 204	V2	● MAS1461030	● MAS1461015	● MAS1461010
DARK RESIN	p. 208	V2	● MAS1361030	● MAS1361015	● MAS1361010
GREY RESIN	p. 206	V2	● MAS1561030	● MAS1561015	● MAS1561010
WHITE RESIN	p. 202	V2	● MAS1261030	● MAS1261015	● MAS1261010

<b>IL VENEZIANO MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>270x120 cm</b> 108"x48" in
SEMINATO BEIGE	p. 154	V3	● MMS10962712 ● MML10962712
SEMINATO CANDIDO	p. 152	V3	● MMS10862712 ● MML10862712
SEMINATO NERO	p. 150	V3	● MMS11062712 ● MML11062712

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

## Finiture Finishes

- Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado
- Naturale / Natural / Matt / Naturel / Mate
- Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante
- Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado
- Strutturato / Slate / Strukturiert / Structuré / Rugoso



V2\*

V3\*

6 mm

<b>AION MAXIMUM</b>	<b>120x120 cm</b> 48"x48" in	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
BLACK AION	● MMS2756120	● MMS2756715	● MMS275677	● MMS275673
GREY AION	● MMS2766120	● MMS2766715	● MMS276677	● MMS276673
WHITE AION	● MMS2776120	● MMS2776715	● MMS277677	● MMS277673

<b>PIETRE MAXIMUM</b>	<b>120x120 cm</b> 48"x48" in	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
JATOBA BROWN	-	● MPH2896715	-	● MPH289677	● MPH289673
LUNA LIMESTONE	● MPP1016120	-	● MPP10161010	-	-
QUARZITE VALS	● MPP1006120	-	● MPP10061010	-	-
ROCCIA DI LUNA	● MPP1076120	--	● MPP10761010	-	-

<b>MEGALITH MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
MEGABLACK	p. 182	V2	● MAS1061030	● MAS1061015	● MAS1061010
			● MAH1061030	-	● MAH1061010
MEGABROWN	p. 178	V2	● MAS961030	● MAS961015	● MAS961010
			● MAH961030	-	● MAH961010
MEGAGREIGE	p. 176	V2	● MAS861030	● MAS861015	● MAS861010
			● MAH861030	-	● MAH861010
MEGAGREY	p. 180	V2	● MAS1161030	● MAS1161015	● MAS1161010
			● MAH1161030	-	● MAH1161010
MEGAWHITE	p. 174	V2	● MAS761030	● MAS761015	● MAS761010
			● MAH761030	-	● MAH761010

<b>QUIETSTONES MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in
QUIET NUMB	p. 186	V2	● MAP1761030	● MAP1761015	● MAP1761010
QUIET ROCK	p. 188	V2	● MAP1861030	● MAP1861015	● MAP1861010
QUIET SAND	p. 184	V2	● MAP1661030	● MAP1661015	● MAP1661010

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**Finiture**  
Finishes

- *Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado*
- *Naturale / Natural / Matt / Naturel / Mate*
- *Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante*
- *Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado*
- *Strutturato / Slate / Strukturiert / Structuré / Rugoso*

# INDEX / CODES THICKNESS 6 MM

<b>MARMI MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>270x120 cm</b> 108"x48" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
ALPI CHIARO VENATO	p. 120	V3	● MMS8761530	-	● MMS8762712	● MMS8761515
			● MML8761530	-	● MML8762712	● MML8761515
AMAZONITE	p. 126	V3	● MML7961530	-	-	● MML7961515
APUANO PURISSIMO	p. 44	V3	● MMS8461530	-	-	● MMS8461515
			● MML8461530	-	-	● MML8461515
ARABESCATO OROBICO	p. 88	V3	● GFAA500U010A2	-	-	● GFAA500U011A2
ARABESCATO OROBICO A/B	p. 90	V3	● GFAA5A1U010A2 (A)	-	-	-
			● GFAA5B1U010A2 (B)	-	-	-
BARDIGLIO SUBLIME	p. 104	V3	● MMS14661530	-	-	● MMS14661515
			● MML14661530	-	-	● MML14661515
BLUE TEMPEST	P. 96	V3	-	-	-	● MML29261515
BLUE TEMPEST A/B	p. 98	V3	● MML29261530A	-	-	-
			● MML29261530B	-	-	-
BRECCIA MIRABILE	p. 74	V3	● MMS14461530	-	-	● MMS14461515
			● MML14461530	-	-	● MML14461515
BRIGHT ONYX	p. 42	V3	● MMS2461530	-	● MMS2462712	● MMS2461515
			● MML2461530	-	● MML2462712	● MML2461515
CALACATTA	p. 66	V3	● MMS461530	● MMS461030	-	● MMS461515
			● MML461530	● MML461030	-	● MML461515
CALACATTA A/B	p. 68	V3	● MMS1461530 (A)	-	-	-
			● MMS1561530 (B)	-	-	-
			● MML1461530 (A)	-	-	-
			● MML1561530 (B)	-	-	-
CALACATTA BELLISSIMO	p. 54	V3	● MMS5661530	-	● MMS5662712	● MMS5661515
			● MML5661530	-	● MML5662712	● MML5661515
CALACATTA DORATO	p. 72	V3	● MMS25961530	-	-	● MMS25961515
			● MML25961530	-	-	● MML25961515
CALACATTA LIGHT	p. 56	V3	● MMS4061530	-	-	● MMS4061515
			● MML4061530	-	-	● MML4061515
CALACATTA STATUARIO	p. 50	V3	● MMS2661530	-	● MMS2662712	● MMS2661515
			● MML2661530	-	● MML2662712	● MML2661515
CALACATTA STATUARIO A/B	p. 52	V3	● MMS2761530 (A)	-	-	-
			● MMS2861530 (B)	-	-	-
			● MML2761530 (A)	-	-	-
			● MML2861530 (B)	-	-	-
CREMO SUPERIORE	p. 58	V3	● MMS14561530	-	-	● MMS14561515
			● MML14561530	-	-	● MML14561515
DARK MARQUINA	p. 118	V3	● MMH5061530	-	● MMH5062712	● MMH5061515
			● MML5061530	-	● MML5062712	● MML5061515
DEEP EMPERADOR	p. 94	V3	● MML8861530	-	-	● MML8861515
DIVINE BLUE	p. 110	V3	-	-	-	● MML26361515
DIVINE BLUE A/B	p. 112	V3	● MML26361530A	-	-	-
			● MML26361530B	-	-	-
ETHEREAL TRAVERTINO	p. 76	V3	● MML9161530	-	-	● MML9161515

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

## Finiture Finishes

- Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Mate - Semisatinado
- Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante
- Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado
- Satin
- Glint



V2\*

V3\*

6 mm

<b>MARMI MAXIMUM</b>	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>120x120 cm</b> 48"x48" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
ALPI CHIARO VENATO	-	● MMS876120	-	● MMS876715	● MMS87677	● MMS87673
	-	● MML876120	-	● MML876715	● MML87677	● MML87673
AMAZONITE	-	-	-	● MML796715	● MML79677	● MML79673
APUANO PURISSIMO	-	-	-	● MMS846715	● MMS84677	● MMS84673
	-	-	-	● MML846715	● MML84677	● MML84673
ARABESCATO OROBICO	-	-	-	● GFAA500U012A2	● GFAA500U013A2	● GFAA500U014A2
ARABESCATO OROBICO A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
BARDIGLIO SUBLIME	-	-	-	● MMS1466715	● MMS146677	● MMS146673
	-	-	-	● MML1466715	● MML146677	● MML146673
BLUE TEMPEST	-	-	-	● MML2926715	● MML292677	● MML292673
BLUE TEMPEST A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
BRECCIA MIRABILE	-	-	-	● MMS1446715	● MMS144677	● MMS144673
	-	-	-	● MML1446715	● MML144677	● MML144673
BRIGHT ONYX	-	-	-	● MMS246715	● MMS24677	● MMS24673
	-	-	-	● MML246715	● MML24677	● MML24673
CALACATTA	● MMS461015	-	● MMS461010	● MMS46715	● MMS4677	● MMS4673
	● MML461015	-	● MML461010	● MML46715	● MML4677	● MML4673
CALACATTA A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
CALACATTA BELLISSIMO	-	-	-	● MMS566715	● MMS56677	● MMS56673
	-	-	-	● MML566715	● MML56677	● MML56673
CALACATTA DORATO	-	-	-	● MMS2596715	● MMS259677	● MMS259673
	-	-	-	● MML2596715	● MML259677	● MML259673
CALACATTA LIGHT	-	-	-	● MMS406715	● MMS40677	● MMS40673
	-	-	-	● MML406715	● MML40677	● MML40673
CALACATTA STATUARIO	-	● MMS266120	-	● MMS266715	● MMS26677	● MMS26673
	-	● MML266120	-	● MML266715	● MML26677	● MML26673
CALACATTA STATUARIO A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
CREMO SUPERIORE	-	-	-	● MMS1456715	● MMS145677	● MMS145673
	-	-	-	● MML1456715	● MML145677	● MML145673
DARK MARQUINA	-	● MMH506120	-	● MMH506715	● MMH50677	● MMH50673
	-	● MML506120	-	● MML506715	● MML50677	● MML50673
DEEP EMPERADOR	-	-	-	● MML886715	● MML88677	● MML88673
DIVINE BLUE	-	-	-	● MML2636715	● MML263677	● MML263673
DIVINE BLUE A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
ETHEREAL TRAVERTINO	-	-	-	● MML916715	● MML91677	● MML91673

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**Finiture**  
Finishes

- Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Mate - Semisatinado
- Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante
- Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado
- Satin
- Glint

# INDEX / CODES THICKNESS 6 MM

<b>MARMI MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>270x120 cm</b> 108"x48" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
GLAM BRONZE	p. 92	V3	● MMH3861530	-	-	● MMH3861515
			● MML3861530	-	-	● MML3861515
GOLD ONYX	p. 78	V3	● MMS2561530	-	-	● MMS2561515
			● MML2561530	-	-	● MML2561515
GRAND CARNICO	p. 108	V3	● MML26261530	-	-	● MML26261515
IMPERIAL WHITE	p. 70	V3	● MML1861530	-	-	● MML1861515
INVISIBLE	p. 60	V3	● MMS8161530	-	● MMS8162712	● MMS8161515
			● MML8161530	-	● MML8162712	● MML8161515
IRISH GREEN	p. 124	V3	● MML8561530	-	-	● MML8561515
LEPANTO RUBINO	p. 100	V3	● MMS14361530	-	-	● MMS14361515
			● MML14361530	-	-	● MML14361515
MAJESTIC ONYX	p. 116	V3	● MML26461530	-	-	● MML26461515
MARBRE DE SAVOIE	p. 128	V3	● MMS8961530	-	-	● MMS8961515
			● MML8961530	-	-	● MML8961515
NEBULA GRIGIA	p. 86	V3	● MMH5161530	-	-	● MMH5161515
			● MML5161530	-	-	● MML5161515
NERO DAMASCATO	p. 106	V3	● MMH14761530	-	-	● MMH14761515
			● MML14761530	-	-	● MML14761515
PANDA WHITE	p. 62	V3	● MMG29061530	-	-	● MMG29061515
PATAGONIA	p. 80	V3	-	-	-	● MMS29161515
			-	-	-	● MMH29161515
PATAGONIA A/B	p. 82	V3	● MMS29161530A	-	-	-
			● MMS29161530B	-	-	-
			● MMH29161530A	-	-	-
			● MMH29161530B	-	-	-
PIETRA GREY	p. 102	V2	● MMS3261530	-	● MMS3262712	● MMS3261515
			● MMH3261530	-	● MMH3262712	● MMH3261515
			● MML3261530	-	● MML3262712	● MML3261515
PREMIUM WHITE	p. 46	V3	● MMS3361530	-	● MMS3362712	● MMS3361515
			● MMH3361530	-	● MMH3362712	● MMH3361515
			● MML3361530	-	● MML3362712	● MML3361515
PREMIUM WHITE A/B	p. 48	V3	● MML3461530 (A)	-	-	-
			● MML3561530 (B)	-	-	-
PURE CALACATTA	p. 64	V3	-	-	● MMS9762712	-
			-	-	● MML9762712	-
SAHARA NOIR	p. 114	V3	● MMH5561530	-	● MMH5562712	● MMH5561515
			● MML5561530	-	● MML5562712	● MML5561515
TAXOS	p. 40	V2	● MMS261530	● MMS261030	-	● MMS261515
			● MML261530	● MML261030	-	● MML261515
TRAVERTINO	p. 84	V3	● MMS2361530	-	-	● MMS2361515
			● MML2361530	-	-	● MML2361515
VERDE FANTASTICO	p. 122	V3	● MML8661530	-	-	● MML8661515
WHITE BEAUTY	p. 130	V3	● MML7261530	-	-	● MML7261515

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

## Finiture Finishes

- Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado
- Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante
- Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado
- Satin
- Glint



V2\*

V3\*

6 mm

<b>MARMI MAXIMUM</b>	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>120x120 cm</b> 48"x48" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
GLAM BRONZE	-	-	-	● MMH386715	● MMH38677	● MMH38673
	-	-	-	● MML386715	● MML38677	● MML38673
GOLD ONYX	-	-	-	● MMS256715	● MMS25677	● MMS25673
	-	-	-	● MML256715	● MML25677	● MML25673
GRAND CARNICO	-	-	-	● MML2626715	● MML262677	● MML262673
IMPERIAL WHITE	-	-	-	● MML186715	● MML18677	● MML18673
INVISIBLE	-	● MMS816120	-	● MMS816715	● MMS81677	● MMS81673
	-	● MML816120	-	● MML816715	● MML81677	● MML81673
IRISH GREEN	-	-	-	● MML856715	● MML85677	● MML85673
LEPANTO RUBINO	-	-	-	● MMS1436715	● MMS143677	● MMS143673
	-	-	-	● MML1436715	● MML143677	● MML143673
MAJESTIC ONYX	-	-	-	● MML2646715	● MML264677	● MML264673
MARBRE DE SAVOIE	-	-	-	● MMS896715	● MMS89677	● MMS89673
	-	-	-	● MML896715	● MML89677	● MML89673
NEBULA GRIGIA	-	-	-	● MMH516715	● MMH51677	● MMH51673
	-	-	-	● MML516715	● MML51677	● MML51673
NERO DAMASCATO	-	-	-	● MMH1476715	● MMH147677	● MMH147673
	-	-	-	● MML1476715	● MML147677	● MML147673
PANDA WHITE	-	-	-	● MMG2906715	● MMG290677	● MMG290673
PATAGONIA	-	-	-	● MMS2916715	● MMS291677	● MMS291673
	-	-	-	● MMH2916715	● MMH291677	● MMH291673
PATAGONIA A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
PIETRA GREY	-	● MMS326120	-	● MMS326715	● MMS32677	● MMS32673
	-	● MMH326120	-	● MMH326715	● MMH32677	● MMH32673
	-	● MML326120	-	● MML326715	● MML32677	● MML32673
PREMIUM WHITE	-	● MMS336120	-	● MMS336715	● MMS33677	● MMS33673
	-	● MMH336120	-	● MMH336715	● MMH33677	● MMH33673
	-	● MML336120	-	● MML336715	● MML33677	● MML33673
PREMIUM WHITE A/B	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
PURE CALACATTA	-	● MMS976120	-	-	-	-
	-	● MML976120	-	-	-	-
SAHARA NOIR	-	● MMH556120	-	● MMH556715	● MMH55677	● MMH55673
	-	● MML556120	-	● MML556715	● MML55677	● MML55673
TAXOS	● MMS261015	-	● MMS261010	● MMS26715	● MMS2677	● MMS2673
	● MML261015	-	● MML261010	● MML26715	● MML2677	● MML2673
TRAVERTINO	-	-	-	● MMS236715	● MMS23677	● MMS23673
	-	-	-	● MML236715	● MML23677	● MML23673
VERDE FANTASTICO	-	-	-	● MML866715	● MML86677	● MML86673
WHITE BEAUTY	-	-	-	● MML726715	● MML72677	● MML72673

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

**Finiture**  
Finishes

● Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado

● Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante

● Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado

● Satin

● Glint

# INDEX / CODES THICKNESS 6 MM

<b>GRANITI MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
ALASKA WHITE	p. 132	V3	● MGS28561530 ● MGH28561530	● MGS28561515 ● MGH28561515
CELESTE ARAN	p. 134	V3	● MGS28661530 ● MGH28661530	● MGS28661515 ● MGH28661515
DEEP NORWAY	p. 138	V3	● MGG28761530	● MGG28761515
LABRADORITE	p. 136	V3	● MGG28861530	● MGG28861515

<b>DATA UNI MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in	<b>300x100 cm</b> 120"x40" in	<b>150x150 cm</b> 60"x60" in
000.UNI ICE	p. 146	V1	● UMS0161530 ● UML0161530	● UMS0161030 ● UML0161030	● UMS0161515 ● UML0161515
300.UNI PEPPER	p. 148	V1	● UMS0861530 ● UML0861530	● UMS0861030 ● UML0861030	● UMS0861515 ● UML0861515

<b>AGATA MAXIMUM</b>	<b>Pag</b>	<b>V*</b>	<b>300x150 cm</b> 120"x60" in
AGATA ATENA	p. 142	V3	● MAL7761530
AGATA BLACK	p. 140	V3	● MAL7661530
AGATA BLU	p. 144	V3	● MAL7861530

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

<b>Finiture</b> Finishes	● Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado
	● Naturale / Natural / Matt / Naturel / Mate
	● Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante
	● Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado
	● Strutturato / Slate / Strukturiert / Structuré / Rugoso





V1\*

V3\*

6 mm












<b>GRANITI MAXIMUM</b>	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
ALASKA WHITE	● MGS2856715	● MGS285677	● MGS285673
	● MGH2856715	● MGH285677	● MGH285673
CELESTE ARAN	● MGS2866715	● MGS286677	● MGS286673
	● MGH2866715	● MGH286677	● MGH286673
DEEP NORWAY	● MGG2876715	● MGG287677	● MGG287673
LABRADORITE	● MGG2886715	● MGG288677	● MGG288673

<b>DATA UNI MAXIMUM</b>	<b>150x100 cm</b> 60"x40" in	<b>100x100 cm</b> 40"x40" in	<b>150x75 cm</b> 60"x30" in	<b>75x75 cm</b> 30"x30" in	<b>75x37,5 cm</b> 30"x15" in
000.UNI ICE	● UMS0161015	● UMS0161010	● UMS016715	● UMS01677	● UMS01673
	● UML0161015	● UML0161010	● UML016715	● UML01677	● UML01673
300.UNI PEPPER	● UMS0861015	● UMS0861010	● UMS086715	● UMS08677	● UMS08673
	● UML0861015	● UML0861010	● UML086715	● UML08677	● UML08673

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

#### Finiture Finishes

- *Prelucidato - Semilucidato / Honed / Semi-Matt / Semi-Lustré / Semisatinado*
- *Naturale / Natural / Matt / Naturel / Mate*
- *Lucidato / Bright / Glänzend / Lustré / Brillante*
- *Lappato / Lapped / Teilpoliert / Lappato / Lapado*
- *Strutturato / Slate / Strukturiert / Structuré / Rugoso*

	<b>Caratteristiche tecniche</b> Physical properties Technische daten Caracteristiques techniques Características técnicas	<b>Norme</b> Norms Norm Norme Normas	<b>Valore prescritto dalle norme</b> Required standards Normvorgabe Valeur prescrite par les normes Valor establecido por las normas
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	<b>ISO 10545.3</b>	≤0,5%
	<b>Dimensioni</b> Sizes Abmessungen Dimensions Dimensiones	<b>ISO 10545.2</b>	<b>Lunghezza e larghezza</b> / Length and width / Länge und Breite / Longueur et largeur / Longitud y anchura <b>Spessore</b> / Thickness / Stärke / Epaisseur / Espesor <b>Rettilineità spigoli</b> / Linearity / Kantengeradheit / Rectitude des arêtes / Rectitud de los lados <b>Ortogonalità</b> / Rectangularity / Rechtwinkligkeit / Orthogonalité / Ortogonalidad <b>Planarità</b> / Surface Flatness / Ebenflächigkeit / Planité / Planitud
	<b>Resistenza alla flessione</b> Modulus of rupture Biegefestigkeit Résistante à la flexion Resistencia a la flexión	<b>ISO 10545.4</b>	≥35N/mm <sup>2</sup>
	<b>Resistenza all'abrasione profonda</b> Resistance to deep abrasion Widerstand gegen tiefen Verschleiß Résistante à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda	<b>ISO 10545.6</b>	≤175 mm <sup>3</sup>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> Thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient Coefficient de dilatation thermique linéaire Coeficiente de dilatación térmica lineal	<b>ISO 10545.8</b>	<b>Metodo di prova disponibile</b> Testing method available Verfügbares Prüfverfahren Méthode d'essai disponible Método de ensayo disponible
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit Résistante aux écarts de température Resistencia al choque térmico	<b>ISO 10545.9</b>	<b>Metodo di prova disponibile</b> Testing method available Verfügbares Prüfverfahren Méthode d'essai disponible Método de ensayo disponible
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Frostbeständigkeit Résistante au gel Resistencia a la helada	<b>ISO 10545.12</b>	<b>Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie</b> / No sample must show alterations to surface / Die Muster sollen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen / Aucun échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface / Ninguna muestra debe presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> Chemical resistance Beständigkeit gegen Chemikalien Résistante à l'attaque chimique Resistencia a la agresión química	<b>ISO 10545.13</b>	<b>Resistenza prodotti chimici uso domestico e additivi per piscina (min. classe B)</b> / Resistance to household chemicals and pool additives (min. class B) / Haushaltschemikalien und Pooladditive Beständigkeit (min. Klasse B) / Résistance aux produits chimiques, usage domestique et additifs pour piscine (classe B minimum) / Resistencia a productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscina (min. clase B) <b>Resistenza acidi e alcalini a bassa concentrazione</b> / Resistance to acids and alkalis at low concentration / Alkali- und Säurebeständigkeit in niedriger Konzentration / Résistance aux acides et alcalins à concentration faible / Resistencia a ácidos y alcalinos de baja concentración <b>Resistenza acidi e alcalini ad alta concentrazione</b> / Resistance to highly concentrated acid and alkaline products / Hochkonzentrierte Säure- und Alkalibeständigkeit / Résistance aux acides et alcalins à concentration élevée / Resistencia a ácidos y alcalinos de alta concentración
	<b>Resistenza dei colori alla luce</b> Color resistance to light Lichtbeständigkeit Résistante des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la luz	<b>DIN 51094</b>	<b>Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore</b> No sample must show noticeable colour change Kein Exemplar soll sichtbare Farbveränderungen aufweisen Aucun échantillon ne doit présenter de variations importantes des couleurs Ninguna muestra debe presentar variaciones de color apreciables
	<b>Coefficiente di attrito</b> Coefficient of friction Reibungskoeffizient Coefficient de friction Coeficiente de fricción	<b>*** DIN 51130</b>	<b>Metodo di prova disponibile</b> Testing method available Verfügbares Prüfverfahren Méthode d'essai disponible Método de ensayo disponible
		<b>*** DIN 51097</b>	<b>Metodo di prova disponibile</b> Testing method available / Verfügbares Prüfverfahren / Méthode d'essai disponible / Método de ensayo disponible
		<b>*** B.C.R. TORTUS <math>\mu \geq 0,40</math></b>	<b>Attrito soddisfacente</b> Satisfactory friction Befriedigende reibung Friction satisfaisante Fricción satisfactoria
	<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Fleckenbeständigkeit Résistante aux taches Resistencia a las manchas	<b>ISO 10545.14</b>	<b>Piastrelle non smaltate: metodo di prova disponibile</b> <b>Classe 1</b> -<x≤5 Unglazed tiles: testing method available Unglasierte Fliesen: Verfügbares Prüfverfahren Carreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible Plaquetas cerámicas no esmaltadas: método de ensayo disponible

• **Secondo la norma EN 14411 AII. G/ISO13006 AII.G per piastrelle di ceramica non smaltate pressate a secco del gruppo Bla.**

According to the EN 14411 Encl. G/ISO 13006 Encl.G for unglazed dry-pressed ceramic tiles of the group Bla.

Nach Normvorgabe EN 14411 Anl.G/ISO 13006 Anl.G für unglasierte trockenengepresste keramische Fliesen der Gruppe Bla.

Selon la norme EN 14411 Ann. G/ISO 13006 Ann.G pour carreaux céramiques non émaillés pressés à sec du groupe Bla.

Según la norma EN 14411 An. G/ISO 13006 An.G para plaquetas cerámicas no esmaltadas prensadas en seco del grupo Bla.

○ **Le caratteristiche dimensionali degli articoli con lato di misura uguale o inferiore a 15 cm, rispettano le tolleranze dimensionali previste dalla norma ISO 13006 AII.G.**

The size of the articles with a side measuring 15 cm or less, meets the dimensional tolerances regulated by ISO 13006 Encl.G.

Die Größe der Artikeln mit einer Seitenlänge 15 cm oder kleiner, treffen die Maßtoleranzen laut der Norme ISO 13006 Anl.G.

La taille des articles avec un côté qui mesure 15 cm ou moins, respecte les tolérances dimensionnelles régulees par la norme ISO 13006 Ann.G.

El tamaño de los artículos con un lado de 15 cm o menos, cumplan con las tolerancias dimensionales estipulado en la norma ISO 13006 An.G.

	<b>prelucidato semilucidato*</b> honed semi-matt semi-lustré semisatinado	<b>lucidato</b> bright glänzend lustré brillante	<b>satín</b>	<b>prelucidato (MEGALITH)</b> pre-polished halbglänzend pré-pol prepulido	<b>strutturato</b> slate strukturiert structuré rugoso	<b>Lappato</b> Lapped Teilpoliert Lappato Lapado	<b>Glint</b>
	0,08%	< 0,1%	< 0,1%	0,08%	0,08%	< 0,1%	< 0,1%
	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%
	±5,0%	±5,0%	±5,0%	±5,0%	±5,0%	±5,0%	±5,0%
	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%	±0,1%
	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%
	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>	48N/mm <sup>2</sup>
	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>	140 mm <sup>3</sup>
	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
	<b>Resistenti</b> Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes						
	<b>Non gelivi</b> Frost proof Frostsicher Non gélifs Resistentes a la helada						
	<b>A semilucidato</b> honed	<b>A lucidato</b> bright	<b>A satín</b>	<b>A prelucidato</b> pre-polished	<b>A strutturato</b> slate	<b>A Lappato</b> Lapped	<b>A Glint</b>
	<b>LA semilucidato</b> honed	<b>LB lucidato</b> bright	<b>LB satín</b>	<b>LB prelucidato</b> pre-polished	<b>LA strutturato</b> slate	<b>LB Lappato</b> Lapped	<b>LB Glint</b>
	<b>HA semilucidato</b> honed	<b>HB lucidato</b> bright	<b>HB satín</b>	<b>HB prelucidato</b> pre-polished	<b>HA strutturato</b> slate	<b>HB Lappato</b> Lapped	<b>HB Glint</b>
	<b>Campioni inalterati in brillantezza e colore</b> No change in brightness or colour Glanz und Farbe der Muster unverändert Echantillons inchangés en brillance et couleur Muestras con brillo y color inalterados						
	<b>R9</b> <b>R10</b> (Alaska White & Celeste Aran Maximum)	<b>lucidato</b> bright glänzend lustré brillante	<b>satín</b>	<b>prelucidato (MEGALITH)</b> pre-polished halbglänzend pré-pol prepulido	<b>R10 strutturato</b> slate / strukturiert structuré / rugoso (QuietStones & Pietre Maximum)	<b>R9</b> (Patagonia Maximum) <b>R10 Lappato</b> Lapped - Teilpoliert Lappato - Lapado	<b>Glint</b>
	<b>Conforme</b> Compliant Erfüllt Conforme Conforme	-	-	<b>Conforme</b> Compliant Erfüllt Conforme Conforme	<b>Conforme</b> Compliant Erfüllt Conforme Conforme	-	-
	<b>Classe 5</b>	<b>Su richiesta</b> On request	<b>Su richiesta</b> On request	<b>Su richiesta</b> On request	<b>Classe 5</b>	<b>Su richiesta</b> On request	<b>Su richiesta</b> On request

\* Prelucidata = Semilucidata (superficie opaca)

\*\*\*

**I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico e dinamico, riportati sul catalogo, sito internet o documenti commerciali in genere, sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. La trasformazione di materie prime naturali, associate all'utilizzo di innovative tecnologie di produzione, consente di ottenere materiali dalle elevate prestazioni tecniche che si distinguono per i tipici effetti da sempre prerogativa dei materiali naturali. Le variazioni cromatiche, di venatura e la piccola puntinatura sono pertanto caratteristiche di alto pregio dei materiali Fiandre.**

The values of slip resistance and of static and dynamic friction coefficient shown in the catalogue, Web site or sales documents in general are merely indicative and non-binding. Any possible specific requirement must be confirmed by us at the order and anyway always before the installation. The processing of natural raw materials, combined with the use of leading-edge patented production techniques, makes it possible to obtain high-tech materials characterized by typical full-body effects, a feature that has always been the exclusive hallmark of quarried marble and stone. Chromatic variations, veining and speckling are thus prized characteristics of Fiandre materials.

Alle Angaben über Rutschfestigkeit sowie über den statischen bzw. dynamischen Reibungskoeffizienten im Katalog, auf unserer Webseite oder auf sonstiger Marketingdokumentation sind nur als richtungweisend zu verstehen und somit unverbindlich. Jede kundenspezifische diesbezügliche Anforderung muss im Moment der Auftragserteilung und auf jeden Fall vor jeglicher Verlegung des Materials ausdrücklich von uns bestätigt werden. Die Umwandlung von natürlichen Rohmaterialien mit Hilfe von innovativen und patentierten Produktionstechnologien, ermöglicht die Herstellung von Materialien mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, die sich durch die typischen vollgemischten Effekte unterscheiden und die seit jeher die charakteristische Besonderheit der Marmorarten und der Steine aus dem Steinbruch sind. Die farblichen Unterschiede, die Äderungen und die kleinen Punkte sind aus diesem Grund charakteristische Eigenschaften der Materialien Fiandre von besonderem Wert.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique et dynamique, indiquées sur le catalogue, sur le site Internet ou sur les documents commerciaux en général, doivent être considérées comme purement indicatives et non obligatoires. Nous devons confirmer toute éventuelle nécessité spécifique au moment de la commande et dans tous les cas, toujours avant la pose. La transformation de matières premières naturelles, alliée à l'application de technologies de production d'avant-garde brevetées, permet d'obtenir des matériaux capables de performances techniques élevées se distinguant par leurs effets pleine masse typiques qui sont depuis toujours la prérogative exclusive des marbres et des pierres de carrière. Les variations chromatiques, les veines et les petits points sont donc des caractéristiques de grande valeur des matériaux Fiandre.

Los valores de resistencia al deslizamiento y de coeficiente de rozamiento estático y dinámico que figuran en el catálogo publicado en internet o en los documentos comerciales en general solo sirven de referencia y no tienen carácter vinculante. Cualquier requisito específico tendrá que confirmarse en el momento de realizar el pedido y siempre antes de la instalación. La transformación de materias primas naturales, asociadas al uso de innovadoras tecnologías de producción, permite obtener materiales de elevadas prestaciones técnicas que se distinguen por los típicos efectos que desde siempre son prerogativa de los materiales naturales. Las variaciones cromáticas y de vetado y las pequeñas picaduras son por tanto características de alto valor de los materiales de Fiandre.

**Caratteristiche tecniche**  
Physical properties  
Technische daten  
Caracteristiques techniques  
Características técnicas

**Norme**  
Norms  
Norm  
Norme  
Normas

**Valore prescritto dalle norme**  
Required standards  
Normvorgabe  
Valeur prescrite par les normes  
Valor establecido por las normas



**Assorbimento d'acqua**

Water absorption  
Wasseraufnahme  
Absorption d'eau  
Absorción de agua

**ISO 10545.3**

≤0,5%



**Dimensioni**

Sizes  
Abmessungen  
Dimensions  
Dimensiones

**ISO 10545.2**

**Lunghezza e larghezza** / Length and width /  
Länge und Breite / Longueur et largeur / Longitud y anchura  
**Spessore** / Thickness / Stärke / Epaisseur / Espesor ±0,6% max  
**Rettilineità spigoli** / Linearity / Kantengeradheit /  
Rectitude des arêtes / Rectitud de los lado ±5% max  
**Ortogonalità** / Rectangularity / Rechtwinkligkeit /  
Orthogonalité / Ortogonalidad ±0,5% max  
**Planarità** / Surface Flatness / Ebenflächigkeit / Planité / Planitud ±0,5% max



**Resistenza alla flessione**

Modulus of rupture  
Biegefestigkeit  
Résistante à la flexion  
Resistencia a la flexión

**ISO 10545.4**

≥35N/mm<sup>2</sup>



**Resistenza all'abrasione profonda**

Resistance to deep abrasion  
Widerstand gegen tiefen Verschleiß  
Résistante à l'abrasion profonde  
Resistencia a la abrasión profunda

**ISO 10545.6**

≤175 mm<sup>3</sup>



**Coefficiente di dilatazione termica lineare**

Thermal expansion coefficient  
Wärmeausdehnungskoeffizient  
Coefficient de dilatation thermique linéaire  
Coeficiente de dilatación térmica lineal

**ISO 10545.8**

**Metodo di prova disponibile**

Testing method available  
Verfügbares Prüfverfahren  
Méthode d'essai disponible  
Método de ensayo disponible



**Resistenza agli sbalzi termici**

Thermal shock resistance  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Résistante aux écarts de température  
Resistencia al choque térmico

**ISO 10545.9**

**Metodo di prova disponibile**

Testing method available  
Verfügbares Prüfverfahren  
Méthode d'essai disponible  
Método de ensayo disponible



**Resistenza al gelo**

Frost resistance  
Frostbeständigkeit  
Résistante au gel  
Resistencia a la helada

**ISO 10545.12**

**Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie** / No sample must show alterations to surface / Die Muster sollen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen / Aucun échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface / Ninguna muestra debe presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie



**Resistenza all'attacco chimico**

Chemical resistance  
Beständigkeit gegen Chemikalien  
Résistante à l'attaque chimique  
Resistencia a la agresión química

**ISO 10545.13**

**Resistenza prodotti chimici uso domestico e additivi per piscina (min. classe B)** / Resistance to household chemicals and pool additives (min. class B) / Haushaltschemikalien und Pooladditive Beständigkeit (min. Klasse B) / Résistance aux produits chimiques, usage domestique et additifs pour piscine (classe B minimum) / Resistencia a productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscina (min. clase B)

**Resistenza acidi e alcalini a bassa concentrazione** / Resistance to acids and alkalis at low concentration / Alkali- und Säurebeständigkeit in niedriger Konzentration / Résistance aux acides et alcalins à concentration faible / Resistencia a ácidos y alcalinos de baja concentración  
**Resistenza acidi e alcalini ad alta concentrazione** / Resistance to highly concentrated acid and alkaline products / Hochkonzentrierte Säure- und Alkalibeständigkeit / Résistance aux acides et alcalins à concentration élevée / Resistencia a ácidos y alcalinos de alta concentración



**Resistenza dei colori alla luce**

Color resistance to light  
Lichtbeständigkeit  
Résistante des couleurs à la lumière  
Resistencia de los colores a la luz

**DIN 51094**

**Nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore**

No sample must show noticeable colour change  
Kein Exemplar soll sichtbare Farbveränderungen aufweisen  
Aucun échantillon ne doit présenter de variations importantes des couleurs  
Ninguna muestra debe presentar variaciones de color apreciables



**Coefficiente di attrito**

Coefficient of friction  
Reibungskoeffizient  
Coefficient de friction  
Coeficiente de fricción

**\*\*\* DIN 51130**

**Metodo di prova disponibile**

Testing method available  
Verfügbares Prüfverfahren  
Méthode d'essai disponible  
Método de ensayo disponible

**\*\*\* DIN 51097**

**Metodo di prova disponibile**

Testing method available / Verfügbares Prüfverfahren / Méthode d'essai disponible / Método de ensayo disponible

**\*\*\* B.C.R. TORTUS  $\mu \geq 0,40$  Attrito soddisfacente**

Satisfactory friction  
Befriedigende reibung  
Friction satisfaisante  
Fricción satisfactoria



**Resistenza alle macchie**

Stain resistance  
Fleckenbeständigkeit  
Résistante aux taches  
Resistencia a las manchas

**ISO 10545.14**

**Piastrelle non smaltate: metodo di prova disponibile** **Classe 1 <x≤5**

Unglazed tiles: testing method available  
Unglasierte Fliesen: Verfügbares Prüfverfahren  
Carreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible  
Plaquetas ceramicas no esmaltadas: método de ensayo disponible

•

**Secondo la norma EN 14411 All. G/ISO13006 All.G per piastrelle di ceramica non smaltate pressate a secco del gruppo Bla.**

According to the EN 14411 Encl. G/ISO 13006 Encl.G for unglazed dry-pressed ceramic tiles of the group Bla.

Nach Normvorgabe EN 14411 Anl.G/ISO 13006 Anl.G für unglasierte trockengepresste keramische Fliesen der Gruppe Bla.

Selon la norme EN 14411 Ann. G/ISO 13006 Ann.G pour carreaux céramiques non émaillés pressés à sec du groupe Bla.

Según la norma EN 14411 An. G/ISO 13006 An.G para plaquetas ceramicas no esmaltadas prensadas en seco del grupo Bla.

	≤0,1%
	±0,1%
	±5,0%
	±0,1%
	±0,1%
	±0,2%
	49N/mm <sup>2</sup>
	140 mm <sup>3</sup>
	6,5x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
	<b>Resistenti</b> Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes
	<b>Non gelivi</b> Frost proof Frostsicher Non gélifs Resistentes a la helada
	<b>A</b>
	<b>LA</b>
	<b>HA</b>
	<b>Campioni inalterati in brillantezza e colore</b> No change in brightness or colour Glanz und Farbe der Muster unverändert Echantillons inchangés en brillance et couleur Muestras con brillo y color inalterados
	<b>R9</b> <b>ACTIVE SURFACES<sup>®</sup></b>
	<b>Conforme</b> Compliant Erfüllt Conforme Conforme
	<b>Classe 5</b>

o

**Le caratteristiche dimensionali degli articoli con lato di misura uguale o inferiore a 15 cm, rispettano le tolleranze dimensionali previste dalla norma ISO 13006 All.G.**

The size of the articles with a side measuring 15 cm or less, meets the dimensional tolerances regulated by ISO 13006 Encl.G.

Die Größe der Artikeln mit einer Seitenlänge 15 cm oder kleiner, treffen die Maßtoleranzen laut der Norme ISO 13006 Anl.G

La taille des articles avec une côté qui mesure 15 cm ou moins, respecte les tolérances dimensionnelles regulees par la norme ISO 13006 Ann.G.

El tamaño de los artículos con un lado de 15 cm o menos, cumplan con las tolerancias dimensionales estipulado en la norma ISO 13006 An.G.

**\*\*\* I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico e dinamico, riportati sul catalogo, sito internet o documenti commerciali in genere, sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. La trasformazione di materie prime naturali, associate all'utilizzo di innovative tecnologie di produzione, consente di ottenere materiali dalle elevate prestazioni tecniche che si distinguono per i tipici effetti da sempre prerogativa dei materiali naturali. Le variazioni cromatiche, di venatura e la piccola puntinatura sono pertanto caratteristiche di alto pregio dei materiali Fiandre.**

The values of slip resistance and of static and dynamic friction coefficient shown in the catalogue, Web site or sales documents in general are merely indicative and non-binding. Any possible specific requirement must be confirmed by us at the order and anyway always before the installation. The processing of natural raw materials, combined with the use of leading-edge patented production techniques, makes it possible to obtain high-tech materials characterized by typical full-body effects, a feature that has always been the exclusive hallmark of quarried marble and stone. Chromatic variations, veining and speckling are thus prized characteristics of Fiandre materials.

Alle Angaben über Rutschfestigkeit sowie über den statischen bzw. dynamischen Reibungskoeffizienten im Katalog, auf unserer Webseite oder auf sonstiger Marketingdokumentation sind nur als richtungsweisend zu verstehen und somit unverbindlich. Jede kundenseitige diesbezügliche Anforderung muss im Moment der Auftragserteilung und auf jeden Fall vor jeglicher Verlegung des Materials ausdrücklich von uns bestätigt werden. Die Umwandlung von natürlichen Rohmaterialien mit Hilfe von innovativen und patentierten Produktionstechnologien, ermöglicht die Herstellung von Materialien mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, die sich durch die typischen vollgemischten Effekte unterscheiden und die seit jeher die charakteristische Besonderheit der Marmorarten und der Steine aus dem Steinbruch sind. Die farblichen Unterschiede, die Äderungen und die kleinen Punkte sind aus diesem Grund charakteristische Eigenschaften der Materialien Fiandre von besonderem Wert.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique et dynamique, indiquées sur le catalogue, sur le site Internet ou sur les documents commerciaux en général, doivent être considérées comme purement indicatives et non obligatoires. Nous devons confirmer toute éventuelle nécessité spécifique au moment de la commande et dans tous les cas, toujours avant la pose. La transformation de matières premières naturelles, alliée à l'application de technologies de production d'avant-garde brevetées, permet d'obtenir des matériaux capables de performances techniques élevées se distinguant par leurs effets pleine masse typiques qui sont depuis toujours la prérogative exclusive des marbres et des pierres de carrière. Les variations chromatiques, les veines et les petits points sont donc des caractéristiques de grande valeur des matériaux Fiandre.

Los valores de resistencia al deslizamiento y de coeficiente de rozamiento estático y dinámico que figuran en el catálogo publicado en internet o en los documentos comerciales en general solo sirven de referencia y no tienen carácter vinculante. Cualquier requisito específico tendrá que confirmarse en el momento de realizar el pedido y siempre antes de la instalación. La transformación de materias primas naturales, asociadas al uso de innovadoras tecnologías de producción, permite obtener materiales de elevadas prestaciones técnicas que se distinguen por los típicos efectos que desde siempre son prerogativa de los materiales naturales. Las variaciones cromáticas y de vetado y las pequeñas picaduras son por tanto características de alto valor de los materiales de Fiandre.

Test realizzati secondo le Norme ISO - Tests Werden nach ISO-Normen Durchgeführt - Essais Réalisés selon les Normes ISO - Tests realizados según las Normas ISO

<b>BENEFITS</b> Benefici Vorteile Avantages Beneficios	<b>Norme</b> Norms Norm Norme Normas	<b>TEST</b> Test Tests Essai Test
<b>ANTIBACTERIAL &amp; ANTIVIRAL</b> Antibatterico & Antivirale Antibakteriell & Antiviral Antibactérien & Antiviral Antibacteriano & Antiviral	<b>ISO 22196</b>	<b>ANTIBACTERIAL ACTIVITY UNDER DARK CONDITIONS</b> Attività antibatterica al buio / Antibakterielle Aktivität im Dunkeln Activité antibactérienne dans l'obscurité / Actividad antibacteriana en la oscuridad
		<b>ANTIBACTERIAL ACTIVITY (ANTIBIOTIC-RESISTANT BACTERIA) UNDER DARK CONDITIONS</b> Attività antibatterica (batteri antibiotico-resistenti) al buio. Antibakterielle Aktivität (antibiotikaresistente Bakterien) im Dunkeln. / Activité antibactérienne (bactéries résistantes aux antibiotiques) dans l'obscurité. / Actividad antibacteriana (bacterias antibiótico-resistentes) en la oscuridad.
	<b>ISO 27447</b>	<b>ANTIBACTERIAL ACTIVITY UNDER UV LIGHT</b> Attività antibatterica con luce UV / Antibakterielle Aktivität unter UV-Licht / Activité antibactérienne avec lumière UV / Actividad antibacteriana con luz UV
		<b>ANTIBACTERIAL ACTIVITY (ANTIBIOTIC-RESISTANT BACTERIA) UNDER UV LIGHT</b> Attività antibatterica (batteri antibiotico-resistenti) con luce UV / Antibakterielle Aktivität (antibiotikaresistente Bakterien) unter UV-Licht / Activité antibactérienne (bactéries résistantes aux antibiotiques) avec lumière UV / Actividad antibacteriana (bacterias antibiótico-resistentes) con luz UV
	<b>ISO 18061:2020</b>	<b>ANTIVIRAL TEST UNDER UV LIGHT FOR 6 HOURS - INFLUENZA A (H3N2 VARIANT) VIRUS AND POLIOMYELITIS VIRUS</b> Test antivirale con luce uv per 6 ore - virus influenza H3N2 e virus poliomielite / Antiviraler Test unter UV-Licht über 6 Stunden - Influenza-H3N2-Virus und Polio-Virus / Essai antiviral avec lumière UV pendant 6 heures - virus H3N2 de la grippe et virus de la poliomyélite / Test antiviral con luz UV durante 6 horas - virus influenza H3N2 y virus poliomiellitis
	<b>ISO 21702:2020</b>	<b>ANTIVIRAL TEST UNDER DARK CONDITIONS - INFLUENZA A (H3N2 VARIANT) VIRUS AND POLIOMYELITIS VIRUS</b> Test antivirale al buio - virus influenza H3N2 e virus poliomielite / Antivirale Tests im Dunkeln - H3N2-Grippevirus und Poliomyelitis-Virus / Essai antiviral dans l'obscurité - virus H3N2 de la grippe et virus de la poliomyélite / Test antiviral en la oscuridad - virus influenza H3N2 y virus poliomiellitis
	<b>ISO 18061:2014</b>	<b>PHOTOCATALYTIC ANTIVIRAL TEST - INFLUENZA A (SUBTYPE H1N1) VIRUS</b> Test antivirale fotocatalitico - influenza a virus H1N1 Photokatalytischer antiviraler Test - Influenza-H1N1-Virus Essai antiviral photocatalytique - virus H1N1 de la grippe Test antiviral fotocatalitico - virus influenza H1N1
	<b>ISO 21702:2019</b>	<b>ANTIVIRAL TEST UNDER DARK CONDITIONS - INFLUENZA A (SUBTYPE H1N1) VIRUS</b> Test antivirale al buio - influenza a virus H1N1 Antiviraler Test im Dunkeln - Influenza-H1N1-Virus Essai antiviral dans l'obscurité - virus H1N1 de la grippe Test antiviral en la oscuridad - virus influenza H1N1
	<b>ISO 18061:2014</b>	<b>PHOTOCATALYTIC ANTIVIRAL TEST - ENTEROVIRUS 71</b> Test antivirale fotocatalitico - Enterovirus 71 Photokatalytischer antiviraler Test - Enterovirus 71 Essai antiviral photocatalytique - Entérovirus 71 Test antiviral fotocatalitico - Enterovirus 71
	<b>ANTI-POLLUTION</b> Anti-inquinamento Schadstoffabbauend Anti-pollution Anticontaminante	<b>ISO 22197-1</b>



**OUR CERTIFICATIONS MAY BE VIEWED AND DOWNLOADED FROM THE WEBSITE: [www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)**

I nostri certificati sono consultabili e scaricabili dal sito:  
[www.active-ceramic.it/certificazioni](http://www.active-ceramic.it/certificazioni)

Unsere zertifikate können auf der website: [www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications) eingesehen und heruntergeladen werden.

Nos certificats sont consultables et téléchargeables sur le site :  
[www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)

Nuestros certificados se pueden consultar y descargar del sitio:  
[www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)

Test realizzati secondo le norme UNI - Tests Werden nach UNI-Normen Durchgeführt - Essais Réalisés selon les Normes UNI - Tests realizados según las Normas UNI

<b>BENEFITS</b> Benefici Vorteile Avantages Beneficios	<b>Norme</b> Norms Norm Norme Normas	<b>TEST</b> Test Tests Essai Test
<b>ANTIBACTERIAL &amp; ANTIVIRAL</b> Antibatterico & Antivirale Antibakteriell & Antiviral Antibactérien & Antiviral Antibacteriano & Antiviral	<b>UNI 11021</b>	<b>ANTI-MOLD (SINGLE STRAIN) TEST UNDER REAL CONDITIONS</b> Test antimuffa con ceppo singolo in condizioni reali / Anti-Schimmel-Test mit Einzelstamm unter realen Bedingungen/ Essai antimoisissure avec une seule souche dans des conditions réelles / Test antimoho con cepa simple en condiciones reales
	<b>UNI 9805</b>	<b>ANTI-MOLD (MIXED STRAINS) TEST UNDER SIMULATED CONDITIONS</b> Test antimuffa con ceppi in miscela in condizioni simulate Anti-Schimmel-Test mit gemischten Stämmen unter simulierten Bedingungen / Essai antimoisissure avec souches mélangées dans des conditions simulées / Test antimoho con cepa en mezcla en condiciones simuladas
	<b>UNI EN 15457:2014</b>	<b>RESISTANCE TO FUNGAL GROWTH</b> Efficace nella resistenza allo sviluppo fungino Effiziente Resistenz gegen Pilzentwicklung Efficacité contre les champignons Eficaz en la resistencia al desarrollo de hongos
<b>OTHER</b> Altro Sonstiges Autre Otros	<b>C0311961-01:2020</b>	<b>NSF INTERNATIONAL CERTIFICATION</b> Certificazione NFS International Zertifizierung durch NFS International Certification NFS International Certificación NFS International



**OUR CERTIFICATIONS MAY BE VIEWED AND DOWNLOADED FROM THE WEBSITE: [www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)**

I nostri certificati sono consultabili e scaricabili dal sito:  
[www.active-ceramic.it/certificazioni](http://www.active-ceramic.it/certificazioni)

Unsere zertikate können auf der website: [www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications) eingesehen und heruntergeladen werden.

Nos certificats sont consultables et téléchargeables sur le site :  
[www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)

Nuestros certificados se pueden consultar y descargar del sitio:  
[www.active-ceramic.com/certifications](http://www.active-ceramic.com/certifications)

## ACTIVE SURFACES® AN ECO-SUSTAINABLE ICON

Active Surfaces® icona ecosostenibile - Active Surfaces® ikone der umweltnachhaltigkeit - Active Surfaces®, une icône d'éco-durabilité - Active Surfaces®, icono ecosostenibile

La filosofia alla base di ACTIVE SURFACES® e di tutti i prodotti che escono dalle nostre fabbriche sottende una particolare attenzione per l'ambiente. Le ceramiche di tutti i brand di Iris Ceramica Group sono realizzate attraverso una selezione accurata delle materie prime e sono riciclabili. Molti dei nostri prodotti sono realizzati con oltre il 40% di contenuto riciclato, in conformità con il requisito LEED. Grazie a test di laboratorio e analisi della letteratura, è stato determinato che 1 mq di ACTIVE SURFACES® impiega solo 2 anni per compensare l'emissione di NOx necessaria per produrlo. Questo sta a significare che successivamente ACTIVE SURFACES® continua la propria attività a favore del nostro benessere. Altrettanto non può essere dichiarato per materiali che, essendo inerti, non sono in grado di compensare quanto emesso per la loro produzione.

The philosophy behind ACTIVE SURFACES® and all the products made in our factories is to care deeply for the environment. All Iris Ceramica Group brand ceramics are produced through careful selection of raw materials and they are recyclable. Many of our products are made with over 40% recycled content, in accordance with the LEED requirement. Laboratory tests and literature analysis have determined that 1 sq m. of ACTIVE SURFACES® takes only 2 years to offset the NOx emissions required to produce it. This means that ACTIVE SURFACES® then continues to work for our wellbeing. The same cannot be said for materials which, being inert, are unable to offset the substances emitted to produce them..

Umweltnachhaltigkeit ist der unverzichtbare Leitfaden für die Philosophie von ACTIVE SURFACES® und allen Produkten, die unsere Fabriken verlassen. Die Keramikprodukte aller Marken der Iris Ceramica Group werden unter sorgfältiger Auswahl der Rohstoffe hergestellt und sind recycelbar. Konform mit den Anforderungen des LEED-Systems werden viele unserer Produkte zu einem Anteil von mehr als 40% aus recyceltem Material gefertigt. Wie Labortests und Hinweise aus der Fachliteratur belegen, sind die zur Herstellung von 1 qm ACTIVE SURFACES® ausgestoßenen NOx-Emissionen schon nach 2 Jahren durch das Produkt kompensiert. Für die restliche Lebensdauer der Tafeln sind die Aktivitäten von ACTIVE SURFACES® Reingewinn für Gesundheit und Umwelt. Andere Produkte, inert in dieser Hinsicht, haben nicht die Fähigkeit; die Schadstoffe die sie für die eigene Produktion erzeugen, anschließend wieder abzubauen.

La philosophie à la base d'ACTIVE SURFACES® et de tous les produits qui sortent de nos usines sous-tend une attention particulière pour l'environnement. Les céramiques de toutes les marques d'Iris Ceramica Group sont fabriquées à partir d'une sélection rigoureuse des matières premières et sont recyclables. Grand nombre de nos produits sont réalisés avec plus de 40 % de contenu recyclé, conformément aux critères de LEED. Les essais en laboratoire et l'analyse de la littérature ont déterminé que de 2 ans suffisent pour compenser les émissions de NOx nécessaires à la production de 1 m<sup>2</sup> d'ACTIVE SURFACES®. Cela signifie qu'ACTIVE SURFACES® poursuit ensuite son activité en faveur de notre bien-être. On ne peut pas en dire autant des matériaux inertes qui ne sont pas en mesure de compenser les NOx émis pour leur production.

La filosofía de ACTIVE SURFACES® y de todos nuestros productos se basa en una atención especial por el medio ambiente. Las cerámicas de todas las marcas de Iris Ceramica Group se producen a partir de una cuidada selección de materias primas y son reciclables. Muchos de nuestros productos están fabricados con más de un 40% de contenido reciclado, conformes a los requisitos LEED. Gracias a las pruebas de laboratorio y al análisis de la literatura científica, se ha determinado que 1 m<sup>2</sup> de ACTIVE SURFACES® tarda sólo 2 años en compensar la emisión de NOx necesaria para producirlo. Esto significa que, posteriormente, ACTIVE SURFACES® continúa con su actividad a favor de nuestro bienestar. Al contrario que los materiales inertes que no pueden compensar lo que se emite para su producción.

## ACTIVE SURFACES® CUSTOMIZATION

**La fornitura dei materiali indicati potrà essere effettuata solo a palette intere.** Verranno valutate richieste per ordini uguali o superiori a 800 mq e previa conferma campione del materiale trattato. La consegna avverrà entro tre mesi dalla conferma d'ordine. Il trattamento ACTIVE SURFACES® può indurre leggere variazioni cromatiche e di brillantezza sui materiali, più sensibili sui colori scuri.

**Please note that the materials indicated will be supplied only on full pallets.** Specific requests will be evaluated only for orders of 800 sqm. or more and after the approval of a sample of the processed material. The delivery will take place within three months after the date on which the order has been confirmed. ACTIVE SURFACES® treatment can induce slight variations of colors and brightness on the materials, more noticeable on the dark colors.

**Die Lieferung dieser Materialien ist nur für volle Paletten.** Die Lieferung des Materialien wird nur im Falle eines Auftrags von 800 qm oder darüber berücksichtigt und nur mit unserer diesbezüglichen Bestätigung von behandeltem Material. Der Lieferzeit wird innerhalb von drei Monaten ab der Auftragsbestätigung sein. Die ACTIVE SURFACES® Behandlung kann leichte Farb- und Glanzabweichungen auf den Materialien zur Folge haben. Bei dunklen Farben sind diese leichter bemerkbar.

**Nous tenons à préciser que la fourniture des matériaux indiqués ne pourra être effectuée que par palette entière.** Demandes seront évaluées uniquement pour des commandes de l'ordre de 800 m<sup>2</sup> ou plus et après confirmation de l'échantillon de matière traitée. La livraison sera effectuée dans des délais de trois mois à compter de la date de confirmation de la commande. Le traitement ACTIVE SURFACES® peut induire de légères variations de couleur et de luminosité sur les matériaux, le plus sensible sur les couleurs foncées.

**El suministro de los materiales indicados sólo pueden ser llevadas a toda paleta.** Las solicitudes se evaluarán sólo para pedidos iguales o superiores a 800 m<sup>2</sup> y con sujeción a la confirmación de la muestra de material tratado. Entrega será de un plazo de tres meses después de la confirmación del pedido. ACTIVE SURFACES® tratamiento puede provocar ligeras variaciones de color y el brillo de los materiales, los más sensibles en los colores oscuros.



## ACTIVE SURFACES® CLEANING TIPS FOR KITCHEN WORKTOPS AND SURFACES

Consigli di pulizia per top cucina e piani - Tipps zur reinigung von küchenplatten und arbeitsflächen - Conseils pour le nettoyage des surfaces et plans de cuisine - Consejos de limpieza para encimeras de cocina y superficies

### Indicazioni generali

ACTIVE SURFACES® si caratterizza per l'elevata inerzia chimica e resistenza della superficie allo sporco ed alle macchie e per tale ragione ACTIVE SURFACES® non richiede l'uso di trattamenti impregnanti della superficie. Ciononostante, per facilitare ulteriormente le attività di pulizia, è sempre buona norma eliminare le macchie a fresco evitando incrostazioni superficiali ed in questo modo sarà possibile rimuovere velocemente e facilmente eventuali depositi di liquidi macchianti (es. caffè, tè, vino rosso) risciacquando la superficie anche semplicemente con una spugna e la sola acqua.

### Manutenzione ordinaria

Per la pulizia quotidiana della superficie è sufficiente utilizzare una spugna o un panno in microfibra inumiditi. Per la detersione periodica è normalmente sufficiente l'impiego di un detergente neutro da utilizzare con spugna morbida o panno in microfibra, avvalendosi di appositi dosatori a spruzzo.

### Macchie persistenti

Qualora la pulizia di cui sopra non fosse sufficiente a rimuovere le incrostazioni più tenaci, si potrà intervenire localmente come indicato nella tabella sottostante utilizzando una spugna poco abrasiva poi, qualora necessario, abbinare alla spugna un prodotto sgrassante.

### Precauzioni d'utilizzo

Evitare gli urti nei punti più delicati come lati e spigoli. Non versare ingenti quantità d'acqua sul piano in gres porcellanato in cucina, soprattutto per evitare di lasciare filtrare l'acqua nei fori di incasso e nei punti critici andando a danneggiare i mobili sottostanti. Per tutte le operazioni di pulizia, si consiglia di eseguire un test preventivo su una piccola porzione di materiale lasciandolo agire lo stretto necessario.

### Informazioni tecniche aggiuntive

Non sono da considerare un difetto la presenza di piccole puntinature o piccoli fori sulla superficie del top; essi sono infatti dovuti alla naturale composizione degli impasti del ns. materiale, che sono costituiti da pregiate miscele di materie prime (minerali caolinici, quarzi, feldspati). Anche lievi alterazioni di chiaroscuro, del tono colore del top o di lucentezza fanno parte del processo produttivo del materiale, quindi non sono da considerare un difetto. Si precisa che eventuali sostituzioni potrebbero determinare differenze tra nuove e vecchie lastre.

### General indications

ACTIVE SURFACES® is characterized by the high chemical inertia and resistance of the surface to dirt and stains and for this reason ACTIVE SURFACES® does not require the use of surface impregnating treatments. Nevertheless, to further facilitate cleaning activities, it is always good practice to remove stains while fresh, avoiding surface encrustations and in this way it will be possible to quickly and easily remove any deposits of staining liquids (e.g. coffee, tea, red wine) by rinsing the surface even simply with a sponge and just water.

### Ordinary maintenance

For daily cleaning of the surface, simply use a damp sponge or microfiber cloth. For regular cleaning, the use of a neutral detergent to be used with a soft sponge or microfiber cloth is normally sufficient, using special spraying dispensers.

### Persistent stains

If the above cleaning is not sufficient to remove the most persistent encrustations, it is possible to intervene locally as indicated in the table below using a slightly abrasive sponge then, if necessary, combine the sponge with a degreasing product.

### Usage Precautions

Avoid shocks in the most delicate points of the panel such as sides and edges. Do not pour large quantities of water on the kitchen countertop in porcelain stoneware, especially to avoid letting the water seep into the mounting holes and critical points, damaging the furniture below. For all cleaning operations, it is recommended to carry out a preventive test on a small part of material and leave the product on only as necessary.

### Additional technical information

The presence of small marks or small holes on the surface of the countertop cannot be considered a defect; they are in fact due to the natural composition of the ceramic body of our material, which are made up of a high-quality composition batch of raw materials (kaolin minerals, quartzes and feldspars). Even slight alterations in "chiaroscuro", shade color of the countertop or in brightness are part of the production process of the material, so they cannot be considered as a defect. It should be noted that any replacing of slabs could determine differences between new and old slabs.

### Allgemeine Hinweise

ACTIVE SURFACES® zeichnet sich durch die hohe chemische Inertheit und Beständigkeit der Oberfläche gegenüber Schmutz und Flecken aus. Aus diesem Grund erfordert ACTIVE SURFACES® keine Oberflächenimprägnierungsbehandlungen. Um die Oberflächenreinigungstätigkeit weiter zu erleichtern, ist es jedoch immer empfehlenswert, Flecken im frischen Zustand zu entfernen und oberflächliche Verschmutzung zu vermeiden. Auf diese Weise können Ablagerungen von Fleckenflüssigkeiten (z. B. Kaffee, Tee, Rotwein) schnell und einfach durch Spülen der Oberfläche entfernt werden sogar einfach mit einem Schwamm und nur Wasser.

### Ordentliche Wartung

Verwenden Sie zur täglichen Reinigung der Oberfläche einfach einen feuchten Schwamm oder ein feuchtes Mikrofaser Tuch. Für die regelmäßige Reinigung ist normalerweise die Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels mit einem weichen Schwamm oder einem Mikrofaser Tuch unter Verwendung spezieller Sprühspender ausreichend.

### Anhaltende Flecken

Wenn die obige Reinigung nicht ausreicht, um hartnäckigste Verschmutzung zu entfernen, können Sie wie in der folgenden Tabelle angegeben mit einem leicht abrasiven Schwamm direkt auf den Fleck einwirken und den Schwamm gegebenenfalls mit einem Entfettungsprodukt kombinieren.

### Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Vermeiden Sie Schläge an den empfindlichsten Stellen der Platten wie Seiten und Kanten. Gießen Sie keine großen Mengen Wasser auf die Küchenarbeitsplatte aus Feinsteinzeug, insbesondere um zu vermeiden, dass das Wasser in die Montagelöcher und kritischen Punkte eindringt und die darunter liegenden Möbel beschädigt. Für alle Reinigungsvorgänge wird die Durchführung einer vorherigen Prüfung an einem kleinen Teil des Materials empfohlen. Lassen Sie das Reinigungsmittel nur so lange wie nötig einwirken.

### Zusätzliche technische Informationen

Das Vorhandensein kleiner Punkte oder kleiner Löcher auf der Oberfläche der Arbeitsplatte ist nicht als Mängel anzusehen. Sie sind tatsächlich auf die natürliche Zusammensetzung unserer Materialmischungen zurückzuführen, die aus wertvollen Rohstoffmischungen (Kaolinminerale, Quarz, Feldspat) bestehen. Sogar geringfügige Veränderungen in „chiaroscuro“, Farbton der Arbeitsplatte oder Glanz sind Teil des Produktionsprozesses des Materials und daher nicht als Mängel berücksichtigt werden. Es wird klargestellt, dass ein etwaiger Plattenaustausch zu Unterschiede zwischen neuen und alten Platten führen könnte.

## Indications générales

ACTIVE SURFACES® se caractérise par la grande inertie chimique et la résistance de la surface à la saleté et aux taches et pour cette raison ACTIVE SURFACES® ne nécessite pas l'utilisation de traitements d'imprégnation de surface. Néanmoins, pour faciliter davantage les activités de nettoyage, il est toujours bon d'éliminer les taches à l'état frais, en évitant les incrustations de surface et de cette manière, il sera possible d'éliminer rapidement et facilement tout dépôt de liquide tachant (par exemple café, thé, vin rouge) en rinçant la surface même simplement avec une éponge et juste de l'eau.

## Entretien ordinaire

Pour le nettoyage quotidien de la surface, utilisez simplement une éponge ou un chiffon en microfibre humide. Pour le nettoyage régulier l'utilisation d'un détergent neutre à utiliser avec une éponge douce ou un chiffon en microfibre est normalement suffisante, en utilisant des pulvérisateurs adaptés.

## Taches persistantes

Si le nettoyage ci-dessus n'est pas suffisant pour éliminer les incrustations les plus persistantes, il est possible d'intervenir localement sur la tache comme indiqué dans le tableau ci-dessous à l'aide d'une éponge légèrement abrasive puis, si nécessaire, combiner l'éponge avec un produit dégraissant.

## Précautions d'utilisation

Évitez les chocs aux points les plus délicats de la dalle tels que les côtés et les bords. Ne versez pas de grandes quantités d'eau sur le plan de travail de cuisine en grès cérame, surtout pour éviter de laisser l'eau s'infiltrer dans les trous de montage et les points critiques, endommageant les meubles sous-jacents. Pour toutes les opérations de nettoyage, il est recommandé de réaliser un test préventif sur une petite partie du matériau en le laissant agir autant que nécessaire.

## Informations techniques supplémentaires

La présence de petits points ou de petits trous à la surface de la dalle ne doit pas être considérée comme un défaut. Ceux-ci sont en fait dus à la composition naturelle de mélanges de notre matériau. Ces mélanges sont composés de différentes matières premières précieuses (minéraux de kaolin, quartz, feldspath). Même de légères altérations de « chiaro scuro », de la tonalité de couleur du plan de travail ou de la brillance font partie du processus de production du matériau, elles ne doivent donc pas être considérées comme un défaut. Il convient de rappeler que tout remplacement de dalles pourrait déterminer les différences entre les nouvelles et les anciennes dalles.

## Indicaciones generales

ACTIVE SURFACES® se caracteriza por la alta inercia química y la resistencia de la superficie a la suciedad y las manchas, por lo que ACTIVE SURFACES® no requiere el uso de tratamientos de impregnación de superficies. Sin embargo, para facilitar aún más la limpieza, siempre es una buena eliminar las manchas recién hechas, evitando incrustaciones superficiales. De esta forma será posible eliminar rápidamente y fácilmente los depósitos de líquidos que manchan (por ejemplo, café, té, vino tinto) enjuagando la superficie, incluso simplemente con una esponja y agua.

## Mantenimiento ordinario

Para la limpieza diaria de la superficie, simplemente use una esponja húmeda o un paño de microfibra. Para la limpieza periódica, normalmente es suficiente el uso de un detergente neutro con una esponja suave o un paño de microfibra, utilizando dosificadores de spray específicos.

## Manchas persistentes

Si la limpieza anterior no es suficiente para eliminar las suciedades más tenaces, es posible intervenir localmente como se indica en la tabla siguiente utilizando una esponja ligeramente abrasiva y luego, si es necesario, combinar la esponja con un producto desengrasante.

## Precauciones de uso

Evite golpes en los puntos más delicados como cantos y bordes. No vierta grandes cantidades de agua sobre la encimera de gres porcelánico de la cocina, para evitar que el agua penetre por los huecos y puntos críticos, dañando el mueble subyacente. Para todas las operaciones de limpieza, se recomienda realizar una prueba preventiva en una pequeña porción del material, dejándolo actuar lo mínimo necesario.

## Informaciones técnicas añadidas

La presencia de varios pequeños puntos en la superficie de la losa no debe considerarse un defecto, ya que se debe a la composición natural de las amalgamas cerámicas, que están compuestas por valiosas mezclas de materias primas (minerales caolínicos, cuarzos, feldespatos). Las ligeras alteraciones de claroscuro en el tono de color de la losa también forman parte del proceso de producción del material, por lo que no deben considerarse un defecto. Ten en cuenta que, en caso de posibles reemplazos, podría haber diferencias entre las losas nuevas y las viejas.

## ACTIVE SURFACES® GENERAL ADVICE FOR LAYING AND GROUTING

Consigli generali di stuccatura - Allgemeine hinweise für die verfugung - Conseils pour le jointoiment - Consejos generales para el rejuntado

### Posa (pavimenti)

Alla totale riuscita di un pavimento ACTIVE SURFACES® concorrono, insieme alle qualità tecniche ed estetiche del materiale, elementi quali sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, che costituiscono un vero e proprio sistema pavimento. Solo la corretta esecuzione delle operazioni di posa assicura un perfetto risultato finale.

La posa deve essere preferibilmente eseguita con collanti, attenendosi alle istruzioni della ditta produttrice degli stessi. Per lastre di formato superiore al 60x60 cm per pavimento a intenso calpestio, è consigliabile il sistema a doppia spalmatura.

Per i decori con inserti in materiale prezioso, è consigliabile consultare le indicazioni contenute sulle scatole.

Per valorizzare al meglio le caratteristiche del materiale, si consiglia di seguire, durante la posa in opera, le seguenti prescrizioni:

- Stendere a terra alcuni pezzi per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendone da più scatole.
- Non immergere in acqua il materiale prima della posa.
- Se si utilizza il sistema di posa tradizionale, battere il materiale sino alla totale scomparsa di cavità o bolle d'aria nella malta e fino alla fuoriuscita del cemento liquido dalle fughe. Soprattutto nelle superfici levigate, per i tagli non segnare la parte superiore da posare con matite o pennarelli.

Attendere 48-72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito.

### Posa (rivestimenti)

Prima di iniziare la posa, si raccomanda di assicurarsi che il supporto sia sufficientemente stagionato, planare, meccanicamente resistente, privo di parti friabili, esenti da grassi, oli, vernici, cere (ben pulito).

Scegliere l'adesivo più adeguato considerando i seguenti fattori:

- tipo di supporto;
- tipologia e formato delle piastrelle;
- condizioni climatiche all'atto della posa;
- tempi a disposizione per la messa in esercizio del rivestimento ceramico.

Si raccomanda di seguire le indicazioni dei migliori produttori di adesivi per la posa di piastrelle ceramiche.

- Preparare il materiale occorrente.
- Preparare la colla seguendo le indicazioni del produttore.

- Applicare l'adesivo sul supporto mediante spatola di idonea dentatura.
- È importante utilizzare uno stucco appropriato anche in funzione della destinazione d'uso del rivestimento ceramico, seguendo le indicazioni dei migliori produttori di sigillante per fughe.
- Per una corretta ed agevole eliminazione dello stucco seguire le indicazioni del produttore dello stesso (verificandone preventivamente l'idoneità).

**AVVERTENZE:** si consiglia di verificare la presenza dell'intero quantitativo di materiale necessario in cantiere al momento della posa per consentire al posatore di miscelare i moduli prelevando da più scatole al fine di ottenere un effetto gradevole. Il controllo delle tonalità va fatto prima di iniziare la posa.

### Stuccatura e pulizia finale

Con collanti a presa normale, stuccare il pavimento dopo 24/48 ore, se si utilizzano adesivi rapidi dopo 4h. Soprattutto sui materiali lucidati utilizzare stucchi cementizi con colori tono su tono, evitando su materiali chiari stucchi di colore scuro, e viceversa. Per la stuccatura di queste superfici è consigliabile non adoperare malte flessibili a base di materiali sintetici (Flexfughe) soprattutto se a contrasto col colore del materiale e non aggiungere additivi/lattici allo stucco. Essi infatti rendono estremamente difficoltosa l'eliminazione dei residui con i normali prodotti di pulizia. Se si utilizzano stucchi con pigmenti a contrasto o speciali, attenersi scrupolosamente alle informazioni riportate sulle schede tecniche e testare prima lo stucco sul materiale. Stendere lo stucco con spatola gommata su tutta la superficie del materiale. Stuccare piccole superfici per volta, asportando le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine per togliere lo stucco eccedente, quando ancora il velo di stucco è umido. Un'adeguata pulizia iniziale è fondamentale sia per valorizzare la brillantezza, sia per assicurare la pulibilità e la semplicità di manutenzione ordinaria. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo la posa, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, ecc. E' possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma EN 14411. Si raccomanda una accurata protezione del pavimento posato. Qualora sia necessario eseguire altre operazioni quali tinteggiatura, lavori idraulici o qualsiasi altro lavoro, si consiglia, terminata la posa, di coprire il pavimento con teli pvc o airballs o tessuti.

### Consigli generali di stuccatura

Fare attenzione nella scelta dei sigillanti per le fughe; controllare le schede tecniche, sceglierli possibilmente tono su tono e seguire scrupolosamente i tempi di pulizia consigliati in quanto diversi sigillanti colorati di nuova generazione, contengono pigmenti ed additivi che possono essere particolarmente tenaci.

### Laying (floors)

In addition to the technical and aesthetic qualities of the material, in order to be a complete success an ACTIVE SURFACES® floor also requires elements such as a foundation, an adhesive layer and expansion joints, which together comprise a real flooring system. A perfect end result is only guaranteed if the laying operations are performed correctly. The floor should preferably be laid using adhesives, following the instructions provided by the adhesive manufacturers. For tiles measuring over 60x60 cm for floors subject to intensive use, a double layer system is advisable. For decorative tiles with precious material inserts, it is advisable to consult the instructions on the packaging. To make the most of the material characteristics, we recommend following these instructions during the laying process:

- Lay out a few pieces on the floor to check the overall effect. Lay material from several different boxes at once.
- Do not immerse the material in water before laying. If using the traditional laying system, tap the material until all the cavities and air bubbles have completely disappeared from the mortar and until liquid cement comes up through the spaces between the tiles. In the case of polished surfaces in particular, do not use pencils or pens to mark out cuts on the top of the tiles to be laid.

Wait 48-72 hours before subjecting the floor to everyday use.

### Installation (wall tiling)

Before starting the installation, it is recommended to check that the substrate is sufficiently cured, flat, mechanically resistant, without crumbling parts and grease, oils, paints and waxes (perfectly clean).

Choose the most suitable adhesive considering the following factors:

- type of substrate;
- type and size of the tiles;
- weather conditions at the installation;
- time available for the ceramic tiling to be ready for use.

It is recommended to follow the instruction of the best manufacturers of adhesives for the installation of ceramic tiles.

- Prepare the necessary material.
- Prepare the adhesive following the instructions of the manufacturer.
- Apply the adhesive on the substrate using a suitably toothed squeegee.

It is important to use a proper grout even according to the end use of the ceramic tiling, following the instructions of the best manufacturers of joint sealants.

For a correct and easy removal of the grout follow the indications of its manufacturer (previously checking its suitability).

**WARNING:** it is advisable to check the availability of the entire quantity of material required on site at the installation to allow the installer to mix the modules from several boxes for getting a pleasant effect. The check of the shades must be made before starting the installation.

### Grouting and final cleaning

When using normal drying adhesives, grout the floor after 24-48 hours; when using rapid drying adhesives, grout after 4 hours. When working with polished materials in particular, use cement grouts of a matching tone, avoiding dark coloured grouts with pale materials, and vice versa. When grouting these surfaces, it is advisable not to use flexible mortars made from synthetic materials (Flexfughe), especially if the colour contrasts that of the material, and not to use grout additives/latex. In fact, these products make it extremely difficult to remove any residue using normal cleaning products. If using grouts with contrasting or special pigments, take care to follow the information provided in the specifications and test the grout on the material beforehand. Use a rubber-coated spatula to apply the grout over the entire surface of the material. Grout small areas at a time, removing excess quantities with damp sponges or cloths (using clean water only) or specific equipment for removing excess grout, while the layer of grout is still damp. Adequate initial cleaning is fundamental to get the best shine and to ensure cleanliness and easy everyday maintenance. Initial cleaning should therefore be performed immediately after laying, using acid-based products, scrubbing hard and rinsing with plenty of water. This will make it possible to remove any grout, adhesive and cement residue, etc. You may use any detergent available on the market, with the sole exception of products containing hydrofluoric acid (compounds and derivatives) as provided for by standard EN 14411.

We recommend protecting the laid flooring carefully. When carrying out other operations such as painting, plumbing or any other work, we recommend covering the floor with PVC sheets, airballs or fabrics once it has been laid.

### General advice for grouting

Pay attention while choosing joint sealants: check the technical sheets, choose them shade-matched and follow carefully the recommended cleaning times, as many new generation coloured sealants contain pigments and additives that can be very strong.

### Die verlegung (böden)

Das perfekte Gelingen eines Bodenbelags von ACTIVE SURFACES® hängt außer von den technischen und ästhetischen Materialeigenschaften auch von einer Reihe anderer Faktoren ab: Untergrund, Bindschicht, Dehnungsfugen. Diese bilden ein regelrechtes Fußbodensystem. Nur durch eine fachgerechte Verlegung kann daher ein optimales Endergebnis erzielt werden. Die Verlegung sollte vorzugsweise mit Klebstoffen erfolgen, und es wird angeraten, die Angaben des jeweiligen Herstellers genau zu befolgen. Bei Platten von mehr als 60x60 Größe und in Räumen mit hoher Begehungsfrequenz empfiehlt sich die Verlegung an doppelter Ausbreitung. Bei Dekoren mit Einsätzen aus kostbarem Material wird angeraten, die auf den Verpackungen angegebenen Anweisungen zu lesen. Um die Materialeigenschaften am besten zur Geltung zu bringen, wird empfohlen, während der Verlegung vor Ort die folgenden Hinweise zu befolgen: Legen Sie einige Fliesen auf dem Boden aus, um die Gesamtwirkung zu testen. Entnehmen Sie das Material aus

verschiedenen Kartons. Legen Sie das Material vor dem Verlegen nicht in Wasser. Beim herkömmlichen Verlegesystem klopfen Sie das Material, bis alle Hohlräume bzw. Luftblasen aus dem Mörtel entwichen sind. Vor allem bei polierten Oberflächen ausführungen vermeiden Sie, den Schnittverlauf an der zu verlegenden Materialoberfläche mit Bleistift oder Filzstift aufzuzeichnen.

Warten Sie 48-72 Stunden ab, bevor Sie den Fußboden der normalen Begehungsfrequenz aussetzen.

### Verlegung (wandverkleidungen)

Vor Beginn der Verlegung immer sicherstellen, dass der Untergrund ausreichend gereift, eben und mechanisch widerstandsfähig ist. Die Oberflächen müssen gut gereinigt sein und dürfen weder abgesplitterte Teile aufweisen noch mit Rückständen von Fett, Öl, Lack und Wachs versetzt sein.

Den am besten geeigneten Klebstoff unter Berücksichtigung der folgenden Faktoren auswählen:

- Art des Untergrundes.
- Typ und Format der Fliesen.
- Klimatische Bedingungen während der Verlegearbeiten.
- Zur Verfügung stehende Zeiten für die Betriebsbereitschaft der keramischen Beläge.

Immer die Anweisungen der besten Hersteller von Klebstoffen für die Verlegung von Keramikfliesen befolgen.

- Das für die Verlegung erforderliche Material bereit stellen.
- Den Klebstoff gemäß Anweisungen des Herstellers vorbereiten.
- Den Klebstoff mit Hilfe einer Spachtel mit geeigneter Zahnung auftragen.
- Es ist wichtig, einen geeigneten Fugendichtstoff zu benutzen, der auch den Einsatzzweck des keramischen Belags berücksichtigt. Immer die Angaben der besten Dichtstoffhersteller berücksichtigen.
- Für eine korrekte und einfache Beseitigung des Dichtstoffs immer die Anweisungen des Herstellers beachten (vorab die Eignung des Materials prüfen).

HINWEIS: Es ist ratsam vor dem Verlegen das gesamte zu verlegende Material auf der Baustelle bereitzustellen, damit der Verleger die Module aus verschiedenen Kartons zusammenstellen kann, so dass eine angenehm gewährleistet ist. Die Kontrolle der Farbnuancen muss vor Beginn der Verlegung durchgeführt werden.

### Verfugung und endreinigung

Bei der Verlegung mit normal härtenden Klebern, den Boden nach 24 / 48 Stunden, bei der Verwendung von Schnellklebern bereits nach 4 Stunden verfugen. Insbesondere auf den glanzpolierten Materialien sollten Zementkitt in ähnlichen Farbtönen verwendet werden, wobei auf hellen Materialien dunkle Kitt vermieden werden sollten; dasselbe gilt für helle Kitt auf dunklen Fliesen. Für das Verfugen dieser Oberflächen auf keinen Fall bewegliche Mörtel auf Basis von synthetischen Materialien (z.B. Flexfughe) verwenden, vor allem nicht in Kontrastfarbe zur Fliese. Außerdem dürfen dem Kitt keine Zusatzstoffe oder Latex zugeführt werden, da durch diese Zusätze die Entfernung der Restrückstände mit den normalen Reinigungsmitteln extrem erschwert wird. Sollten Sie sich dennoch für Kitt mit Kontrastpigmenten oder für Spezialkitt entscheiden, halten Sie sich strikt an die auf dem technischen Beiblatt angegebenen Anweisungen und testen Sie den Kitt vorher auf dem Material. Den Kitt mit einem Gummispachtel auf der gesamten Materialoberfläche gleichmäßig auftragen. Die kleinen Oberflächen einzeln verfugen und die entsprechenden Restrückstände mit einem feuchten Schwamm oder Lappen (der nur in reines Wasser getaucht wurde) entfernen, oder spezielle Maschinen für das Entfernen von Restrückständen verwenden, solange der Kitt noch feucht ist.

Eine angemessene anfängliche Reinigung ist besonders wichtig, um die ästhetischen Besonderheiten und den Glanz des Materials hervorzuheben und die zukünftigen und lang anhaltenden Eigenschaften der einfachen Reinigung und der praktischen regelmäßigen Pflege dieses Materials zur Geltung zu bringen. Es ist deshalb sehr wichtig, dass die erste Reinigung mit säurehaltigen Reinigungsmitteln sofort nach der Verlegung des Materials erfolgt, wobei die Fliesen fest zu reiben und dann gründlich mit frischem Wasser zu spülen sind. Auf diese Weise können alle Restrückstände von Kitt, Kleber, Zement usw. gründlich entfernt werden. Zu diesem Zweck können alle erhältlichen Reinigungsmittel verwendet werden, mit Ausnahme aller Produktartikel, die Fluorwasserstoffsäure (Verbindungen und Derivate) enthalten, laut der Vorschrift EN 14411 Es wird empfohlen, den verlegten Boden sorgfältig zu schützen.

Sollten andere Arbeiten, wie zum Beispiel Streichen, Verlegen von Heizungs- und Wasserleitungen oder ähnliches erforderlich sein, empfehlen wir den Boden nach dem Verlegen mit Planen aus PVC, airballs oder Gewebbahnen abzudecken.

### Allgemeine hinweise für die verfugung

Bei der Wahl der Fugendichtstoffe immer sehr vorsichtig sein. Prüfen Sie jeweils die Angaben in den technischen Merkblättern, und bevorzugen Sie Dichtstoffe im gleichen Farbton. Halten Sie sich strengstens an die für die Reinigung vorgegebenen Zeiten, da viele moderne farbige Dichtstoffe Pigmente und Zusatzstoffe enthalten, die besonders hartnäckig sein könnten.

### Pose (sol)

Pour réussir parfaitement un sol ACTIVE SURFACES®, outre les qualités techniques et esthétiques du matériel, il est nécessaire de posséder les éléments de fondation, la sous-couche liante et les joints de dilatation constituant un véritable système de pavement. Seule l'exécution correcte des opérations de pose permet d'assurer un résultat final parfait. La pose doit de préférence être exécutée avec de la colle, en respectant scrupuleusement les instructions fournies par son fabricant. Pour les plaques dépassant les 60x60 cm pour les sols soumis à un piétinement intense, il est conseillé d'utiliser le système double-couche. Pour les carreaux avec des détails en matériau précieux, il est recommandé de lire les indications fournies sur les emballages. Afin de mieux mettre en valeur les caractéristiques du matériau, il est conseillé, durant la pose, de suivre les conseils suivants :

- Déposer à terre quelques carreaux afin de contrôler l'effet rendu une fois assemblés. Poser les carreaux en prenant des échantillons dans plusieurs boîtes différentes.
- Ne pas plonger les carreaux dans l'eau avant de les poser.
- En cas d'utilisation d'un système de pose traditionnel, poser les carreaux de manière à faire totalement disparaître toute cavité ou bulle d'air dans le mortier et jusqu'à ce que le ciment liquide s'échappe entre les jointures.
- En cas de découpes effectuées sur les surfaces polies, ne pas marquer la partie supérieure à poser à l'aide de crayons à papier ou feutres.

Attendre de 48 à 72 heures avant de commencer à marcher normalement sur le sol.

### Pose (revêtements)

Avant la pose, il est vivement conseillé de vérifier que le support soit suffisamment sec, bien plan, d'une bonne résistance mécanique, sans parties friables et privé de graisses, huiles, peintures, cires, etc., et donc parfaitement propre. Choisir le mortier colle le plus approprié en tenant compte des facteurs suivants :

- type de support ;
- type et forme du carrelage à poser ;
- conditions climatiques au moment de la pose ;
- temps à disposition avant la mise en service du revêtement céramique.

Il est recommandé de suivre les indications des meilleurs producteurs de mortier colle pour la pose de carrelage en céramique.

- Préparer le matériel nécessaire.
- Préparer le mortier colle en suivant les indications du producteur.
- Appliquer le mortier colle sur le support à l'aide d'une spatule crantée appropriée.
- Il est important de choisir un mortier à joints approprié, en fonction de l'usage prévu pour le carrelage en céramique, et de suivre les indications des meilleurs producteurs de mortier de jointoiement.
- Pour éliminer facilement et complètement le mortier à joints en excès, suivre les indications du producteur du mortier (après avoir vérifié qu'il s'agit d'un produit approprié).

AVERTISSEMENT : il est recommandé de vérifier au moment de la pose d'avoir une quantité suffisante de produit pour le chantier, qui permet au poseur de mélanger les produits prélevés dans différentes confections afin d'obtenir un effet agréable. Contrôler la teinte obtenue avant de commencer la pose.

### **Masticaje et nettoyage final**

Si la pose est effectuée avec de la colle à prise normale, le mastic doit être appliqué 24 à 48 heures après la pose des carreaux ; en cas d'adhésifs rapides, l'application est possible après 4 heures. Pour les matériaux brillants, utiliser des enduits-ciments avec des couleurs ton sur ton, en évitant les mastics foncés sur du carrelage clair et inversement. Pour le masticaje de ces surfaces, il est conseillé de ne pas utiliser de coulis flexibles à base de matériaux synthétiques (Flexfughe) surtout s'ils contrastent avec la couleur des carreaux, et de ne pas ajouter d'additifs/latex au mastic. En effet, ces derniers rendent l'élimination des résidus extrêmement difficile avec les produits de nettoyage normaux. En cas d'utilisation de mastics avec des pigments en contraste ou spéciaux, respecter scrupuleusement les indications figurant sur les fiches techniques et tester le mastic sur le matériau avant de procéder à sa pose. Étaler le mastic avec une spatule en caoutchouc sur toute la surface des carreaux. Appliquer le mastic sur une petite surface à la fois, éliminant l'excédent avec des éponges ou chiffons humides (avec de l'eau propre uniquement) ou utiliser des outils spécialement conçus pour cela lorsque le voile de mastic est encore humide. Le nettoyage préliminaire est fondamental, que ce soit pour accentuer la brillance ou pour assurer la « nettoyabilité » et la simplicité d'entretien ordinaire. Le nettoyage préliminaire doit donc être effectué immédiatement après la pose, en utilisant des produits à base d'acide et en frottant énergiquement, puis rincer abondamment à l'eau. Ainsi, il sera possible d'éliminer les résidus de mastic, de colle, de ciment, etc. Il est possible d'utiliser tous les détergents disponibles sur le marché, à l'exclusion des produits contenant de l'acide fluorhydrique (composés et dérivés) conformément à la norme EN 14411. Il est recommandé de protéger le sol posé. S'il était nécessaire d'effectuer d'autres opérations, par exemple peinture, travaux hydrauliques ou tout autre travail, il est conseillé, une fois la pose terminée, de recouvrir le sol de bâches en PVC ou airballs ou autres tissus.

### **Conseils pour le jointoiment**

Faites attention dans le choix des mastics pour les joints ; vérifiez les fiches techniques, choisissez-les si possible ton sur ton et respectez scrupuleusement les temps de nettoyage conseillés dans la mesure où différents mastics colorés de nouvelle génération contiennent des pigments et d'additifs qui peuvent s'avérer particulièrement tenaces.

### **Colocación (pavimentos)**

El éxito de un pavimento ACTIVE SURFACES® radica, además de en las cualidades técnicas y estéticas del material, en elementos tales como el soporte, la capa de adhesivo y las juntas de dilatación, que constituyen el conjunto del pavimento. Sólo la correcta ejecución de la colocación garantiza un resultado final perfecto.

La colocación debería realizarse preferiblemente con adhesivos, respetando las instrucciones del fabricante.

Para las baldosas de tamaño superior a los 60x60 cm para suelos con pisoteo intenso, se recomienda el sistema de doble revestimiento. Para las decoraciones con inserciones de materiales preciosos, consulte la información contenida en las cajas. Para aprovechar al máximo las características del material, se recomienda respetar las siguientes directrices durante la colocación:

- Extienda en el suelo algunas piezas para comprobar el efecto en conjunto.
  - Coloque el material extrayéndolo de varias cajas.
  - No sumerja el material en agua antes de su colocación.
  - Si se decanta por el sistema de colocación tradicional, golpee el material hasta que quede completamente libre de huecos o burbujas de aire en el mortero y hasta que el cemento líquido salga por las juntas.
  - Al realizar cortes, sobre todo en las superficies pulidas, no marque la parte superior con lápices ni rotuladores.
- Espere 48-72 horas antes de exponer el suelo a un uso normal.

### **Colocación (revestimientos)**

Antes de comenzar la colocación, se recomienda asegurarse de que el soporte esté lo suficientemente curado, sea plano, resistente mecánicamente, sin partes quebradizas, sin grasas, aceites, barnices o ceras (bien limpio).

Elija el adhesivo más adecuado teniendo en cuenta los siguientes factores:

- tipo de soporte;
  - tipo y formato de los azulejos;
  - condiciones climáticas a la hora de la colocación;
  - plazos de tiempo disponibles para usar el revestimiento cerámico.
- Se recomienda seguir las instrucciones de los mejores fabricantes de adhesivos para la colocación de baldosas cerámicas.
- Prepare el material necesario.
  - Prepare la cola siguiendo las instrucciones del fabricante.
  - Aplique el adhesivo al soporte utilizando una llana con los dientes adecuados.
  - Es importante utilizar un material de rejuntado adecuado también en función del uso previsto del revestimiento cerámico, siguiendo las indicaciones de los mejores fabricantes de selladores de juntas.
  - Para una eliminación correcta y sencilla del material de rejuntado, siga las instrucciones del fabricante del mismo (verifique su idoneidad de antemano).

**ADVERTENCIAS:** se recomienda comprobar la presencia de toda la cantidad de material necesario en la obra en el momento de la colocación para permitir que el instalador mezcle los módulos de varias cajas para obtener un efecto agradable. El control de las tonalidades debe hacerse antes de comenzar la colocación.

### **Rejuntado y limpieza final**

Si utiliza adhesivos de fraguado normal, realice el rejuntado del pavimento cuando transcurran 24-48 horas; en el caso de los adhesivos rápidos, 4 horas.

Especialmente en los materiales esmaltados, utilice morteros cementosos con colores tono sobre tono, evitando aplicar morteros de color oscuro sobre baldosas claras y viceversa.

Para el rejuntado de estas superficies es recomendable no utilizar morteros flexibles a base de materiales sintéticos (Flexfuge), sobre todo si hay mucho contraste con el color del material. No añada aditivos ni látex a la pasta. Estos hacen extremadamente difícil la eliminación de residuos con los productos de limpieza normales. Si utiliza morteros con pigmentos de contraste o especiales, siga atentamente las indicaciones que figuren en las especificaciones técnicas y realice antes una prueba sobre el material.

Extienda la pasta con una espátula de goma sobre toda la superficie del material.

Realice aplicaciones en superficies pequeñas, eliminando el exceso de pasta con esponjas o trapos húmedos (solo con agua limpia) o utilice máquinas especiales para quitar el exceso de pasta, incluso cuando esta esté húmeda.

Una limpieza inicial apropiada es esencial tanto para mejorar el brillo como para garantizar la limpiabilidad y la facilidad de mantenimiento. La limpieza inicial debe llevarse a cabo inmediatamente después de la colocación, utilizando productos de base ácida, frotando energicamente y enjuagando con abundante agua. De esta forma, será posible eliminar los residuos de pasta, adhesivo, cemento, etc. Se puede usar cualquier limpiador disponible en el mercado, con la única excepción de los productos que contengan ácido fluorhídrico (compuestos y derivados), según lo previsto en la norma EN 14411.

Se recomienda proteger cuidadosamente el pavimento colocado. En caso de que sea necesario realizar otras operaciones, tales como pintura, trabajos de fontanería o cualquier otro trabajo, se recomienda cubrir el pavimento, una vez finalizada la colocación, con telas de PVC o airballs u otros tejidos.

### **Consejos Generales Para El Rejuntado**

Prestar atención a la elección de los sellantes para llenar las fugas. Consultar las fichas técnicas, elegir el color, a ser posible tono sobre tono, y respetar rigurosamente los tiempos de limpieza recomendados, ya que los sellantes de color de nueva generación contienen pigmentos y aditivos que pueden ser especialmente resistentes.

## GENERAL ADVICE FOR GROUTING

Consigli generali di stuccatura - Allgemeine hinweise für die verfugung - Conseils pour le jointoiment - Consejos generales para el rejuntado

Fare attenzione nella scelta dei sigillanti per le fughe; controllare le schede tecniche, sceglierli possibilmente tono su tono e seguire scrupolosamente i tempi di pulizia consigliati in quanto diversi sigillanti colorati di nuova generazione, contengono pigmenti ed additivi che possono essere particolarmente tenaci. Per le superfici levigate/lucidate non adoperare stucchi epossidici o malte flessibili a base di materiali sintetici (Flexfughe) e non aggiungere additivi/lattici allo stucco in quanto essi rendono estremamente difficoltosa l'eliminazione dei residui coi normali prodotti di pulizia. Qualora si decida comunque di utilizzarli, si raccomanda di eseguire sempre una prova preventiva fuori d'opera.

Pay attention while choosing joint sealants: check the technical sheets, choose them shade-matched and follow carefully the recommended cleaning times, as many new generation coloured sealants contain pigments and additives that can be very strong. For polished/glossy surfaces do not use epoxy grouts or synthetic based flexible mortars (Flexfughe) and do not add additives/latexes to the grout, as they make the removal of residues with standard detergents very difficult. However, should you decide to use them, it is recommended to make a previous test off site.

Bei der Wahl der Fugendichtstoffe immer sehr vorsichtig sein. Prüfen Sie jeweils die Angaben in den technischen Merkblättern, und bevorzugen Sie Dichtstoffe im gleichen Farbton. Halten Sie sich strengstens an die für die Reinigung vorgegebenen Zeiten, da viele moderne farbige Dichtstoffe Pigmente und Zusatzstoffe enthalten, die besonders hartnäckig sein könnten. Benutzen Sie für die polierten/geschliffenen Oberflächen keine Epoxidstuckmaterialien bzw. flexible Mörtel auf synthetischer Materialbasis (Flexfugen) und fügen Sie dem Stuck weder Zusatzstoffe noch Latex hinzu, da ansonsten eventuelle Rückstände nur sehr schwer mit herkömmlichen Reinigungsmitteln entfernt werden können. Sollte man diese Materialien jedoch trotzdem einsetzen, ist es empfehlenswert, zuerst einen Test an einer nicht sichtbaren Stelle durchzuführen.

Faites attention dans le choix des mastics pour les joints ; vérifiez les fiches techniques, choisissez-les si possible ton sur ton et respectez scrupuleusement les temps de nettoyage conseillés dans la mesure où différents mastics colorés de nouvelle génération contiennent des pigments et d'additifs qui peuvent s'avérer particulièrement tenaces. Pour les surfaces polies, n'utilisez pas de mastics époxy ou de mortiers flexibles à base de matériaux synthétiques (Flexfughe) et n'ajoutez pas d'additifs/éléments lactiques au mastic, dans la mesure où ils rendent extrêmement difficile l'élimination des résidus avec les produits de nettoyage normaux. Si vous décidez de les utiliser malgré tout, nous vous recommandons de toujours effectuer un essai préalable en dehors de l'ouvrage.

Prestar atención a la elección de los sellantes para llenar las fugas. Consultar las fichas técnicas, elegir el color, a ser posible tono sobre tono, y respetar rigurosamente los tiempos de limpieza recomendados, ya que los sellantes de color de nueva generación contienen pigmentos y aditivos que pueden ser especialmente resistentes. Si la superficie se ha lijado o pulido, no utilizar masillas epoxidicas o morteros flexibles a base de materiales sintéticos (Flexfughe) ni añadir aditivos o látex a la masilla, ya que estos dificultan mucho la eliminación de residuos con los productos de limpieza normales. Si se opta por utilizarlos, se recomienda realizar siempre una prueba aparte.

## TECHNICAL NOTES

Note Tecniche - Anmerkungen - Notes Techniques - Notas Técnicas

**Le collezioni GranitiFiandre sono materiali soggetti a variazioni cromatiche e/o di venatura essendo prodotti della natura e dell'uomo. Tali materiali, venduti, visti e graditi, presentano caratteristiche di alto pregio in relazione alle varianti cromatiche e/o di venatura dei singoli pezzi. GranitiFiandre si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.**

- Listelli, tozzetti e pezzi speciali sono forniti in tonalità differenziate.
- Su richiesta, tutti i materiali possono essere forniti quadrati e rettificati, con un aumento sul prezzo netto di Euro 3,10/mq. pari al puro costo di lavorazione.
- I pezzi speciali sono venduti solo a scatole complete.

The GranitiFiandre collections are materials subject to variations in colour and/or vein, as they are natural and man-made products. These items, sold, seen and agreed, are featuring high value characteristics in regard to the colour and/or vein variations of the different pieces. GranitiFiandre keeps the right to change all the mentioned items without notice and declining any responsibility for direct or indirect damage caused from these changes.

- Listels, dots and special pieces are subject to slight shade variations.
- Upon request, all the materials can be supplied squared and rectified with an increase on the net price of Euro 3,10/mq. equal to the pure manufacturing cost.
- Special pieces are sold by full boxes only.

Die Kollektionen GranitiFiandre sind Materialien die Farb-und/oder Änderungsabweichungen aufweisen können, da sie Produkte der Natur und des Menschen sind. Dieses verkaufte, gesehene und angenommene, Material zeigt hochwertige Eigenschaften, was die Farben-und/oder Änderungsvarianten der einzelnen Stücke betrifft. GranitiFiandre behält sich vor, ohne Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden durch eventuelle Änderungen ab.

- Riemchen, Einleger und Sonderstücke werden in differenzierten Brandfarben geliefert.
- Auf Anfrage, können alle Materialien absolut Rechtwinkelig und kalibriert geliefert werden mit einer Erhöhung von Euro 3,10/Qm auf dem Nettopreis, welche den zusätzlichen Produktionskosten entspricht.
- Die Formteile sind nur in kompletten Kartons verkäuflich.

Les collections de GranitiFiandre son matériaux sujets à des variations chromatiques et/ou de veine étant des produits de la nature et de l'homme. Ces matériaux, vendus, vus et agréés, présentent des caractéristiques de grande valeur en ce qui concerne les variantes chromatiques et/ou de la veinure des différentes pièces. GranitiFiandre se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications aux produits, et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects, des éventuelles modifications.

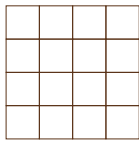
- Listels, cabochons et pièces spéciales sont fournis dans des tonalités différenciées.
- Sur demande tous les matériaux peuvent être fournis parfaitement d'équerre et rectifiés avec une augmentation du prix net de Euro 3,10/m<sup>2</sup> pour le coût de l'elaboration.
- Les pièces spéciales sont fournis seulement par boîte complète.

Las colecciones GranitiFiandre son materiales sujetos a variaciones de colores y/o de vetas, por ser productos creados por la naturaleza y el hombre. Dichos materiales, vendidos "vistos y aceptados", presentan características de gran valor por lo que respecta a las variaciones de colores y/o de vetas de las distintas piezas. GranitiFiandre se reserva el efectuar cambios sin previo aviso en los productos y no asume responsabilidad alguna por los daños directos o indirectos de posibles cambios.

- Listelos, tacos decorativos y piezas especiales se suministran en tonalidades diferenciadas.
- Bajo pedido, todos los materiales podrán suministrarse escuadrados y rectificadas, con un sobre precio de 3,10 Euros/mq. netos, que equivale solo al coste de producción.
- Las piezas especiales se venden solo por cajas completas.

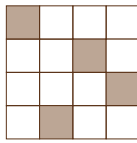
## DEGREE OF COLOUR CHANGE

Grado di Variazione Cromatica - Grad der Farbabweichung - Degre de Variation Chromatique - Nivel de variación cromática



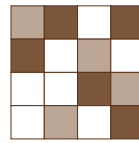
V1

**Uniforme**  
Even  
Gleichmäßig  
Uniforme  
Uniforme



V2

**Lieve**  
Light  
Leicht  
Léger  
Leve



V3

**Forte**  
Strong  
Stark  
Forte  
Fuerte



**I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono realizzati utilizzando almeno il 40% di materiale riciclato. Rispettano i requisiti LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) per quanto concerne il criterio 4.1, relativo al "Contenuto di Materiale Riciclato".**

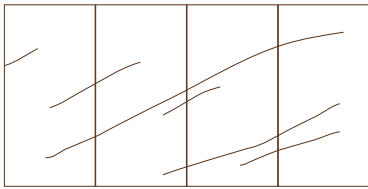
The products bearing this symbol have been manufactured using at least 40% of recycled material. They comply with LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) requirements as regards criterion 4.1 regarding "Recycled Material Content".

Die dieses Symbol tragenden Erzeugnisse wurden unter Verwendung von mindestens 40% wiederverwertbarem Material hergestellt. Sie erfüllen die LEED-Anforderungen (Leadership in Energy and Environmental Design) im Hinblick auf das Kriterium 4.1. („Gehalt an recyceltem Material“).

Les produits portant ce symbole ont un contenu recyclé de 40% minimum. Ils remplissent les prescriptions LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) pour le critère 4.1 « Contenu recyclé ca ».

Los productos que llevan este símbolo han sido fabricados con al menos el 40% de material reciclado. Cumplen los requisitos LEED (Leadership in Energy and Environmental Design – Liderazgo en energía y diseño medioambiental) por lo que concierne al criterio 4.1, relativo al "Contenido de material reciclado".

## VARIETY AND BOOK-MATCHING



Maximum prevede un certo numero di facce differenti, a parità di prodotto, per creare una gradevole variabilità estetica nella posa. In fase di approntamento dell'ordine la selezione delle facce è random quindi la venatura continua tra i pezzi ordinati non è garantita. Maximum è un prodotto derivante dalla combinazione della terra con il fuoco. La eventuale continuità di venatura tra un pezzo e l'altro è soggetta alla tolleranza tipica dei prodotti naturali.

Maximum includes a certain number of different surfaces, for the same product, to create pleasing aesthetic variety in the layout. When preparing the order, the surfaces are selected randomly, and therefore book-matching is not guaranteed. Maximum is the outcome of the bond between earth and fire. Any book-matching between two pieces is subject to the typical tolerance of natural products.

Maximum wurde für jedes Produkt mit einer gewissen Anzahl an unterschiedlichen Mustern geplant, um nach dem Verlegen ein angenehmes ästhetisches Ergebnis zu erzielen. Die Auswahl der gelieferten Muster erfolgt nach dem Zufallsprinzip, die Fortsetzung der Maserungen zwischen den bestellten Stücken wird daher nicht garantiert. Maximum ist ein Produkt, das der Kombination der Erde mit dem Feuer entstammt. Die Fortsetzung der Maserung unter den einzelnen Stücken hängt von der typischen Toleranz der Naturprodukte ab.

Maximum prévoit un certain nombre de faces différentes en fonction de la quantité de produit afin de créer une variabilité esthétique agréable après la pose. En phase de préparation de la commande, la sélection des faces est effectuée de manière aléatoire, par conséquent, la veinure continue entre les pièces commandées n'est pas garantie. Maximum est un produit dérivant de la combinaison de la terre avec le feu. La continuité éventuelle entre une pièce et l'autre est soumise à la tolérance typique des produits naturels.

Maximum prevé un cierto número de caras diferentes para el mismo producto, con el fin de crear una agradable variabilidad estética en la colocación. Durante la fase de preparación del pedido la selección de las caras es aleatoria, por lo que el vetado continuo entre las piezas encargadas no está garantizado. Maximum es un producto que deriva de la combinación entre la tierra y el fuego. La posible continuidad de vetado entre una pieza y otra está sujeta a la tolerancia típica de los productos naturales.

## HANDLING AND STORAGE

Movimentazione e stoccaggio - Umgang und Lagerung - Manutention et stockage - Desplazamiento y almacenamiento

**Descrizione:** Per una corretta movimentazione dei pallet è necessario l'utilizzo di un carrello elevatore a forche con una lunghezza di almeno 2,5 mt e con posizionamento delle stesse nella posizione di massima larghezza. In condizioni normali, le forche vanno posizionate al centro del lato lungo del pallet, in quanto le stesse devono far presa su tutta la profondità del pallet. Per permettere l'estrazione delle lastre con facilità e sicurezza, si consiglia di posizionare i pallet in un'area adeguata in cui sia possibile muoversi con il carrello elevatore attorno ad ogni lato del pallet. Per la movimentazione manuale e la successiva posa in opera delle lastre Maximum, al fine di garantire sicurezza per gli operatori e integrità delle lastre, è vivamente consigliato l'utilizzo di un telaio dotato di ventose, disponibile su richiesta, indicato in particolare per i formati Maximum di dimensioni significative (es. 300x150 cm - 150x150 cm) mentre su formati Maximum inferiori (es. 150x75 cm) è sufficiente l'utilizzo di due biventose.

**Strumentazione necessaria:** Gli strumenti per il sollevamento e la movimentazione delle lastre sono da scegliere in funzione della dimensione della lastra e delle attività da svolgere in cantiere, in particolare:

- Carrello elevatore con forche lunghe 2,5 mt;
- Telaio a ventose per la movimentazione di lastre di grande formato;
- Biventose per la movimentazione di lastre di formato fino a 150x75 cm.

### Fasi di lavorazione:

1. Rimuovere il coperchio della gabbia /pallet;
2. Posizionare sulla lastra il telaio di movimentazione a ventose e accertarsi che le stesse aderiscano perfettamente;
3. Per il trasporto orizzontale (sul piano), portare in posizione verticale la lastra e avvalersi delle ruote applicate al telaio di movimentazione.

**Description:** For the correct handling of the pallets, a fork lift truck must be used, at least 2.5 m long, with the forks positioned in the maximum width position. Under normal conditions, the forks are positioned in the middle of the long side of the pallet, as they must grip the whole depth of the pallet. To allow the extraction of the slabs easily and safely, it is recommended to position the pallets in a suitable area where the lift truck can be moved around all sides of the pallet. For manual handling and subsequent laying of the "Maximum" slabs, in order to guarantee the operators' safety and the integrity of the slabs, it is strongly recommended to use a frame with suction cups, available upon request, particularly suitable for large dimension "Maximum" formats (e.g. 300x150 cm - 150x150 cm) whereas on smaller "Maximum" formats (e.g. 150x75 cm) two double suction cups are sufficient.

**Instruments required:** The instruments for lifting and handling the slabs can be chosen according to the size of the slab and the activities to be performed on the site, in particular:

- Fork lift truck with forks 2.5 m long;
- Frame with suction cups for handling large format slabs;
- Double suction cups for handling slabs with format up to 150x75 cm.

### Processing stages:

1. Remove the cover from the cage/pallet;
2. Position the frame with suction cups on the slab and make sure that the cups adhere to it perfectly;
3. For horizontal handling (on the surface), put the slab into a vertical position and use the wheels applied to the handling frame.

**Beschreibung:** Für einen gerechten Umgang mit den Paletten bedarf es des Gebrauchs eines Gabelstaplers mit einer Länge von mindestens 2,5 m, mit der Positionierung der Gabeln in maximaler Breite. Bei Normalbedingungen werden die Gabeln in der Mitte der langen Seite der Palette positioniert, so dass sie die gesamte Tiefe der Palette greifen. Um das leichte und sichere Herausnehmen der Platten zu ermöglichen, wird empfohlen, die Paletten an einem geeigneten Ort zu positionieren, an dem es möglich ist, mit dem Stapler an jede Seite der Palette zu gelangen. Für den manuellen Umgang und die anschließende Verlegung der Platten Maximum auf der Baustelle wird dringend empfohlen, um sowohl die Sicherheit der Arbeiter als auch die Unversehrtheit der Platten zu garantieren, ein Gestell mit Saugnäpfen zu verwenden, das auf Anfrage verfügbar ist und insbesondere für die großformatigen Maximum - Platten (z.B. 300x150cm - 150x150cm) vorgeschlagen wird, wohingegen es für Maximum - Platten eines kleineren Formats (z.B. 150x75cm) ausreicht, zwei Doppel-Saugnäpfe zu verwenden.

**Notwendige Werkzeugausrüstung:** Die Werkzeuge für das Anheben und den Umgang mit den Platten müssen jeweils in Bezug auf die Größe der Platte und die Arbeit, die auf der Baustelle ausgeführt werden soll, ausgewählt werden:

- Stapler mit 2,5 m langen Gabeln;
- Gestell mit Saugnäpfen für den Umgang mit großformatigen Platten;
- Doppel-Saugnäpfe für den Umgang mit Platten bis zu einer Größe von 150x75cm.

### Bearbeitungsphasen:

1. Den Deckel des Käfigs/der Palette entfernen;
2. Auf der Platte das Gestell mit Saugnäpfen positionieren und sich vergewissern, dass diese perfekt anhaften;
3. Für den horizontalen Transport (in der Ebene), die Platte in die senkrechte Position bringen und alle am Gestell angebrachten Räder nutzen.

**Description:** Pour manutentionner correctement les palettes, il faut utiliser un chariot élévateur à fourches d'une longueur minimum de 2,5 m et positionner celles-ci en les écartant à la largeur maximum. Dans des conditions normales, les fourches doivent être positionnées au milieu de la longueur de la palette car elles doivent prendre toute la profondeur de celle-ci. Pour extraire les dalles facilement et en toute sécurité, il est conseillé de positionner les palettes dans une zone adéquate permettant de se déplacer avec le chariot élévateur tout autour de la palette. Pour la manutention manuelle suivie de la pose des dalles Maximum, afin de garantir la sécurité des opérateurs et l'intégrité des matériaux, il est vivement conseillé d'utiliser un châssis doté de ventouses, disponible sur demande, indiqué notamment pour les formats Maximum de dimensions significatives (par exemple 300x150 cm - 150x150 cm) tandis que pour les formats Maximum inférieurs (par exemple 150x75 cm) deux biventouses suffiront.

**Outils nécessaires :** Les outils pour le levage et la manutention des dalles doivent être choisis en fonction de la dimension de la dalle et des activités à exercer sur le chantier, notamment :

- Chariot élévateur avec des fourches de 2,5 m de longueur
- Châssis à ventouses pour la manutention de dalles grand format
- Biventouses pour la manutention de dalles de format jusqu'à 150x75 cm

### Phases d'exécution:

1. Retirez le couvercle de la cage/palette
2. Positionnez sur la dalle le châssis à ventouses et assurez-vous que celles-ci adhèrent parfaitement
3. Pour le transport horizontal, mettez la dalle à la verticale et servez-vous des roues fixées sur le châssis de manutention.

**Descripción:** Para desplazar los palés correctamente es necesario utilizar una carretilla elevadora de horquillas con una longitud mínima de 2,5 m colocando estas últimas en la posición de máxima anchura. En condiciones normales, las horquillas se colocan en el centro del lado largo del palé, dado que deben agarrar toda la profundidad del palé. Para permitir la extracción de las placas con facilidad y seguridad, se aconseja colocar los palés en un área adecuada en la que sea posible moverse con la carretilla elevadora alrededor de todos los lados del palé. Para el desplazamiento manual y la colocación de las placas Maximum, con el fin de garantizar la seguridad de los operadores y la integridad de las placas, se aconseja vivamente utilizar un bastidor dotado de ventosas, disponible bajo pedido, especialmente indicado para los formatos Maximum de dimensiones significativas (p. ej. 300x150 cm - 150x150 cm), mientras que para los formatos Maximum inferiores (p. ej. 150x75 cm) es suficiente utilizar dos ventosas dobles.

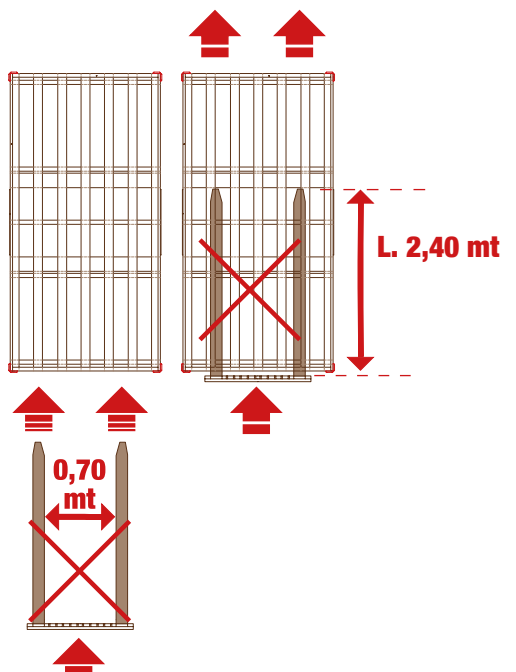
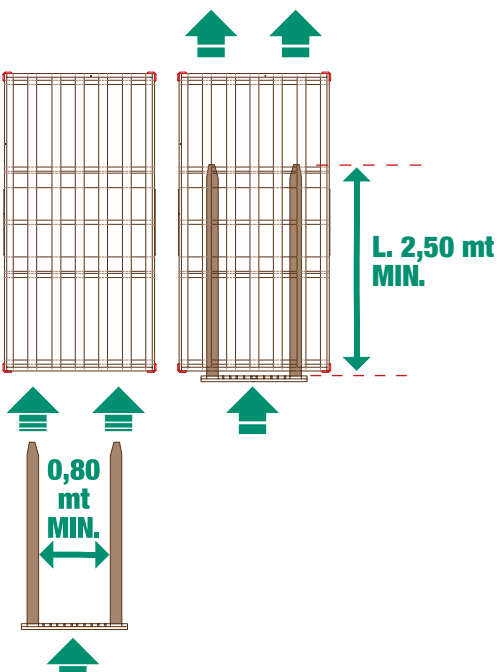
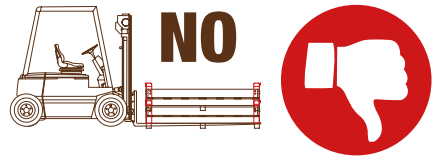
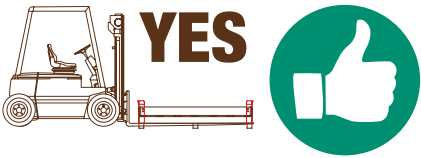
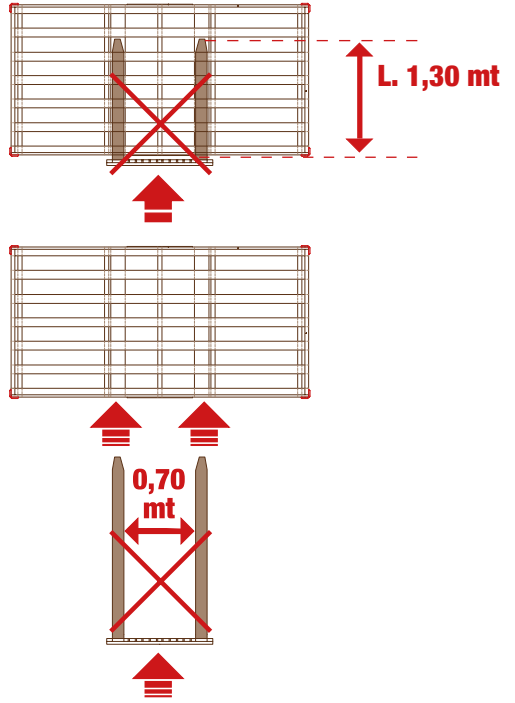
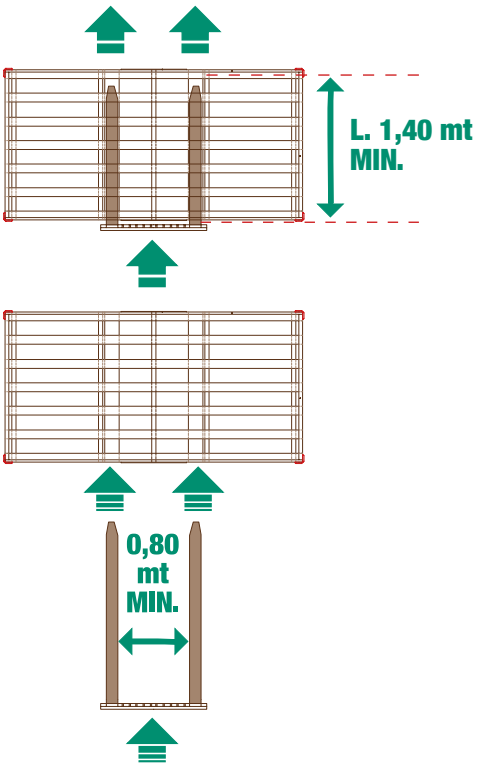
**Equipo necesario:** El equipo de levantamiento y desplazamiento de las placas debe elegirse en función de las medidas de la placa y de las actividades que deben llevarse a cabo en la obra, en particular:

- Carretilla elevadora con horquillas de 2,5 m de longitud;
- Bastidor con ventosas para desplazar las placas de formato grande;
- Ventosas dobles para desplazar las placas con formato de hasta 150x75 cm.

### Fases de trabajo:

1. Extraer la tapa de la jaula/palé;
2. Colocar sobre la placa el bastidor de desplazamiento con ventosas y asegurarse de que estas se adhieran perfectamente;
3. Para el transporte horizontal (sobre la superficie), poner en posición vertical la placa y utilizar las ruedas aplicadas en el bastidor de desplazamiento.







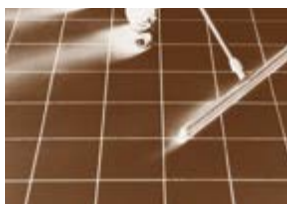
### Premessa

Tutti i materiali Fiandre sono di facile pulizia e di semplice manutenzione. Una pulizia adeguata ne valorizza le caratteristiche estetiche donando ad ogni pavimento un'eccezionale brillantezza.

**Pulizia iniziale:** È di basilare importanza e deve essere effettuata immediatamente dopo la posa, per eliminare completamente i residui cementizi derivanti dalle malte, i residui di collanti e i residui epossidici che possono provenire dalle fughe. Viene consigliato l'uso di un prodotto acido decalcificante. Strofinare energicamente e, dopo la pulizia, risciacquare abbondantemente con acqua pulita, per asportare tutte le tracce del detergente utilizzato. Queste operazioni sono indispensabili per tutte le collezioni Fiandre.

**Manutenzione e cura:** Grazie al procedimento produttivo impiegato (alte temperature di cottura, materie prime di qualità e processo di sinterizzazione) la superficie dei materiali Fiandre è praticamente impermeabile (assorbimento d'acqua minimo). Pertanto anche la sporcizia non può penetrare ma deve soltanto essere asportata dalla superficie del materiale. In questa operazione si sconsiglia di utilizzare detergenti contenenti cere o prodotti ceranti onde evitare la formazione di strati untuosi; per la scelta del detergente più appropriato, fare riferimento ai capitoli seguenti. Al fine di preservare le superfici dallo sporco e dalle lavorazioni di cantiere, a posa terminata le pavimentazioni, in particolar modo quelle realizzate con materiali levigati, devono essere adeguatamente protette con truciolare o altri materiali idonei. In tal modo sarà possibile evitare danneggiamenti provocati da lavorazioni successive. Sui materiali Fiandre possono essere utilizzati tutti i detergenti esistenti sul mercato alla concentrazione indicata; è escluso l'acido fluoridrico (HF) e tutti i suoi composti, come da norma ISO 14411 Allegato G. La concentrazione del detergente deve essere sempre la più bassa possibile, sia per contenere i costi che per velocizzare la manutenzione. Per pavimenti sopraelevati si consigliano prodotti lucidati o levigati in formati grandi in modo da effettuare operazioni di manutenzione a secco, o con un minimo utilizzo di liquidi. Una volta ultimata la posa in opera è necessario effettuare una pulizia iniziale approfondita della pavimentazione con prodotti idonei.

**Detergenti:** Indispensabili per preparare perfettamente la base nella posa su vecchio pavimento, o per rimuovere ogni traccia di lavorazione dai materiali posati. Usare Fiandre Mineral per la protezione dei materiali levigati, e per facilitarne la pulizia.



**Consigli generali:** Per grandi superfici soggette a carichi di sporco notevoli, quali aeroporti, ospedali, supermercati e luoghi pubblici ad alta intensità di traffico, si rendono indispensabili macchine per la pulizia con aspirazione dei liquidi di lavaggio. Ciò permetterà di ottenere non solo una pulizia profonda ma anche l'asportazione dei liquidi contenenti la sporcizia: in tal modo viene evitata la formazione di patine o pellicole altrimenti molto difficili da asportare.

**Materiali naturali:** Per questi materiali, dopo aver effettuato le operazioni specificate nella sezione "Pulizia iniziale" è sufficiente una normale manutenzione con una soluzione acquosa contenente piccole percentuali di un detergente alcalino, tipo Cif. Per questi tipi di superficie è sconsigliabile eseguire un trattamento impermeabilizzante: non essendoci alcuna porosità, l'impermeabilizzazione si depositerebbe soltanto sulla superficie in modo disomogeneo causando così effetti estetici disarmonici.

**Materiali a rilievo:** La procedura descritta per i materiali naturali e lucidati è valida anche per i prodotti con superficie a rilievo, unitamente ai seguenti accorgimenti:

- nella pulizia seguire l'andamento del rilievo;
- sfregare energicamente con setole adatte;
- risciacquare abbondantemente.

### Introduction

All Fiandre materials are easy to clean and maintain. Regular cleaning highlights the aesthetic features of the material and gives the floor an exceptional shine.

**Initial cleaning:** The initial cleaning done immediately after the flooring laid is of essential importance for removing all mortar, adhesives and epoxy residues that may be left in the joints. In this initial phase, we recommend that you use an acid decalcifying product. Rub energetically to obtain the maximum cleaning. After washing the floor, which is just as important, rinse thoroughly with plenty of water to remove all traces of the detergent used. These steps are recommended for all Fiandre collections.

**Maintenance and care:** Thanks to the characteristics of the production process (high firing temperature, raw materials of great quality, sinterizing process), the surface of Fiandre material is waterproof (the water absorption is minimum). Therefore the dirt cannot penetrate but it is necessary to remove it from the surface. For this procedure do not use detergents containing waxes or waxing products, in order to avoid the forming of greasy layers; for choosing the most appropriate detergent refer to the following chapters. After the installation of floors, particularly of those made with polished materials, the surfaces should be adequately protected with particle board or other suitable materials in order to protect them from dirt and on-site processing. This prevents damage caused by subsequent processing.

**General recommendations:** For commercial and heavily used surface areas such as airports, hospitals, supermarkets, and any public spaces with heavy foottraffic which are thus subject to considerable soiling, it is necessary to use automatic cleaning machines with suction of the washing liquids. This allows not only deep cleaning, but also the continuous removal of liquids containing substances that cause soiling, thus preventing the formation of films which are very difficult to remove. Any detergent on the market can be used in the desired concentration for cleaning the high technology sinterized Fiandre products, with the exception of HYDROFLUORIC acid (HF) or its compounds, according to ISO 14411 Annex G. standards. In order to keep



costs limited and speed up maintenance operations, the concentration of the detergent must always be as low as possible. For raised floors we suggest to choose bright or polished surfaces in large sizes: these materials can be dry cleaned or with the minimum use of liquids. After the floor is laid it is necessary to make a very accurate initial cleaning with proper products.

**Detergents:** The detergents are essential when laying new materials on old floors and for preparing the support surface perfectly as well as after installation to remove all traces of cement, adhesive or sealant from the newly laid materials. Use Fiandre Mineral to protect polished porcelain stoneware, to facilitate the removal of dirt.

**Matt materials:** For these materials, after completing the steps described in the section "Initial Cleaning", you only need to clean the floor with hot water containing small quantities of an alkaline detergent such as Cif. On these types of surface it is not advisable to apply a waterproofing product: the absence of porosity causes the waterproofing agent to deposit on the surface in an uneven way and to have unpleasant aesthetic effects.

**Relief materials:** The procedure described for matt and bright materials is also valid for products with relief surface with the following additions:

- when cleaning, follow the outline of the relief pattern;
- rub aggressively using appropriate bristles;
- rinse abundantly and thoroughly.

## Einleitung

Alle Fiandre Materialien sind einfach zu reinigen und pflegeleicht. Eine angemessene Reinigung wertet die ästhetischen Eigenschaften auf und verleiht jedem Boden einen außergewöhnlichen Glanz.

**Erste Reinigung: Von entscheidender Bedeutung ist die Anfangsreinigung, die direkt nach dem Verlegen zu erfolgen hat, um aus dem Mörtel stammende Zementrückstände, Kleberrückstände sowie Epoxyrückstände der Fugen vollständig zu beseitigen. In dieser Phase wird die Verwendung eines säurehaltigen Der Entkalker. Für eine gründliche Reinigung muß kräftig gescheuert werden. Nach der Reinigung ist das Spülen mit reichlich Wasser ebenfalls von großer Wichtigkeit, um alle Spuren des verwendeten Reinigungsmittels zu entfernen. Diese Arbeitsgänge sind für alle Kollektionen unverzichtbar.**

**Wartung und Pflege:** Dank des angewandten Produktionsverfahrens (hohe Brenn-temperatur, qualitativ hochwertiges Rohmaterial und Sinterung) ist die Oberfläche der Fiandre Materialien praktisch völlig wasserabweisend (minimale Feuchtigkeitsaufnahme). Daher kann Schmutz auch nicht in die Oberfläche eindringen, sondern muß nur von der Oberfläche entfernt werden. Es ist davon abzuraten, dafür wachshaltige Reinigungsmittel oder Produkte zum Einwachsen zu verwenden, um die Bildung von öligen Schichten zu vermeiden. In den nachfolgenden Abschnitten wird näher auf die Auswahl der geeigneten Reinigungsmittels eingegangen. Um die Oberflächen vor Verschmutzungen und Beschädigungen durch Bauarbeiten zu schützen, müssen die Bodenbeläge, insbesondere die aus geschliffenen Materialien, nach der Verlegung entsprechend mit Spanplatten oder anderen geeigneten Materialien abgedeckt werden. Auf diese Weise können Beschädigungen durch spätere Arbeiten vermieden werden.

**Allgemeine Hinweise:** Für grosse, bedeutende Oberflächen wie Flughäfen, Krankenhäuser, Supermärkte und andere öffentliche Bereiche mit hohem Verkehrsaufkommen, die daher auch einer starken Verschmutzung ausgesetzt sind, ist der Einsatz von automatischen Reinigungsmaschinen mit Absaugung der Reinigungsflüssigkeit unverzichtbar, da sie nicht nur eine tiefe Reinigung erlauben, sondern auch ständig die Flüssigkeit mit dem Schmutz entfernen und so die Bildung von eventuellen Schmutz- oder Schmierfilmen vermeiden, die immer schwer zu entfernen sind. Auf den Fiandre Materialien, können alle auf dem Markt befindlichen Reinigungsmittel in der gewünschten Konzentration verwendet werden, mit Ausnahme von Fluorsäure (HF) oder ähnlichen Produkten, gemäss ISO 14411 Anlage G. Die Konzentration des Reinigungsmittels muss aus Gründen der Kosten und der Schnelligkeit der Reinigung stets so gering wie möglich sein. Für die Doppelböden werden grossen Formate in glänzender oder geschliffener Ausführung empfohlen, so, dass eine trockene oder leicht feuchte Pflege ausreichend ist. Nach Abschluss der Verlegearbeit ist es notwendig, mit geeigneten Reinigungsmitteln eine gründliche Anfangsreinigung des Fussbodens durchzuführen.

**Reinigungsmittel:** Die Reinigungsmittel sind unabkömmlich, sowohl wenn Sie das Material auf einem alten Bodenbelag verlegen wollen um den Untergrund vorzubereiten, als auch um jede Spur von Zement, Kleber oder Fugenmörtel auf dem verlegten Material zu entfernen. Verwenden Sie Fiandre Mineral für die Imprägnierung und die Reinigung des polierten Feinsteinzeugs.

**Matt Materialien:** Für diese Materialien ist, nachdem die im Kapitel "Anfangsreinigung" dargelegten Schritte durchgeführt wurden, eine gewöhnliche Wartung mit einer wässrigen Lösung, die einen kleinen Anteil alkalische Reinigungsmittels enthält, notwendig. Für diese Arten von Oberfläche ist von einer Wasserfestigkeitsbehandlung abzuraten; da die Oberflächen nicht porös sind, würde eine Wasserfestigkeitsbehandlung nur zu ungleichmässigen Ablagerungen auf der Oberfläche und damit zu einem optisch disharmonischen Eindruck führen.

**Relief Materialien:** Die soeben für die matten und glänzenden Materialien beschriebene Prozedur gilt auch für die Produkte mit Reliefoberfläche, verbunden mit den folgenden Empfehlungen:

- die Reinigung muss in Reliefrichtung erfolgen;
- es muss mit geeigneten Bürsten kräftig gescheuert werden;
- es muss mit reichlich Wasser gespült werden.

## Avant-propos

Tous les matériaux Fiandre sont faciles à nettoyer et à entretenir. Un nettoyage adéquat met en relief les caractéristiques esthétiques, conférant à chaque sol un éclat particulier.

**Nettoyage initial :** Le nettoyage initial est d'une importance fondamentale et doit s'effectuer immédiatement après la pose pour éliminer totalement les résidus de ciment des mortiers, les résidus de colle et les résidus epoxy provenant des joints. Nous conseillons dans cette phase d'utiliser un acide produit décalcifiant. Frottez énergiquement pour obtenir un nettoyage parfait. Après le lavage, il est également important de rincer abondamment à l'eau claire pour éliminer toutes les traces du détergent utilisé. Ces opérations sont indispensables pour toutes les collections de Fiandre.

**Entretien et soin:** Grâce aux caractéristiques du procédé de production (hautes températures de cuisson, matières premières de qualité et procédé de grésage) la surface des matériaux Fiandre est pratiquement imperméable (l'absorption d'eau est minimum). Cela signifie que la saleté ne peut pas pénétrer mais doit seulement être retyrée de la surface du matériau. Pour cette opération on déconseille l'usage des détergents contenant de la cire ou des produits de cirage afin d'éviter la formation de couches de graisse ; pour le choix du détergent le plus approprié, lisez les chapitres suivants. Après avoir achevé la pose des sols, notamment ceux réalisés avec des matériaux polis, appliquer des panneaux de particules ou autres matériaux adéquats pour protéger comme il se doit les surfaces contre la saleté et les résidus de chantier. Il sera ainsi possible d'éviter que les opérations suivantes n'abîment le carrelage.

**Conseils généraux :** Pour les grandes et importantes surfaces comme les aéroports, les hopitaux, les supermarchés et les lieux publics à circulation très intense et qui par conséquent se salissent beaucoup, il est indispensable d'utiliser des machines automatiques de nettoyage qui aspirent les liquides de lavage. Vous obtiendrez non seulement un nettoyage profond mais vous éliminerez en permanence les liquides contenant les matériaux responsable de saleté et vous éviterez la formation de patine ou de pellicule qui sont toujours très difficiles à éliminer. Vous pouvez utiliser sur les matériaux Fiandre, produits de haute technologie et grésage, tous les détergents que propose le marché, à la concentration souhaitée, excepté l'acide fluorhydrique (HF) et ses composants, suivant les normes ISO 14411 Annexe G. La concentration du détergent doit toujours être la plus faible possible pour réduire le coût et activer l'entretien. Pour les faux-planchers nous conseillons, dans les grands formats, les produits lustrés ou polis. En effet,

nous recommandons un entretien à sec, ou avec un minimum de liquide. Quand la pose est terminée, il est nécessaire d'effectuer un nettoyage initial très approfondi avec les produits appropriés.

**Les détergents** : Les détergents vous seront indispensables aussi bien lorsque vous voudrez poser les carreaux sur un vieux sol, pour préparer une base parfaite, que pour éliminer des carreaux posés toute trace de ciment, colle ou produit de jointoiement. Utilisez Fiandre Mineral pour la protection et le nettoyage du grès cérame poli.

**Matériaux non polis** : Après avoir effectué les opérations décrites plus haut, un entretien normal suffit à ces matériaux, avec une solution aqueuse contenant un faible pourcentage de détergent alcalin, type Cif. Pour ces types de surface ni est pas recommandable de faire un traitement imperméabilisant : vu qu'ils ne sont pas poreuses l'argent imperméabilisant resterait sur la surface et causerait des effets esthétiques non harmonieux.

**Matériaux en relief** : La procédure décrite pour les matériaux mats et lustrés est valable également pour les produits à la surface en relief. Respectez les points suivants :

- pendant le nettoyage, suivez le relief ;
- frottez fort, avec des brosses adaptées ;
- rincez abondamment.

### Premisa

Todos los materiales Fiandre son de fácil limpieza y mantenimiento. Una limpieza adecuada valoriza las características estéticas, brindando a cada pavimento un brillo excepcional.

**Limpieza inicial: Es de suma importancia y se debe realizar inmediatamente después de la colocación para eliminar por completo los residuos de cemento derivados de la argamasa, los residuos de adhesivos y los residuos de epoxi que pueden derivar de las juntas. Se aconseja usar un ácido producto descalcificador. Limpiar frotando enérgicamente y después enjuagar con abundante agua para eliminar totalmente los restos del detergente utilizado. Estas operaciones son indispensables para todas las colecciones de Fiandre.**

**Mantenimiento y cuidado:** Gracias al procedimiento de fabricación empleado (a altas temperaturas de cocción, materias primas de calidad y proceso de sinterización), la superficie de los materiales Fiandre es prácticamente impermeable (mínima absorción de agua). Por lo tanto, tampoco puede penetrar la suciedad, sólo se debe eliminar de la superficie del material. En esta operación, no se aconseja el uso de detergentes cuya composición contiene ceras o productos de encerado para evitar la formación de capas untuosas. Para elegir el detergente más apropiado, consultar los capítulos siguientes. A fin de preservar las superficies de la suciedad y de los trabajos en la obra, una vez concluida la colocación, los pavimentos, especialmente los realizados con materiales pulidos, deberá protegerse adecuadamente con aglomerado u otros materiales idóneos. De esa manera será posible evitar los daños provocados por los trabajos sucesivos.

**Consejos generales:** Para grandes superficies como aeropuertos, hospitales, supermercados y lugares públicos de tráfico elevado y superficies sujetas a abundante suciedad, es indispensable utilizar aspiradoras de líquido de lavado. De esta forma, se obtendrá no sólo una limpieza profunda, sino también la eliminación de los líquidos que contienen la suciedad, y así se evitará la formación de patinas o películas que, de otro modo, serían muy difíciles de eliminar. Sobre los materiales Fiandre, se pueden utilizar todos los detergentes existentes en el mercado diluidos correctamente. Se excluye el uso de ácido fluorhídrico (HF) y todos sus compuestos, como se indica en la norma ISO 14411 Adjunto G. La concentración del detergente debe ser siempre la más baja posible, ya sea para reducir costos como para agilizar el mantenimiento. Para los pavimentos sobreelevados, se aconseja utilizar productos brillantes o pulidos en formatos grandes, de manera de efectuar operaciones de mantenimiento en seco o con un uso mínimo de líquidos. Una vez finalizada la colocación, es necesario efectuar una limpieza inicial profunda de los pavimentos con productos idóneos, como se indica en la tabla. Prestar mucha atención a la elección de los selladores para las juntas.

**Detergentes:** Indispensables para preparar perfectamente la base de la colocación sobre un pavimento anterior o para eliminar todo rastro de tratamiento de los materiales instalados. Usar Fiandre Mineral para proteger los materiales pulidos y facilitar la limpieza.

**Materiales naturales:** Para estos materiales, luego de haber realizado las operaciones especificadas en la sección "Limpieza inicial", es suficiente llevar a cabo un mantenimiento normal con una solución acuosa con un pequeño porcentaje de un detergente alcalino, del tipo de Cif. En estos tipos de superficies, no se aconseja realizar un tratamiento impermeabilizante, ya que al no haber ninguna porosidad, la impermeabilización se depositaría sólo sobre la superficie en forma irregular, causando de este modo efectos estéticos no armónicos.

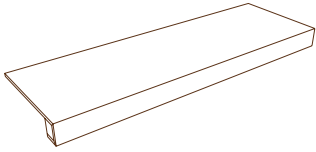
**Materiales con relieve:** El procedimiento descrito para los materiales naturales y lustrados se puede aplicar también a los productos con superficies con relieve, conjuntamente con las siguientes indicaciones:

- al limpiar, seguir el trazado del relieve;
- fregar enérgicamente con cerda adecuada;
- enjuagar con abundante agua.

# SPECIAL PIECES

Pezzi speciali - Formteile - Pieces speciales - Piezas especiales

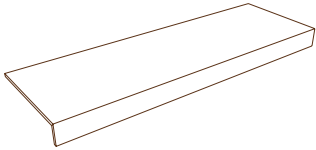
Realizzabili su richiesta - Available upon request - Verfügbar auf Anfrage - Réalisable sur demande - Piezas especiales que ferealizán baco pedida



## Gradino costa retta lineare

Linear bevelled straight edge step  
Massivoptik-Stufenplatte  
Nez de marche linéaire  
Peldaño canto recto lineal

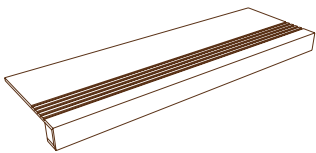
**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Gradino "L" bordo dritto lineare

Linear straight edge "L" step  
Massivoptik-Stufenplatte  
Marche en « L » bord droit linéaire  
Peldaño «L» borde recto lineal

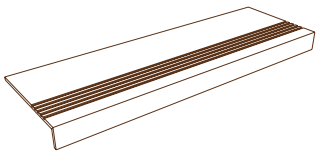
**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Gradino costa retta con incisioni

Linear bevelled straight edge step  
Massivoptik-Stufenplatte mit Untertritt  
Nez de marche linéaire  
Peldaño canto recto lineal

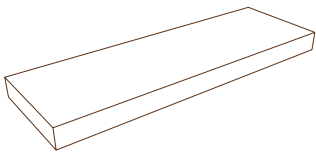
**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Gradino "L" bordo dritto con incisioni

Linear straight edge "L" step  
Massivoptik-Stufenplatte  
Marche en « L » bord droit linéaire  
Peldaño «L» borde recto lineal

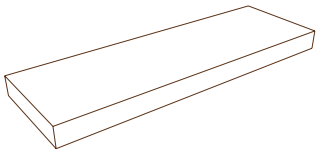
**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Gradino costa retta angolare destro / sinistro

Left outcorner bevelled straight edge step  
Massivoptik-Stufenplatte mit Untertritt -  
vorderseitig und linksseitig / rechtsseitig  
Nez de marche avec angle gauche / droit  
Peldaño canto recto angular izquierdo / derecho

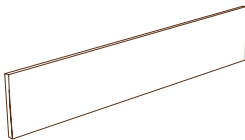
**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Gradino "L" bordo dritto angolare destro / sinistro

Left / right outcorner straight edge "L" step  
Massivoptik-Stufenplatte - vorderseitig und  
linksseitig / rechtsseitig  
Marche en « L » bord droit avec angle gauche / droit  
Peldaño «L» borde recto angular izquierdo / derecho

**150x35x4** 60"x13"x2"  
**120x35x4** 48"x13"x2"  
**100x35x4** 40"x13"x2"



## Zoccolo

Cove base  
Hohlkehlsoclel  
Plinthe  
Zócalo

**10x150** 4"x60"  
**10x120** 4"x48"  
**10x100** 4"x40"  
**10x75** 4"x30"

**GranitiFiandre si riserva il diritto di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche tecniche e formali ai dati riportati in questo catalogo. La riproduzione di colori è approssimativa. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti del presente catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita in termini di legge.**

GranitiFiandre reserves the right to modify technical and formal details included in this catalogue. Colors reproductions are approximate. All rights are reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions.

GranitiFiandre behält sich ausdrücklich das Recht vor technische Änderungen vorzunehmen. Farbdruckwiedergabe Unverbindlich. Alle Rechte sind vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Kataloges in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

GranitiFiandre se réserve le droit d'apporter, si nécessaire, des modifications techniques et formelles aux informations présentées en ce catalogue. reproduction de couleurs sont approximative. Tous les droits sont réservés. Toute reproductions totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

GranitiFiandre se reserva el derecho de efectuar, en el caso que sea oportuno, eventuales modificaciones técnicas y/o formales a los datos que aparecen en este catalogo. La reproducción de colores es aproximada. Todos los derechos están reservados. Cualquier reproducción total o parcial de los contenidos de este catálogo, ya sea texto o las ilustraciones está prohibido y será perseguida de conformidad con la ley.

# PRODUCT CERTIFICATIONS

Certificazioni di Prodotto - Produktzertififikation - Certifications de Produit - Certificaciones de Producto

**Certificazione GREENGUARD:** assicura che i prodotti destinati all'uso in ambienti interni siano caratterizzati dalla pressoché inesistente emissione di sostanze volatili, contribuendo alla creazione di ambienti più salutarì. La GREENGUARD Gold Certification prende in considerazione fattori di sicurezza che tengono conto di soggetti sensibili (come i bambini e gli anziani) e assicura che l'impiego di un prodotto sia accettabile in ambienti come scuole e strutture sanitarie. Tale certificazione è ampiamente riconosciuta e accettata dai programmi di edilizia sostenibile e dai regolamenti edilizi in tutto il mondo. Negli Stati Uniti, essa viene presa come riferimento dei sistemi di valutazione degli edifici CHPS (The Collaborative for High Performance Schools) e LEED (Leadership in Energy and Environmental Design).

**EPD (Environmental Product Declaration):** dichiarazione ambientale di prodotto di tipo III effettuata su base volontaria, che si basa sull'analisi del ciclo di vita del prodotto (secondo l'approccio "dalla culla al cancello") in accordo alla norma EN 15804. La presente dichiarazione viene redatta facendo riferimento alle linee guida delle norme UNI EN ISO 14040 e alle regole specifiche per la categoria di prodotto PCR (Product Category Rules). Tale documento descrive gli impatti ambientali legati alla produzione di una specifica quantità di prodotto delle diverse fasi, dall'estrazione delle materie prime, al trasporto, fino alla fase produttiva vera e propria. La nostra Azienda è stata la prima a certificare i propri prodotti in 6 mm e 10 mm (vedi [www.environdec.com](http://www.environdec.com)) con una EPD specifica di prodotto, convalidata da un Ente terzo indipendente.

**Certificazione LEED:** già diffusa ed attiva in oltre 40 Paesi, il sistema di certificazione Leed (Leadership in Energy and Environmental Design) valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici considerati nel loro complesso. Secondo i criteri di classificazione LEED, i materiali da costruzione con elevata ecosostenibilità contribuiscono all'ottenimento dei crediti elevando il punteggio dell'edificio. Si certifica che tutte le lastre presentate in questo strumento contengono una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% in accordo alla norma ISO 14021, garantendo quindi i più alti punteggi secondo il sistema LEED.

**Cradle To Cradle:** le superfici MAXIMUM sono inoltre Cradle to Cradle Certified® a livello Silver (elenco dei prodotti certificati disponibile sul sito [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org)).

**GREENGUARD Certification** ensures that products intended for indoor use are characterised by practically nonexistent emissions of volatile substances, contributing to the creation of healthier environments. GREENGUARD Gold Certification considers safety factors to account for sensitive individuals (such as children and the elderly), and ensures that a product is acceptable for use in environments such as schools and healthcare facilities. This certification is widely recognised and accepted by sustainable building programmes and housing regulations worldwide. In the United States, it is referenced by The Collaborative for High Performance Schools (CHPS) and the Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) building rating systems.

**EPD (Environmental Product Declaration):** a voluntary type III product declaration, based on analysis of the product life cycle (with a "from cradle to gate" approach) in accordance with the EN 15804 standard. This declaration is drawn up with reference to the guidelines of the UNI EN ISO 14040 standard and the specific PCR (Product Category Rules). This document describes the environmental impact linked to the production of a specific quantity of product in its various stages, from extraction of the raw material and transport to the production phase proper. Our Company was the first to certify its products in 6 mm and 10 mm (see [www.environdec.com](http://www.environdec.com)) with specific EPDs, validated by an independent third-party Body.

**LEED Certification:** already widespread and active in more than 40 countries, the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification system assesses and attests to the environmental, social and economic sustainability of buildings considered as a whole. According to the LEED classification criteria, highly environmentally sustainable construction materials contribute to achieving credits and increasing the points for the building. All the slabs presented in this instrument are certified to contain percentage of recycled material higher than 40% in accordance with the ISO 14021 standard, thus guaranteeing the highest points according to the LEED system.

**Cradle To Cradle:** in addition, the MAXIMUM surfaces are Cradle to Cradle Certified® at the Silver level (the list of certified products is available here: [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org)).

---

## CERTIFICATIONS

Certificazioni - Zertifizierung - Certifications - Certificación



more information:

<https://www.granitifiandre.com/corporate/tile-certifications> - <https://www.granitifiandre.com/corporate/leed-certification>

Die **GREENGUARD-Zertifizierung** gewährleistet, dass ein für den Innenbereich bestimmtes Produkt die strengsten und umfassendsten Anforderungen an Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt, was für eine gesunde Umgebung sehr wichtig ist. Die GREENGUARD Gold-Zertifizierung berücksichtigt strengere Zertifizierungskriterien, welche die Sicherheit sensiblerer Menschen wie Kinder oder Senioren stärker berücksichtigen sowie sicherstellen, dass ein Produkt zur Verwendung zum Beispiel in Schulen oder Gesundheitseinrichtungen geeignet ist. Die Zertifizierung wird weltweit von zahlreichen Zertifizierungsprogrammen für nachhaltige Bauwerke und Baureglemente anerkannt. In den Vereinigten Staaten wird sie als Referenz in Bewertungssystemen von CHPS- (The Collaborative for High Performance Schools) und LEED-Gebäuden (Leadership in Energy and Environmental Design) eingesetzt.

**EPD (Environmental Product Declaration):** Es handelt sich um eine freiwillige Umweltschutzzerklärung für Produkte des Typs III, welche auf einer Analyse des Lebenszyklusses des Produkts basiert (nach dem Prinzip von der Wiege bis zur Bahre) gemäß Norm EN 15804. Diese Erklärung bezieht sich auf die Richtlinien der Norm UNI EN ISO 14040 und auf die spezifischen Regeln für die Produktkategorie PCR (Product Category Rules). Das Dokument beschreibt die Umweltverträglichkeit der Produktion eines gewissen Produkts im Laufe der verschiedenen Abläufe, ausgehend von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur effektiven Produktion. Unser Unternehmen war das erste Unternehmen, das die eigenen 6-mm- und 10-mm-Produkte mit einer spezifischen Produkt-EPD durch eine unabhängige Außenstellen zertifizieren lassen hat (siehe [www.environdec.com](http://www.environdec.com)).

**LEED-Zertifizierung:** Das bereits in mehr als 40 Ländern präsente und aktive Zertifizierungssystem LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) prüft und bestätigt die umweltfreundliche, soziale und ökonomische Nachhaltigkeit der Bauten in ihrer Gesamtheit. Den Klassifizierungskriterien von LEED entsprechend tragen hochrangig ökonachhaltige Baumaterialien dazu bei, Pluspunkte für das Gebäude zu sammeln. Es wird bestätigt, dass die in diesem Instrument vorgelegten Platten einen Prozentsatz von mehr als 40 % an wiederverwerteter Mischung gemäß Norm ISO 14021 enthalten: Sie gewährleisten also nach dem LEED-System die höchsten Punktezahlen.

**Cradle To Cradle:** die MAXIMUM Oberflächen sind ebenfalls Cradle to Cradle Certified® auf Silver-Niveau (die Liste der zertifizierten Produkte ist auf der Website [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org) zu verweisen).

La **Certification GREENGUARD** garantit que les produits destinés à un usage intérieur émettent le moins de substances volatiles possible, contribuant ainsi à créer des intérieurs plus sains. La certification GREENGUARD Gold englobe des facteurs de sécurité tenant compte des sujets sensibles (comme les enfants et les personnes âgées) et assure que l'utilisation d'un produit soit possible dans des intérieurs tels que les écoles et les installations sanitaires. Cette certification est largement reconnue et acceptée par les programmes de construction durable et par les réglementations du bâtiment dans le monde entier. Aux États-Unis, elle sert de référence aux systèmes d'évaluation CHPS (« The Collaborative for High Performance Schools ») et LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design ») dans le domaine du bâtiment.

**EPD (« Environmental Product Declaration ») :** déclaration environnementale concernant les produits de type III faite volontairement, qui se base sur l'analyse du cycle de vie du produit (selon l'approche « de l'extraction à la fin de vie »), conformément à la norme EN 15804. La présente déclaration a été rédigée en suivant les lignes directrices des normes UNI EN ISO 14040 et les règles spécifiques pour la catégorie de produits PCR (« Product Category Rules »). Ce document décrit les impacts environnementaux liés à la production d'une quantité spécifique de produit lors des différentes phases : de l'extraction des matières premières, en passant par le transport et jusqu'à la phase de production à proprement parler. Notre entreprise a été la première à faire certifier ses produits de 6 mm et 10 mm (consultez le site [www.environdec.com](http://www.environdec.com)) avec une EPD spécifique de produit, validée par un organisme tiers indépendant.

**Certification LEED :** déjà présent et actif dans plus de 40 pays, le système de certification LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design »), évalue et garantit la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments dans leur globalité. D'après les critères de classement LEED, les matériaux de construction extrêmement durables d'un point de vue écologique permettent d'obtenir des crédits augmentant la note du bâtiment. Nous certifions que toutes les plaques présentées dans ce dispositif contiennent un pourcentage de matériaux recyclés supérieur à 40 % conformément à la norme ISO 14021, garantissant ainsi les meilleures notes calculées d'après le système LEED. La Certificación GREENGUARD asegura que los productos destinados para su uso en ambientes interiores se caracterizan por la emisión casi inexistente de sustancias volátiles, lo que contribuye a la creación de entornos más saludables.

**Cradle To Cradle:** les surfaces MAXIMUM sont également Cradle to Cradle Certified® Niveau Silver (les produits certifiés sont disponible sur le site [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org)).

La **Certificación GREENGUARD Oro** considera factores de seguridad que tienen en cuenta sujetos sensibles (como niños y ancianos) y asegura que el uso de un producto es aceptable en entornos como escuelas y centros sanitarios. Esta certificación es ampliamente reconocida y aceptada por los programas de construcción sostenible y por los reglamentos de construcción de todo el mundo. En los EE.UU., se toma como referencia de los sistemas de evaluación de los edificios CHPS (The Collaborative for High Performance Schools) y LEED (Leadership in Energy and Environmental Design).

**EPD (Environmental Product Declaration):** declaración ambiental de producto de tipo III realizada de forma voluntaria, que se basa en el análisis del ciclo de vida del producto (con arreglo al enfoque "de la cuna a la puerta"), de conformidad con la norma EN 15804. Esta declaración se redacta con referencia a las directrices de las normas UNI EN ISO 14040 y de las normas específicas para la categoría de producto PCR (Product Category Rules). Este documento describe el impacto medioambiental asociado con la producción de una cantidad específica de producto en las diferentes fases, desde la extracción de las materias primas, hasta el transporte y la fase de producción real. Nuestra Empresa ha sido la primera en certificar sus productos en 6 mm y 10 mm (véase [www.environdec.com](http://www.environdec.com)) con una EPD específica de producto, validada por un organismo independiente.

**Certificación LEED:** ya generalizado y activo en más de 40 países, el sistema de certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) evalúa y certifica la sostenibilidad ambiental, social y económica de los edificios considerados en su conjunto. De acuerdo con los criterios de clasificación LEED, los materiales de construcción con alta sostenibilidad ecológica contribuyen a la obtención de créditos, elevando la calificación del edificio. Se certifica que todas las baldosas que aquí se presentan contienen un porcentaje de material reciclado mayor que el 40% de acuerdo con la norma ISO 14021, garantizando, por lo tanto, las calificaciones más altas de conformidad con el sistema LEED.

**Cradle To Cradle:** además, las superficies MAXIMUM son Cradle to Cradle Certified® nivel Silver (la lista de productos certificados es disponible en el sitio [c2ccertified.org](http://c2ccertified.org)).

### 1. Normativa contrattuale

Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente, quindi tanto il contratto concluso con l'accettazione del presente ordine che qualsiasi contratto futuro relativo alle forniture dei prodotti della nostra società ordinati con successive e distinte commissioni. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, le transazioni, gli accrediti o gli abbuoni accordati dai nostri Agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettati per iscritto dalla nostra sede e sono comunque limitati ai contratti cui si riferiscono.

### 2. Oggetto della fornitura

La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.

L'esecuzione parziale dell'ordine senza preventiva conferma non significa nostra approvazione per l'intero ordine, bensì approvazione parziale relativamente alla merce consegnata.

In questo caso la consegna della merce al vettore equivarrà ad accettazione da parte dell'acquirente della nuova proposta contrattuale.

Se non diversamente specificato nella proposta d'ordine, resta inteso che lo spessore del materiale oggetto della fornitura sarà quello normale, vale a dire **non maggiorato**, con riferimento a quanto indicato sul nostro listino e catalogo in vigore.

### 3. Conferma d'ordine

Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato tali differenze con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.

### 4. Consegne

La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore - effettuate le opportune verifiche - dovrà sporgere eventuali reclami.

L'approntamento della merce, sempre che disponibile al momento dell'ordine e fatto salvo quanto previsto al punto 1, non potrà essere richiesto prima di 3 giorni lavorativi dal ricevimento da parte nostra dell'ordine stesso.

Le spedizioni, via mare o via terra concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "incoterms" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1990 e nei successivi.

### 5. Termini di consegna

Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito.

Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata.

Se, in conseguenza di eventi di forza maggiore, il contratto non potrà trovare esecuzione entro i 60 giorni successivi al termine convenuto, ognuna delle due parti avrà la facoltà di recedere dal contratto stesso.

In tal caso la dichiarazione di recesso dovrà essere spedita alla controparte, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro i 10 giorni successivi allo scadere dei predetti 60 giorni, restando esclusi i reciproci diritti a indennizzi od a risarcimenti.

### 6. Pagamenti

Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari: eventuale deroga a quanto sopra sarà valida soltanto se da noi concessa in forma scritta.

Per le forniture di materiali di importo inferiore a 1.550 € (millecinquecentocinquanta) verrà emessa ricevuta bancaria con scadenza a 60 giorni data fattura, IVA compresa, indipendentemente dalle normali condizioni riservate all'acquirente.

Per i pagamenti previsti in più rate l'importo dell'IVA sarà comunque riscosso a mezzo ricevuta bancaria con scadenza a 30 giorni data fattura.

Il ritardo del pagamento (anche parziale) delle nostre fatture oltre la scadenza pattuita, darà luogo come previsto per legge all'immediata decorrenza degli interessi di mora, calcolati al tasso ufficiale di riferimento aumentato di 6 punti. Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture - per qualsivoglia ragione - ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture. Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo o del corrispettivo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 cod. civ. del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 del Cod. Civ., il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro.

### 7. Solve et repete

Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

### 8. Riserva di proprietà

Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.

### 9. Garanzia e relativa clausola compromissoria

I nostri materiali sono garantiti conformi alle Norme UNI-DIN-EN attualmente in vigore. **La nostra garanzia è limitata ai materiali di prima scelta, con tolleranza del 5% (cinque per cento).**

Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di seconda e di terza scelta o di stock e per le partite occasionali.

Le collezioni GranitiFiandre sono materiali soggetti a variazioni cromatiche e/o di venatura essendo prodotti della natura e dell'uomo. Tali materiali, venduti visti e graditi, presentano caratteristiche di alto pregio in relazione alle varianti cromatiche e/o di venatura dei singoli pezzi.

Si risponde solo ed esclusivamente della levigatura e della lucidatura effettuata nei nostri stabilimenti.

Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), prima della posa in opera del materiale e comunque entro il termine perentorio di gg. 10 dalla ricezione del materiale e in ogni caso prima della sua successiva vendita a terzi.

La posa in opera del materiale determina la decadenza dall'azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c.

Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio del materiale.

**In ogni caso la nostra garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diversa obbligazione.**

Eventuali contestazioni sul materiale non daranno diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 7.

Ogni questione relativa all'accertamento dei vizi, del diritto alla garanzia, alla determinazione del danno ed alla sua quantificazione che non possa essere bonariamente risolta tra le parti sarà rimessa all'arbitrato libero di un arbitro unico da costituirsi e svolgersi secondo il regolamento della Camera Arbitrale istituita presso il Centro Ceramico Bologna che le parti dichiarano di accettare incondizionatamente ed inappellabilmente.

### 10. Divieto d'esportazione

Salvo accordi in contrario, è fatto divieto all'Acquirente di esportare i nostri materiali a lui forniti, o di cederli a Ditte o persone che ne facciano oggetto di esportazione.

### 11. Foro competente

Fermo restando quanto previsto al punto 9, foro esclusivamente competente per tutte le controversie è il tribunale di Reggio Emilia.

### 12. Effettività di ciascuna condizione

Le condizioni generali di vendita sopra riportate non devono assolutamente intendersi come clausole di puro stile. Esse sono effettive e rappresentano fedelmente la volontà negoziale delle parti.

- Si risponde solo ed esclusivamente della levigatura effettuata nei nostri stabilimenti.
- Controllare e miscelare il materiale prima della messa in opera. Non si accettano contestazioni per il materiale posato.



### 1. Terms of contract

These general terms of sale apply to any sales agreement stipulated between the Customer and ourselves, without prejudice to any amendments or variations made and approved in writing. They therefore apply unconditionally starting from the acceptance of this order as well as any future agreement with regard to products to be supplied by our company covered by subsequent and distinct purchase orders. Any variations to the general terms of sale, offers, transactions, credit notes or rebates offered by our Sales Agents or any other intermediary are subject to the prior approval in writing of our Head Office and refer exclusively to the specific agreements in question.

### 2. Subject of the supply

The supply refers exclusively to the services, materials and quantities specified in the order confirmation or other written document issued by us. Should there be any discrepancy in the offer or purchase order, the order confirmation will be taken as the reference document. Shipping of partial orders does not imply approval of the full order unless this has been confirmed but is the partial confirmation of the shipped goods alone.

In such circumstances, the collection of the goods by the shipping company implies acceptance on the part of the Customer of the new contractual provisions.

Materials will be supplied in the standard thickness and not in a **special thickness** unless specified otherwise in the purchase order.

Consult our catalogue and price list for further details.

### 3. Order confirmation

The Customer must notify us by registered letter of any discrepancy found in the individual items listed in our order confirmation with respect to agreements or purchase orders within ten days after the order confirmation. Failure to do so implies tacit acceptance of the order confirmation.

### 4. Deliveries

Goods travel at the Customer's risk and responsibility, even should they be shipped "freight paid".

Our liability terminates when the shipping company takes collection of the goods. Any claims by the Customer should be made to the shipping company further to completion of the appropriate controls.

Goods will not be made ready for collection prior to three working days after receipt of the purchase order, subject to availability at the time of order and subject to the provisions described in paragraph 1.

Export deliveries by sea or land are subject to delivery conditions stipulated on a case by case basis according to the "incoterms" approved by the International Chamber of Commerce in 1990 and subsequent amendments.

### 5. Terms of delivery

The delivery date must be mutually acceptable to both parties. Without prejudice to specific clauses, the delivery date is not binding and should be considered an indication. In the event of amendments to the contract, the delivery date will be extended for the same period of time as the original agreed delivery date.

Delivery will be suspended in case of conditions of force majeure and for the full duration of said event.

Should it prove impossible to complete the contract within 60 days after the agreed date as a result of conditions of force majeure, both parties will have the right to withdraw from the contract. In this case, the withdrawing party must notify the other party by registered letter with return receipt within 10 days of the conclusion of said 60 day period, without any right to indemnity or compensation.

### 6. Payment

Payment must be made out to our registered offices at Castellarano (Reggio Emilia, Italy), even if bills or letters of exchange or collection orders have been issued. Any exceptions must be approved by us in writing.

A collection order payable at 60 days will be issued for supplies of materials for amounts less than € 1,550 (one thousand five hundred and fifty), inclusive of VAT, regardless of the Customer's normal terms. For payments to be made in several instalments, the VAT amount will be collected by means of a collection order payable 30 days after invoice date.

We have the legal right to apply interest on arrears at the official interest rate plus six percent in case of the deferred payment of all or part of our invoices beyond the stipulated due date. We are also entitled in case of non-payment or deferred payment of invoices, for whatever reason, to demand payment for the remaining supplies in advance of shipment, without prejudice to any other action we may decide to take. Article 1456 of the Italian Civil Code states that non-payment or deferred payment of the price or amount within the agreed terms is just cause for withdrawal from the contract and article 1460 of the Italian Civil Code states it is justification of the refusal to comply with any other contractual obligations and to cancel the shipment of any other orders, and this without entitling the Customer any refund or compensation for damages.

### 7. Solve et repete

There are no valid exceptions that the Customer may raise in order to defer or avoid payment, barring the nullity or withdrawal from the contract.

### 8. Retention of title

Should agreements envisage payment - whole or partial - after the delivery of the goods, all products that have been delivered remain our property until payment of the total amount has been received.

### 9. Guarantee and relevant arbitration clause

We guarantee our products comply with the current UNI-DIN-EN standards. **This guarantee applies to first choice material and is subject to a tolerance of 5% (five percent).**

The guarantee against defects does not apply to second or third choice or stock material and special sales lots.

GranitiFiandre collections consist of materials subject to variations in colour and/or veining, as they are natural products made by man. These materials are sold as seen and approved and any variations in colour and/or veining are considered quality features.

We are only liable for the polishing and smoothing carried out at our premises.

Any claims must be sent by registered letter to our registered offices at Castellarano (Reggio Emilia, Italy) before the materials are installed and within 10 days after taking delivery of the goods and prior to resale to third parties, on pain of forfeiture of the guarantee.

Article 1490 of the Italian Civil Code states that the installation of material invalidates any claim in case of obvious or hidden faults and any form of guarantee. Any variations in colour should not be considered a fault.

**This guarantee contemplates the replacement of faulty material and does not include any further or different obligation.**

Claims for faulty material do not entitle the Customer to suspend or defer full or part payment within the stipulated terms, according to paragraph 7 above.

Failure of the parties to settle a dispute by mutual accord with respect to faults, the right to guarantee, the assessment of damages and its quantification will result in the claim being submitted to Independent arbitration by a single arbitrator. His or her appointment and the arbitration proceedings will be subject to the regulations of the Arbitration Board at the Centro Ceramico Bologna (Italian Ceramic Center) and the parties will accept their decision unconditionally.

### 10. Unauthorised export

The Customer must not export any materials supplied by us or transfer them to companies or persons who intend to export them, unless agreed otherwise.

### 11. Competent court

Except for the provisions of paragraph 9, any dispute will be referred to the Court of Reggio Emilia (Italy).

### 12. Validity of each condition

The above general terms of sale are not to be considered merely standard terms. These conditions apply to all intents and purposes and faithfully represent the contractual intentions of the parties.

- We are only liable for polishing undertaken at our plants.
- Check and mix materials before laying. Claims will not be accepted for materials that have already been laid.

## 1. Vertragsbestimmungen

Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen regeln, außer bei eventuellen schriftlich vereinbarten Änderungen oder Abweichungen, alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer, also sowohl den mit der Annahme der Bestellung abgeschlossenen Vertrag als auch jeden künftigen Vertrag bezüglich der Lieferung von Erzeugnissen unserer Gesellschaft, die mit folgenden und verschiedenen Aufträgen bestellt werden. Die Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, die Angebote, die Transaktionen, die Gutschriften oder die Preisnachlässe, die mit unseren Vertretern oder sonstigen Vermittlern vereinbart werden, sind nicht gültig, wenn sie nicht von unserer Hauptniederlassung schriftlich bestätigt worden sind und sie sich auf jeden Fall auf die Verträge, auf die sie sich beziehen, beschränkt.

## 2. Gegenstand der Lieferung

Die Lieferung umfasst nur die Leistungen, Materialien und Mengen, die in unserer Auftragsbestätigung oder in anderen von uns stammenden schriftlichen Mitteilungen genau angegeben sind. Der Text unserer Auftragsbestätigung ist in jedem Fall maßgeblich, falls dieser gegenüber dem Text des eventuellen Angebots oder der Bestellung abweicht. Die teilweise Ausführung der Bestellung, ohne vorhergehende Bestätigung, bedeutet nicht unsere Zustimmung für die gesamte Bestellung, sondern nur die teilweise Zustimmung bezüglich der gelieferten Ware. Auf jeden Fall kommt die Übergabe der Ware an den Frachtführer einer Annahme des neuen Vertragsangebotes durch den Käufer gleich. Falls im Auftragsangebot nicht anders angegeben, wird das Material in der normalen Stärke geliefert, das heißt **nicht extrastark** gegenüber den Angaben in unserem gültigen Katalog und in unserer Preisliste.

## 3. Auftragsbestätigung

Falls bei einzelnen Elementen unserer Auftragsbestätigung Abweichungen gegenüber den Vereinbarungen oder Bestellungen bestehen, muss der Käufer, der diese Abweichungen nicht innerhalb von zehn Tagen nach Empfang der Bestätigung, per Einschreiben beanstandet, die Auftragsbestätigung so akzeptieren, wie sie abgefasst worden ist.

## 4. Lieferungen

Die Ware reist, auch wenn sie „frei Ankunftsart“ oder „frei Haus“ des Käufers verkauft wird, auf Risiko und Gefahr des letzteren und jegliche Haftung unsererseits erlischt mit der Übergabe an den Transportunternehmer, gegenüber dem der Käufer - nach den entsprechenden Überprüfungen - eventuelle Reklamationen geltend machen muss. Die Bereitstellung der Ware, soweit sie zum Zeitpunkt der Bestellung verfügbar ist und vorbehaltlich der Angaben von Punkt Nr. 1, kann nie früher als drei Werktage nach Eingang der Bestellung bei uns verlangt werden. Bei Versendungen ins Ausland, auf dem See- oder Landweg, gelten die von Mal zu Mal gewählten Bedingungen, die in den, von der Internationalen Handelskammer im Jahre 1990 und in den Folgejahren anerkannten, "Incoterms" enthalten sind.

## 5. Liefertermine

Die festgesetzten Liefertermine verstehen sich zugunsten beider Vertragspartner. Soweit keine besonderen Bedingungen eingefügt sind, sind sie als ungefähr und nicht verbindlich anzusehen. Wenn Veränderungen am Vertrag vorgenommen worden sind, so verlängert sich die Frist um einen Zeitraum, der der anfänglich festgesetzten Frist entspricht. Jeder Fall von höherer Gewalt setzt die Frist für seine gesamte Länge aus. Falls in Folge von Fällen höherer Gewalt der Vertrag innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Termins nicht zur Ausführung kommt, hat jede der beiden Parteien die Möglichkeit, vom Vertrag zurückzutreten. In diesem Fall muss die Rücktrittserklärung innerhalb von 10 Tagen nach Ablauf der oben genannten 60 Tage per Einschreibebrief mit Rückantwort an die Gegenseite geschickt werden; gegenseitige Ansprüche auf Schadenersatz oder Wiedergutmachung bleiben ausgeschlossen.

## 6. Zahlungen

Als Zahlungsort gilt unser Verwaltungssitz in Castellano - Reggio Emilia (Italien), auch im Fall der Ausstellung von Tratten, Wechseln oder Bankakzepten: eventuelle Abweichungen hiervon sind nur mit unserer schriftlichen Bestätigung gültig. Für Materiallieferungen mit einem Gesamtbetrag von unter 1.550 € (Tausendfünfhundertfünfzig) wird ein Bankakzept mit einer Laufzeit von 60 Tagen ab Rechnungsstellung ausgestellt, einschließlich Umsatzsteuer, unabhängig von den gewöhnlichen, dem Käufer vorbehaltenen Geschäftsbedingungen. Bei Beträgen, für die Ratenzahlung vorgesehen ist, wird die Umsatzsteuer in jedem Fall durch Bankakzept mit einer Laufzeit von 30 Tagen nach Rechnungsstellung eingezogen.

Der - auch teilweise - Verzug der vereinbarten Zahlungsfrist unserer Rechnungen hat, wie gesetzlich vorgesehen, unmittelbar eine Erhebung von Verzugszinsen zur Folge, die auf Basis des offiziellen Diskontsatzes plus 6 Punkte errechnet werden.

Darüber hinaus berechtigt uns eine, auch teilweise, Zahlungsverspätung oder Nichtzahlung der Rechnungen - aus jedwedem Grund -, unbeschadet anderer Maßnahmen, die Vorauszahlungen der verbleibenden Lieferungen zu verlangen. Die - auch teilweise - Nichtzahlung oder Zahlungsverzögerung der Rechnungspreise oder der Rechnungsbeträge innerhalb der vereinbarten Zahlungsfristen führt zur Auflösung des Vertrages gemäß Art. 1456 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches und rechtfertigt, in jedem Fall, gemäß Art. 1460 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches die Ablehnung, weitere eventuelle Vertragsverpflichtungen zu erfüllen, sowie die Annullierung eventueller sonstiger laufender Lieferungen, ohne dass dem Käufer daraus ein Anspruch auf Ausgleich, Schadenersatz oder anderes entsteht.

## 7. Solve et Repete

Außer bei Nichtigkeit, Annullierung und Aufhebung des Vertrages berechtigt den Käufer keine Einwendung zur Zahlungsverzögerung oder Nichtzahlung.

## 8. Eigentumsvorbehalt

In Fällen, in denen die Zahlung laut vertraglicher Vereinbarung ganz oder teilweise nach der Lieferung erfolgt, verbleibt die gelieferte Ware bis zur vollständigen Begleichung des Rechnungsbetrags unser Eigentum.

## 9. Garantie und Entsprechende Schiedsklausel

Die Garantieleistungen für unsere Materialien erfolgen in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden UNI-DIN-EN-Richtlinien.

**Unsere Garantie ist auf Materialien erster Wahl, mit einer Toleranz von 5% (fünf Prozent), begrenzt.**

Jegliche Mängelgarantie bleibt somit für Mindersortierungen, Stockware oder Sonderposten ausdrücklich ausgeschlossen. Die Kollektionen Granit/Fiandre sind Materialien, die Farb- und/oder Äderungsabweichungen aufweisen können, da sie natürliche und von Menschen hergestellte Produkte sind. Dieses verkaufte, gesehene und angenommene Material zeigt hochwertige Eigenschaften, was die Farb- und/ oder Äderungsvarianten der einzelnen Stücke betrifft. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen sind, bei sonstigem Anspruchsverlusts, per Einschreiben ausschließlich unserem Verwaltungssitz in Castellano - Reggio Emilia (Italien) in jedem Fall vor der Verlegung der Materialien und innerhalb der gesetzlichen Fristen von zehn Tagen ab dem Empfang der Ware und, auf jeden Fall, bevor die Ware an dritte Personen weiterverkauft wird, mitzuteilen. Die Verlegung des Materials hat den Verfall der Haftung und den Verzicht auf Garantie gemäß Art. 1490 des ital. BGB sowohl für offensichtliche als auch für versteckte Mängel zur Folge. Abweichungen des Farbtons können nicht als Materialmangel geltend gemacht werden. **In jedem Fall umfasst unsere Garantie ausschließlich den Ersatz des als Fehlerhaft Anerkannten Materials unter Ausschluss jeder Weiteren und hiervon abweichenden Haftung.** Eventuelle Beanstandungen des Materials berechtigen den Käufer nicht, die Zahlungen zu den vereinbarten Terminen ganz oder teilweise, im Sinne des vorausgehenden Punkt 7, einzustellen oder zu verspäten.

Alle Streitfälle bezüglich der Ermittlung des Garantieanspruchs, der Schadensfestsetzung und -quantifizierung, die nicht auf gutlichem Wege unter den Parteien beigelegt werden können, werden dem nicht förmlichen Schiedsgerichtsverfahren eines Einzelschiedsrichters gemäß der Bestimmungen der beim Centro Ceramico Bologna (Italian Ceramic Center) eingerichteten Schiedsgerichtskammer übergeben. Die Parteien erklären, diese Verfahrensordnung bedingungslos und unanfechtbar zu akzeptieren.

## 10. Exportverbot

Wenn nicht anders vereinbart, ist dem Käufer der Export der ihm gelieferten Materialien oder die Überlassung derselben an Firmen oder Personen, die diese exportieren, untersagt.

## 11. Gerichtsstand

Unbeschadet der Bestimmungen laut Punkt 9 ist Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ausschließlich Reggio Emilia.

## 12. Wirksamkeit Jeder Bedingung

Die oben wiedergegebenen allgemeinen Geschäftsbedingungen sind absolut nicht als reine formelle Klauseln zu verstehen. Sie sind wirksam und repräsentieren den tatsächlichen Geschäftswillen der Parteien.

- Wir haften nur und ausschließlich für die in unseren Werken ausgeführte Polierung.
- Das Material vor dem Verlegen prüfen und mischen. Es werden keine Beanstandungen akzeptiert, nachdem das Material bereits verlegt wurde.

### 1. Dispositions du contrat

Sans préjudice de toute modification ou dérogation par écrit, les présentes conditions générales régissent tous les contrats de vente entre notre société et l'acheteur, c'est-à-dire aussi bien le contrat conclu dans le cadre de cette commande que tout autre contrat d'achat relatif aux produits de notre société, commandés par des bons de commande futurs et distincts.

Les modifications apportées aux conditions générales de vente, les offres, les négociations, les réductions ou les remises accordées par nos Agents ou autres intermédiaires, ne sont valables que si elles ont été acceptées par écrit par notre siège et uniquement pour les contrats auxquels elles se rapportent.

### 2. Objet de la fourniture

Par « fourniture », nous n'entendons que les services, les matériaux et les quantités spécifiés dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites de notre société. En tout état de cause, le texte de notre confirmation de commande l'emportera sur le texte de l'offre ou de la commande, en cas de divergences. L'exécution partielle de la commande, sans confirmation préalable, n'implique pas l'approbation automatique de l'ensemble de la commande, mais seulement l'approbation partielle relative à la marchandise livrée. Dans ce cas, la remise de la marchandise au transporteur équivalra à l'acceptation, de la part de l'acheteur, de la nouvelle proposition contractuelle.

Sauf mention différente sur le bon de commande, il est entendu que l'épaisseur du matériau faisant l'objet de la fourniture est l'épaisseur standard, c'est-à-dire **non majorée**, conformément à notre tarif et à notre catalogue en vigueur.

### 3. Confirmation de commande

Si notre confirmation de commande comporte des différences par rapport aux accords pris ou par rapport à la commande, le client est tenu de l'accepter telle quelle, dans la mesure où il n'a pas contesté ces différences par lettre recommandée dans les 10 jours à compter de la réception de la confirmation.

### 4. Livraisons

Même si elle est vendue « port payé jusqu'à destination » ou franco domicile, la marchandise voyage aux risques et périls du client. Notre responsabilité cesse au moment de la remise au transporteur. C'est à celui-ci que le client devra s'adresser pour toute réclamation, après avoir vérifié la marchandise.

Dans la mesure où la marchandise est disponible au moment de la commande, sa préparation ne pourra pas être exigée avant un délai de 3 jours ouvrables à compter de la réception de la commande, à l'exception de ce qui est prévu au point 1. Les expéditions à l'étranger, par bateau ou par camion, se basent sur les conditions établies au cas par cas, conformément aux «incoterms» de la Chambre de Commerce Internationale, édition 1990 et suivantes.

### 5. Délais de livraison

Les délais de livraisons doivent être acceptés par les deux parties. Sauf clauses particulières, ce délai est purement indicatif et sans engagement.

En cas de modifications au contrat, le délai de livraison est reporté pour une durée égale à la durée prévue à l'origine.

Tout événement de force majeure suspend le délai de livraison pendant toute la durée de l'événement.

Si à la suite d'événements de force majeure, le contrat ne peut pas être exécuté dans les 60 jours suivant l'échéance convenue, chacune des deux parties aura la possibilité de résoudre le contrat. Dans ce cas, la déclaration de résolution devra être expédiée à l'autre partie par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les 10 jours suivant l'échéance susvisée de 60 jours. La déclaration de résolution ne donne pas droit à des remboursements ou à des indemnités.

### 6. Paiements

Le lieu de paiement est notre siège administratif sis à Castellarano - RE (Italie), y compris en cas d'émission de traites ou de RiBa (traites bancaires sans frais), c'est-à-dire des effets de change. Toute dérogation à cette clause devra être stipulée par écrit. Les livraisons inférieures à 1 550 € (mille cinq cent cinquante) seront réglées par RiBa (traites bancaires sans frais) avec échéance à 60 jours date facture, TVA incluse, indépendamment des conditions réservées à l'acheteur. En cas de règlement en plusieurs versements, la TVA sera versée par RiBa (traites bancaires sans frais) avec échéance à 30 jours date facture.

Le retard de paiement, même partiel, de nos factures provoquera l'application immédiate d'intérêts de retard calculés au taux officiel de référence majoré de 6 points, conformément aux dispositions légales.

En outre, le non-paiement ou le retard de paiement, même partiel, quelle qu'en soit la raison, nous autorisera à prétendre le règlement anticipé des autres factures, sans préjudice de toute autre initiative. Le non-paiement ou le retard de paiement, même partiel, du prix ou du montant dans les délais établis, justifie la résolution du contrat, en vertu de l'article 1456 du code civil italien et, en tout état de cause, le refus d'exécuter les autres obligations contractuelles et l'annulation des autres commandes en cours, aux termes de l'article 1460 du code civil italien, sans que l'acheteur puisse prétendre à une quelconque indemnité ou remboursement.

### 7. Solve et repete

Aucune exception, hormis celles de nullité, d'annulabilité et de résolution du contrat, ne peut être soulevée par l'acheteur dans le but de retarder ou d'éviter le paiement.

### 8. Réserve de propriété

En cas d'accords prévoyant le paiement, en tout ou partie, après la livraison, la marchandise livrée reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix.

### 9. Garantie et clause compromissoire

Nos produits sont conformes aux normes UNI-DIN-EN en vigueur. **Notre garantie ne couvre que les matériaux de premier choix, avec une tolérance de 5% (cinq pour cent).**

Toute garantie pour vices est expressément exclue pour les matériaux de deuxième ou de troisième choix, ou pour les stocks et lots d'occasion.

En tant que produits de la nature et de l'homme, les collections GranitiFiandre sont des matériaux sujets à des variations de couleur et/ou de veine. Ces matériaux sont réputés vus et approuvés au moment de l'achat. Les différentes pièces présentent des caractéristiques de grande valeur au niveau des couleurs et/ou des veines.

Notre responsabilité se limite au polissage et au pustrage effectués dans nos établissements.

Toute réclamation et contestation devra être adressée, sous peine de déchéance, par lettre recommandée, uniquement auprès de notre siège administratif sis à Castellarano (RE, Italie), avant la pose du matériau et, en tout état de cause, dans le délai de rigueur de 10 jours à compter de la réception du matériau et, quoi qu'il en soit, avant la vente à des tiers.

La pose du matériau entraîne la déchéance de toute action pour vices apparents ou cachés, impliquant la renonciation implicite à la garantie visée à l'art. 1490 du code civil italien.

Les différences de tonalité ne peuvent pas être considérées comme un vice du matériau.

**Dans tous les cas, notre garantie se limite au remplacement du matériau jugé défectueux et exclut toute autre obligation.**

Toute contestation sur le matériau ne donnera pas droit à l'acheteur de suspendre ou de retarder, en tout ou partie, le paiement dans les conditions prévues, conformément à l'article 7 ci-dessus.

Tout différend relatif à l'existence des vices, à l'attestation du droit à la garantie, à l'estimation des dégâts et à leur quantification, impossible à régler à l'amiable entre les parties, sera soumis à l'arbitrage facultatif d'un arbitre unique. Celui-ci sera désigné conformément au règlement de la chambre d'Arbitrage de Centro Ceramico Bologna (Italian Ceramic Center), que les deux parties déclarent accepter sans conditions et sans appel.

### 10. Interdiction d'exporter

Sauf accords contraires, il est interdit à l'acheteur d'exporter les matériaux fournis ou de les céder à des sociétés ou à des personnes en vue d'une exportation.

### 11. Tribunal compétent

Sans préjudice des dispositions visées au point 9, le tribunal de Reggio Emilia est le seul compétent en cas de litiges.

### 12. Effectivité des conditions

Les conditions générales de vente susvisées ne doivent pas être réputées des clauses de pur style. Elles produisent un effet et représentent fidèlement la volonté de négociation des parties.

- Nous ne sommes responsables que du doucissage effectué dans nos établissements.
- Contrôler et mélanger le matériau avant la pose. Aucune contestation ne sera acceptée une fois que le matériau aura été posé.

### 1. Normativa para la contratación

Las condiciones generales aquí detalladas, salvo posibles modificaciones o excepciones acordadas por escrito, regulan todos los contratos de venta celebrados entre nuestra empresa y el comprador, y por consiguiente, tanto el contrato concluido al aceptar el presente pedido, como cualquier futuro contrato de suministro de los productos de nuestra empresa que se solicitarán con sucesivos y distintos pedidos. Las variaciones de las condiciones generales de venta, las ofertas, las transacciones, los abonos o los descuentos, acordados por nuestros Agentes u otros intermediarios, no se considerarán válidos si nuestra sede no los ha aceptado por escrito, limitándose, en cualquier caso, a los contratos a los que se refieren.

### 2. Objeto del suministro

El suministro contempla solamente las prestaciones, los materiales y las cantidades especificados en nuestra confirmación de pedido o en otras comunicaciones escritas por nuestra empresa. El texto de nuestra confirmación de pedido siempre prevalecerá en caso de que el texto de la oferta o del pedido sea diferente. La ejecución parcial del pedido sin previa confirmación no significa que se apruebe la totalidad del pedido, sino que nuestra aprobación es parcial respecto a la mercancía entregada. En dicho caso, la entrega de la mercancía al transportista hará que el comprador apruebe la nueva propuesta contractual. Excepto donde sea especificado en forma distinta en la propuesta de pedido, queda entendido que el espesor del material a suministrar será el normal, o sea **no de espesor sobredimensionado**, con respecto a lo indicado en nuestra lista de precios y nuestro catálogo en vigor.

### 3. Confirmación de pedido

En caso de que en los distintos elementos que componen nuestra confirmación de pedido existan diferencias respecto a los acuerdos o los pedidos, el comprador que no haya manifestado disconformidad respecto a dichas diferencias mediante carta certificada, enviada en los diez días siguientes a la recepción de la confirmación, quedará obligado a aceptarla tal y como ha sido redactada.

### 4. Entregas

La mercancía, aunque sea vendida "transporte pagado hasta el lugar de destino", o hasta el domicilio del comprador, viajará bajo la total responsabilidad de este último, terminando nuestra responsabilidad al efectuar la entrega al transportista, al que el comprador - tras efectuar las oportunas comprobaciones - deberá presentar las reclamaciones que fueran necesarias. La preparación de la mercancía, siempre que la misma esté disponible en el momento de efectuarse el pedido y sin perjuicio de lo previsto en el punto 1, no podrá exigirse antes de 3 días laborables desde la recepción del mismo pedido por nuestra parte. Los transportes, tanto por mar como por tierra, de mercancías al extranjero, se efectuarán de acuerdo con las condiciones elegidas en su momento, citadas en los "incoterms" aprobados por la Cámara de Comercio Internacional en 1990 y los siguientes.

### 5. Plazos de entrega

Para el plazo de entrega deben acordarse ambas partes contratantes. Siempre que no hayan sido incluidas cláusulas especiales, éste es a título puramente indicativo y no representa una condición indispensable. Cuando se modifique el contrato, el plazo quedará prorrogado durante un periodo igual al establecido en un principio. Todo evento de fuerza mayor interrumpirá el efecto de dicho plazo por toda la duración de éste. Si, como consecuencia de eventos de fuerza mayor, el contrato no pudiera ejecutarse en los 60 días siguientes al plazo pactado, cada una de las dos partes tendrá la facultad de rescindir el mismo contrato. En dicho caso, la declaración de rescisión deberá enviarse a la otra parte mediante carta certificada con acuse de recibo, en los 10 días siguientes al vencimiento de los antedichos 60 días, quedando excluidos los recíprocos derechos a la indemnización o reparación de los daños sufridos.

### 6. Pagos

El lugar de pago queda fijado en nuestro Domicilio Administrativo de Castellarano (Reggio Emilia, Italia), también en caso de emisión de efectos o letras de cambio, o de libramiento de efectos cambiarios: toda excepción a lo indicado arriba sólo se considerará válida si hemos expresado nuestro acuerdo por escrito. Para los suministros de materiales cuyo importe sea inferior a 1.550 € (mil quinientos cincuenta), se emitirá un recibo bancario con vencimiento a 60 días desde la fecha de la factura, I.V.A. incluido, independientemente de las condiciones normales reservadas para el comprador. Para los pagos previstos en varios plazos, el importe del I.V.A. se cobrará, en cualquier caso, mediante letra de cambio con vencimiento a 30 días desde la fecha de la factura. Un retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, de nuestras facturas, sobrepasando el vencimiento pactado, devengará, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley, un cargo inmediato de intereses de demora, calculados según el tipo oficial de referencia con un aumento de 6 puntos. Además, el impago o retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, de las facturas - sea cual fuera la razón - nos dará derecho, quedando pendiente cualquier otra iniciativa, a exigir el pago anticipado de los suministros por hacer. El impago o retraso en el pago, aun cuando fuera parcial, del precio o la remuneración, dentro de los plazos pactados será causa de resolución, de acuerdo con el art. 1456 del Código Civil italiano, del contrato al que se refiere y justificará en cualquier caso, de acuerdo con el art. 1460 del Código Civil italiano, el rechazo a cumplir otras posibles obligaciones contractuales, así como la anulación del despacho de otros posibles pedidos pendientes, sin que el comprador pueda exigir retribuciones, indemnizaciones u otro.

### 7. Solve et repete

El comprador no podrá oponer objeciones, salvo las de nulidad, anulabilidad y rescisión del contrato, con el fin de retrasar o evitar el pago.

### 8. Reserva de dominio

En caso de que el pago, por acuerdos contractuales, deba efectuarse - total o parcialmente - después de la entrega, los productos entregados seguirán siendo de nuestra propiedad hasta que se efectúe el pago total del precio.

### 9. Garantía y relativa cláusula compromisoria

Nuestros materiales están garantizados de acuerdo con las normas UNI-DIN-EN vigentes. **Nuestra garantía se limita a los materiales de primera calidad, con una tolerancia del 5% (cinco por ciento).** Queda, pues, excluida expresamente cualquier garantía por defectos para los materiales de segunda y tercera calidad o de stock y para los lotes ocasionales.

Las colecciones GranitiFiandre son materiales sujetos a variaciones de colores y/o de vetas, por ser productos creados por la naturaleza y el hombre. Dichos materiales, vendidos "vistos y aceptados", presentan características de gran valor por lo que respecta a las variaciones de colores y/o de vetas de las distintas piezas. Se responderá, única y exclusivamente, del pulido y el lustrado llevados a cabo en nuestras fábricas. Todas las posibles reclamaciones deberán notificarse, so pena de caducidad, mediante carta certificada, únicamente a nuestro Domicilio Administrativo de Castellarano (Reggio Emilia, Italia), antes de la colocación del material y, en cualquier caso, antes del plazo perentorio de 10 días desde la recepción del material y siempre antes de su sucesiva venta a terceros. La colocación del material determina la caducidad de la acción por defectos, ya sean éstos visibles o invisibles, ocasionando la renuncia implícita a la garantía, en virtud del art. 1490 del Código Civil italiano.

Las diferencias cromáticas no podrán denunciarse como defecto del material.

**Nuestra garantía comprende únicamente la sustitución del material considerado defectuoso, quedando excluida cualquier otra obligación.**

Las posibles reclamaciones sobre el material no darán derecho al Comprador a interrumpir o retrasar, ni total, ni parcialmente, el pago que tendrá que efectuarse en los plazos pactados, en virtud del anterior artículo 7.

Todas las cuestiones relativas a la comprobación de los defectos y el derecho a la garantía, así como a la determinación del daño y su cuantificación, que no puedan arreglarse amistosamente entre las partes, se someterán al arbitraje libre de un árbitro único, a constituirse y desarrollarse según el reglamento del Tribunal Arbitral instituido en el "Centro Ceramico Bologna" (Italian Ceramic Center), que las partes declaran aceptar de forma incondicional e inapelable.

### 10. Prohibición de exportación

Siempre que no existan acuerdos contrarios, se prohíbe al Comprador exportar los materiales que le suministre nuestra empresa, o cederlos a empresas o personas que los exporten.

### 11. Tribunal competente

Establecido lo dispuesto en el punto 9, será exclusivamente competente para todas las controversias el Tribunal de Reggio Emilia.

### 12. Efectividad de cada condición

Las condiciones generales de venta detalladas arriba forman parte integrante del contrato. Éstas son efectivas y representan fielmente la voluntad de negociación de las partes.

- Se garantiza exclusivamente el pulido realizado en nuestra fábrica.
- Controlar y mezclar el material antes de la colocación en obra. No se aceptan reclamaciones del material una vez colocado.



[www.granitifiandre.com/pdfapp](http://www.granitifiandre.com/pdfapp)

Search "FIANDRE" on your store





**GranitiFiandre** spa  
via Radici Nord, 112  
42014 Castellarano (RE) Italy  
tel. +39 0536 819611  
fax +39 0536 850088 Export  
fax +39 0536 858082 Italy  
info@granitifandre.com  
**www.granitifandre.com**



